

LA PULGA

FEBRERO 27 DE 1909

¡La primera y única publicación de Papudo!

Vol. I Núm. 2

Número suelto 10 cts.

---

Lectores:

Probablemente Uds. no tienen conocimiento de nuestra existencia. Nuestro primer número, edición de 58 ejemplares, se agotó en pocos momentos. Queremos hacer llegar la presente edición a mayor número de lectores y por consiguiente duplicamos el tiraje. Para ser consécutos también duplicamos el precio. Es que estamos deseosos de recolectar fondos para la fundación del Botiquín. Repetiremos, para que de ello se impongan los que no nos leyeron la primer vez que salimos a luz, que nuestro objeto es proporcionar gratuitamente los remedios mas indispensables a los pobres, especialmente a los niños, de este desamparado puerto. Por la rendición de cuentas, que se encontrará en otra página se verá que vamos por buen camino. Compadécete lector de estos pobres y mandanos unos cuantos pesos que será el valor de una suscripción por esta temporada de verano. La publicación la haremos sin compromisos como y cuando se pueda. De lo único que respondemos es del dinero que se nos entregue: este será invertido en la compra de remedios. Mandanos pagar algun aviso; si eres buen comerciante así lo deberás hacer. El que lea tu aviso sabrá que eres generoso y por consiguiente hombre bueno.

Los 10 Hermanos Smith

470-2

El Miércoles 24, en la noche, tuvo lugar una hermosa fiesta á beneficio de la Iglesia de Papudo. Las personas que tomaron parte lucieron sus dotes desarrollando el siguiente

## PROGRAMA

1. **OVERTURA.** Piano, por la Sta. Carolina Ortuzar.
2. **MIGNON.** Canto, por la Sta. Maria Mercedes Bolados.
3. **LA VISITA.** Comedia en dos actos por la familia Obrecht.
4. **ENTREACTO.** Canto por la Sta. Berta Alemany.
5. **DECLAMACION.** Por el Sr. Eujenio Irrarázabal.
6. **LA MOLINERA.** Canto en traje de carácter por un grupo de señoritas.
7. **CANTO.** Acompañamiento de piano á 4 manos por las Stas. Ortuzar.
8. **EL PIGMEO.** Monólogo, por la Sta Elena Gajardo.
9. **LA FLORISTA.** Pieza de canto ejecutada por un grupo de señoritas.
10. **CANTO.** Por la Sta. Bolados.

Se rifaron varios objetos de arte, algunos mui meritorios.

Se nos ha asegurado que se podria obtener mejor resultado de estas fiestas si se esclareciera un punto algo obscuro. Algunas personas se resisten no solamente a regalar objetos para las rifas, etc. sino que

a concurrir a toda fiesta que tenga por objeto reunir fondos para la construcción de la Iglesia de Papudo. Creen que existe un legado de \$ 30,000 que dejó Don Manuel José Irarrázabal con este objeto. Convendría saberlo para no causar un verdadero mal a la realización de esta piadosa idea.

-:0:-

## TALVEZ OTRA VEZ VOLVERAN

Segun noticias últimamente recibidas los buques que visitaron nuestro puerto el mes pasado, volveran á hacernos otra visita.

Se notó la otra vez que estuvieron los buques que poco antes de la llegada de estos, casi todas las jovenes de este puerto hacian sus preparativos, pero no se sabía con que objeto; pero pronto se supo.

Los preparativos, eran para una gran pesca de botones amarillos -cadetes-.

Desde las primeras horas de la mañana, se veía á nuestras jovenes pescadoras pasearse por la playa, mirando hacia el mar, por si veían algo que pescar, pero inutil, nada veían; en sus rostros se veía pintada la intranquilidad.

Por fin llegaba la hora en que estos enormes peces varaban, abalansabanse sobre ellos i los apresaban i con aire de triunfo

los llevaban a la playa i los exhibian paseandolos de un extremo al otro.

¡Pero oh fatal destino! a cierta seña que venia de adentro del mar, como por encanto los peces se escabullian de entre súz terribles enemigas i se abalanzaban av mar; seguianlos ellas para ver si dejaban rastros ¡pero no encontraban nada! entonses tristes i llorosas se decian mañana será otro dia i asi de dia en dia llegó uno en que nuestros amarillos peces abandonaron nuestras playas para no volver mas.

Hoi dia se nota entre las jóvenes, los mismos preparativos que antes con motivo de lo llegada de los vapores.

Ellas creen que como la otra vez junto con llegar los vapores, llegaron los peces, i cuando aquellos se fueron, se fueron estos, esta vez sucederá lo mismo. Nosotros les deseamos una buena pesca..... pero no hay que olvidar lo que dicen los viejos:

El amor de marino es por una hora  
Luego tocan la seña i adios señora.

Moises.

## UNA CARTA QUE AGRADECEMOS

Señores Editores de La Pulga  
Papudo

Mui señores mios:

Aprontaba los dedos pulgar e índice al ver entrar La Pulga a mi casa, pero no hubo necesidad por ser tan "nuevita" no traia aguijon. Mejor asi.

Su mui afecto.

O. H.

# AVISOS

Ropa encontrada.- En casa de la Sra. de Maturana se entregará a su dueño un paquete de ropa blanca, encontrado en un zañion, siempre que se pague \$ 1.00 en nuestra imprenta importe de este aviso.

Se necesita comprar un purgate fuerte. Alguien perdió un cuello en el camino nuevo costero de Papudo a Pullalli. Otro lo encontró i se lo regaló al Empresario del agua potable Natalio. Ocupabase este en ese momento en trasvasijar agua de grados; asi que porfia que nada sabe de tal cuello i esta vestimenta se ha perdido por segunda vez. Cabe la presuncion que Natalio se equivocó, i en vez de calzarlo al cuello este siguió la corriente del agua con grados. He ahí porque se apela a una droga que produce buen efecto. O. H.

Tarjetas.- En la Imprenta de "La Pulga" se imprimen tarjetas de la mejor calidad a razon de \$ 1.00 la docena. Nadie se las puede hacer a Ud. mejor.

## RENDICION DE CUENTAS

Hasta esta fecha se ha percibido para la fundacion del Botiquin lo siguiente:

Por venta del primer número . . .	\$ 2.90
" " de programas . . .	" 3.70
" suscripcion Sra. Harnecker	" 1.00
" " Dr. Cortinez . . .	" 1.00
" aviso del Sr. Harnecker . . .	" 2.00
Total	" 10.60

## PASATIEMPO

**Problema.-** ¿Cómo se podrá dividir el número 45 en cuatro partes de manera que si se añade 2 a la primera, sustrae 2 a la segunda, multiplica por 2 la tercera y divide por 2 la cuarta, los resultados de las cuatro operaciones sean iguales?

Daremos un premio a cada persona que nos mande la solución.

-0-

El valor de las suscripciones nos podrá ser remitido en cheques ó estampillas a esta y en jiros postales a Ligua.

-0-

## CUENTO ALEMAN

Un profesor alemán, describiendo un teatro griego, decía a sus alumnos:

- Las guepresentaciones tenían lugar al aigue libre

Un alumno. - ¿I qué hacian los concurrentes cuando llovía?

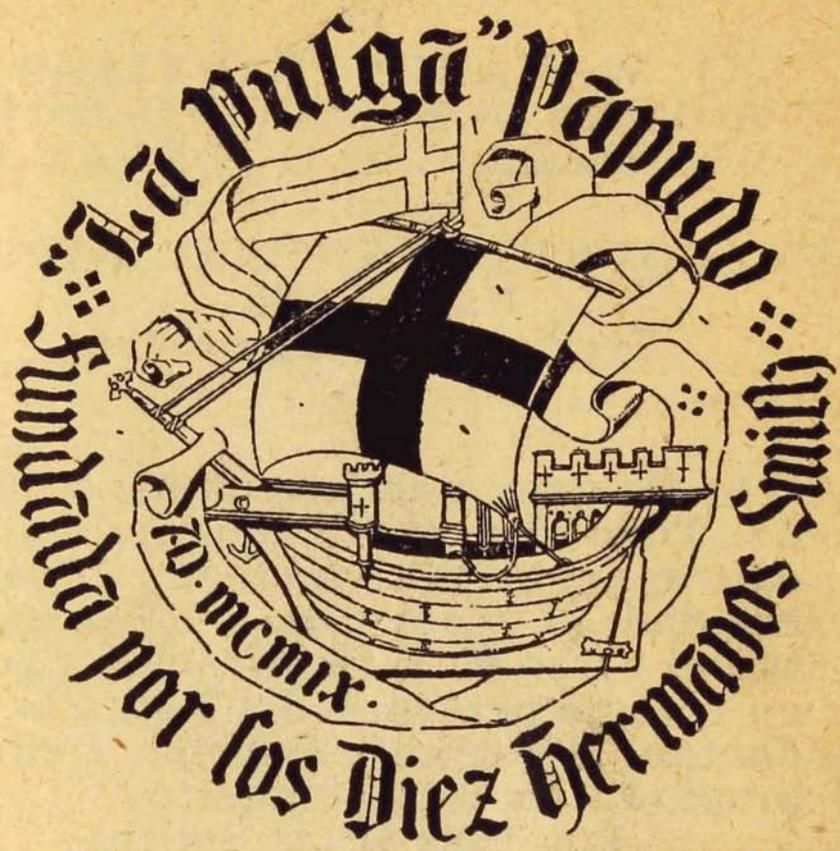
El profesog. - Se mocaban.

Julio.

-0-

Si la municipalidad de Ligua supiera que se pide \$ 3,000 por cada sitio de Papudo podría cobrar contribuciones por mas de \$1,800

Los fuegos artificiales que quemó el domingo último el Sr. Dominguez resultaron esplendidos. ¡Que se repitan!



**HUME & CO LIBRERIA INGESA  
AHUMADA 357 SANTIAGO**

∴

**J. W. HARDY SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ HUÉRFANOS**

∴

**PELUQUERIA CENTRAL PAPUDO**

**Natalio Diaz**

**Servicio de primer orden**

**-x-**

La Pulga se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciban los editores está destinado a una obra de caridad: el Dispensario. Ellos aportan el costo de la publicación y todo en trabajo personal. La Pulga la redactan, ilustran e imprimen en su propio taller de este puerto.

Los Diez Hnos Smith

**HERRERIA Y CERRAJERIA  
de**

**Francisco J Carroza  
Echaurren 546 Santiago**

**CUPON**

El portador del presente cupon tiene derecho a recibir del Dispensario de La Pulga medicamento por valor de diez centavos.

**¡BEBASE CHICHA BRITO!  
PREMIADA EN QUITO  
Casilla núm 17 Ligua**

**¡La primera y única publicacion de Papudo!****Año II. Núm. 4.****Precio: 10 cts.**

---

## INJUSTOS ATAQUES

Al propietario del fundo por donde atraviesa el ferrocarril que para Mayo.... unirá a este afortunado puerto con Rayado, y modesto poseedor de casi todo el terreno de Papudo se le pela por todo lo que obra..... Nada mas injusto. Nosotros creemos que cada cual tiene el derecho de apreciar las cosas segun su propia conveniencia. Hai personas que le censuran por haber ofrecido gratuitamente al fisco el terreno para dicho ferrocarril, pero talvez ignoran que como no lo cedió por escritura pública ha tratado de corregir este error y ha podido ahora cobrarlo. En efecto la comision de "hombres buenos" tasó este terreno, incluso la bodega de Papudo, edificada en terreno fiscal, en \$ 20 000. ¡ Esto si que es atrocidad ! Que estos caballeros han errado lo probamos con la tasacion mas reciente de otros "hombres buenos" que han avaluado lo mismo en \$ 338 000. Debemos advertir que ésta concuerda con la verdadera tasacion de todo el fundo, que para los efectos de la contribucion está avaluado en \$ 600 000..... Los números no mienten. Estos prueban que en la espropiacion el fisco se ha apoderado de mas de la mitad de esta propiedad causando, ademas, otros perjuicios con la construccion del ferrocarril. Por eso encontra-

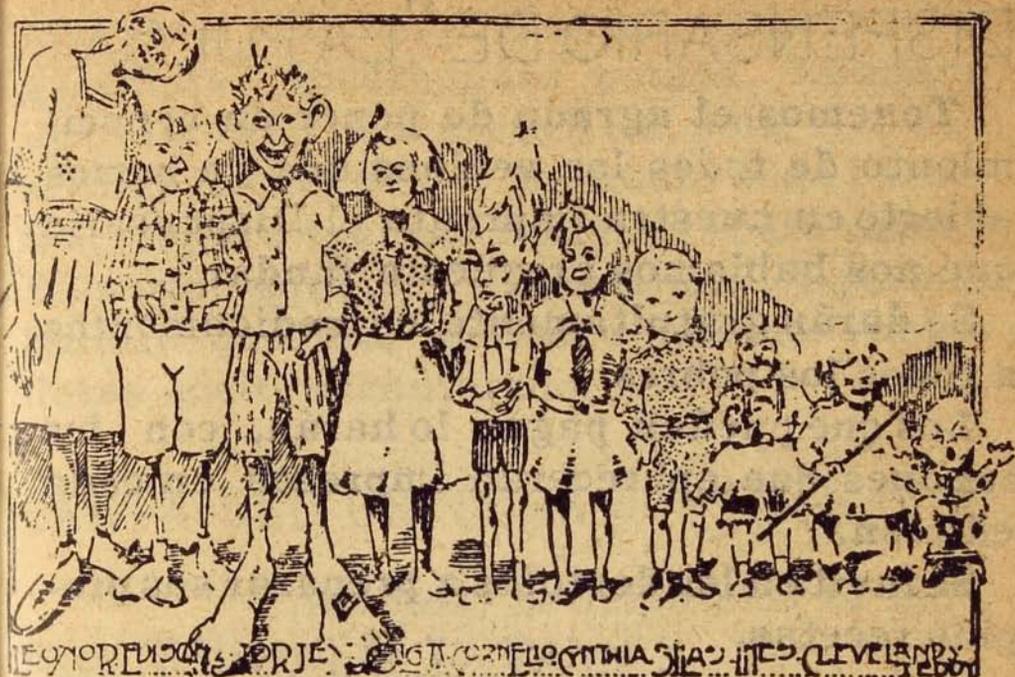
mos justos que el propietario perjudicado busque compensacion ya sea subiendo los precios de los sitios en este puerto, de 15 centavos por métro que cobraba ántes, á 4 pesos que pide ahora; ya retirando de los terrenos espropiado la leña, cortada por los contratistas del ferrocarril, y vendiéndola a \$ 1.70 el saco; ya, etc. etc. Tendremos en cambio, un ferrocarril único en el mundo, cuyo terreno habrá costado la cuarta parte de su valor total y cuyas tarifas de explotación deberán ser necesariamente mui subidas. I por último ¡qué importa que se cobre mucho o poco cuando es el fisco quien paga! Los dineros fiscales no son nuestros, no son el resultado de contribuciones que todos pagamos. Al fisco se le puede cobrar lo que se quiera aunque sea indebidamente, y los que no lo hagan son una tracalada de tontos.

A. C. y T.

## BIENVENIDA

Tenemos entre nosotros al ilustre ex-ma-jistrado de la Corte Suprema señor Ramon Huidobro, notable jurisconsulto i modelo de integridad i cultura. Quiera Dios que la permanencia del Sr. Huidobro influya favorablemente en el animo del Sr. Ortuzar, apoderado jeneral del Sr. Irarrázabal, para emprender los trabajos de agua potable tantas veces prometidos i cada dia mas necesarios. La Pulga tiene el honor de dar la bienvenida al Sr. Huidobro i familia deseandoles que su permanencia en este balneario les sea grata a lo menos por su magnífico clima

K. K. O.



## VIDA SOCIAL

Se encuentran veraneando en este puerto las siguientes familias:

Cortinez Alarcon  
Maturana Concha  
" Vergara

Gumucio  
Fuenzalida Astorgas  
Ortuzar Larrain  
Videla Lira  
Huidobro Gutierrez  
Calvo Calvo  
Dominguez Larrain  
Herrera  
Parker  
Ramirez  
Varas  
Sr. N Alamos  
Sr. L Castillo

# DISPENSARIO DE "LA PULGA"

Tenemos el agrado de poner en conocimiento de todos los vecinos que ya hemos abierto en nuestra imprenta el Dispensario que nos habiamos propuesto fundar.

Se darán gratuitamente los medicamentos a todos los pobres.

Los que puedan pagar lo harán, con los cupones que aparecerán impresos en cada edicion.

Se invita a los doctores a preparar sus propias recetas.

Damos a continuacion una lista de lo que tenemos, por ahora, a disposicion del público, la que prometemos aumentar tan pronto tengamos mas recursos.

Tilo, Bromuro potasio, Extracto fluid. hidrast. canad. Licor acetato plomo, Subnitrate bismuto, Benzoato soda, Acido cítrico, Carbonato magnesia, Acido bórico, Yodoformo, Salol, Dermatol, Hidroclorato cocaina, Cloralhidrato, Mostaza molida, Linaza entera, Bicarbonato soda, Sulfato soda, Aceite castor, Aceite almendras, Sulfato magnesia, Algodon, Alcohol, Tintura árnica, Manzanilla, Lisol, Vendas cambric 4,8 i 10 cm. Gasa pura, Ampolletas cafeina, Benzonaftol, Bromuric sodio, Eter sulfúrico, Cremor, Acido fénico, Borax entero,

Magnesia calcinada, Tanino, Goma arábiga entera, Bicarbonato potasa, Láudano Syd, Alcanfor, Extracto fluid. polígala, Glicerina, Sécale polvo, Benzoato soda i cafeína, Clorato potasa, Permanganato potasa Bálamo anodino, Antipirina, Aspirina, Sulfato quinina, Bromuro amonio, Ampolletas aceite alcanforado.

## CARTA DEL DR. COOK.- ESTRACTO

Anootok, Setiembre 18 de 1909.

Sres. Editores de La Pulga  
Papudo.

Mui señores míos:

.....

Por fin debo agregar que no hai punto fijo al cual corresponde el nombre de Polo Norte. Se sabe por los descubrimientos hechos por Kustner en Berlin y Chandler en Boston en 1885, que el eje terrestre de rotacion cambia de posicion en el interior de la tierra, de modo que su punto de salida a la superficie de ella hace una curva mui complicada al rededor de la posicion media y jira en torno de un punto promedio y a una distancia máxima de 8 métrós en el intervalo de mas ó ménos 14 meses. Por eso nunca será posible determinar en solo unos pocos dias de observaciones el punto exacto del Polo. Hai que deducir la posicion astronómicamente al centro de estas curvar usando para ello de las afamadas plumas de

Watermann de las que es el único agente en Chile el Sr. Chas A. Pope a quien espera que Uds. habrán de saludar en mi nombre.

Federico Cook

# Waterman's Fountain Pen

## CHARQUICAN

La Pulga no es un periodico de diez centavos. Es uno de a peso que se vende por diez centavos.

Debemos llamar la atencion de los comerciantes poco progresistas sobre las ventajas del anuncio. Sanson fué el primer avisador. Su aviso fué tan bien ideado que hasta hoy se le recuerda. Tomó dos columnas y derribando el edificio concluyó con sus adversarios.

Ayer fué robado un burro que estaba frente al Almacén de los Perez. ¿Que se han hecho las garantías individuales?

## AVISOS ECONOMICOS

Baños :- En este puerto se abrirá próximamente un establecimiento de baños para hombres frios y templados.

-x-

Niñera :- Una se necesita para cuidar una guagua de 12 a 15 años. Resbalón 907

-x-

En la Imprenta de La Pulga se compran a buen precio ejemplares de los números 1 y 3 de esta publicación.

# RENDICION DE CUENTAS

Hasta la fecha se ha recibido, para el Dispensario de "La Pulga", lo siguiente:

Por suscripciones y avisos hasta el segundo número, según rendición publicado en el tercer número. . . . . 27.30

Por venta del tercer número. . . . . 9.30

" Suscripcion Mr. W.E. Browning. 2.00

" " Sr. Jorje Leschot . 1.00

" " ,, Carlos Monardes . 1.00

" " ,, Osvaldo Vidal . 0.20

" " ,, Carlos Walsen . 2.00

" " Mr. A.M. Gilbert . 5.00

" " ,, W.H. Lester . 5.00

" " Sr. Juan Alvarado . 5.00

" " ,, P.E. Wielandt . 5.00

" aviso Mr. Chas.A. Pope . 10.00

" " Cia Gas Acetileno . 5.00

" " Enrique Rawlins . 5.00

" " F.J. Carroza . 5.00

" " Felio Mas . 2.00

" " Hardy y Cia . 2.00

" " Hume y Cia . 1.00

" " B.Mejias . 1.00

Total . . . . \$ 93.80

## AGENCIAS

Tenemos el agrado de anunciar que hemos establecido una agencia en Ligua para la venta de La Pulga. Está a cargo del Sr. Juan Brito Gaete.

En Papudo La Pulga se vende en el Hotel Sub-Marino y en el Almacén de Don Aurelio Perez.

## **HOTEL SUB-MARINO PAPUDO**

Departamento para familias - Pension  
domicilio Vinos de acreditadas  
marcas. Licores finos.

## **CIGARROS Y CIGARRILLOS**

La cocina es de primer orden y su servicio  
esmerado. Lo atiende su dueño.

**Cárlos H. Zamora**

-x-

## **PANADERIA ESMERALDA - LIGUA**

de Jorge Valdes Vergara - Reparte diariamente en Papudo pan y dulces.

-x-

## **ALMACEN "ESTRELLA DEL NORTE"**

de Aurelio Perez Tiene constantemente  
a venta toda clase de escojidas provisiones  
para familias. Licores finos Hai un surtido  
de atículos de tienda

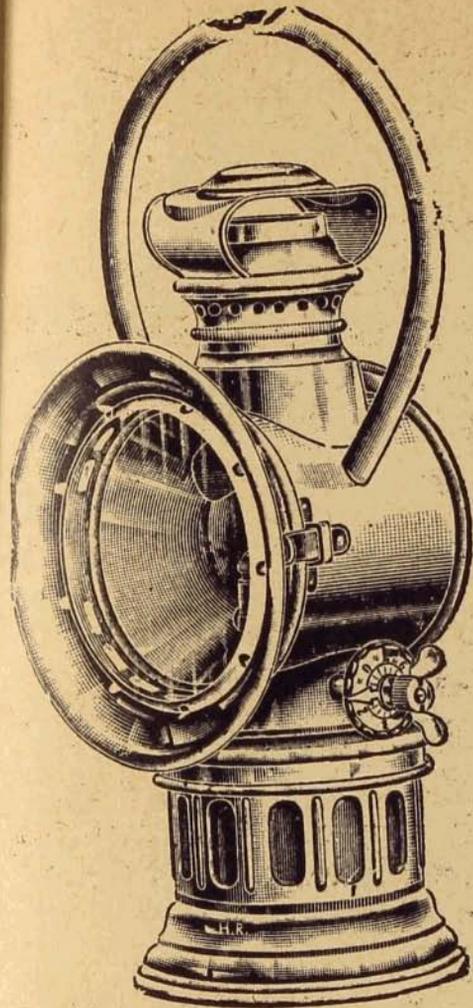
### **Carniceria "LA COVADONGA"**

de Aurelio Perez La carne de este establecimiento se recomienda por si sola.

### **Carniceria "EL MERCADO"**

de Aurelio Perez Reparte a domicilio sus carnes que son de primera calidad.

Espacio reservado para el Aviso del Sr.  
Enrique Rawlins Santiago, importador de  
cielos de metal estampado.



ROMELIO FIGUE-  
ROA. PINTOR. PA-  
PUDO.

-x-

FELIO MAS  
CONSTRUCTOR  
SANTIAGO

-x-

BELISARIO MEJIAS  
Contratista. Porvenir  
Núm. 57, Santiago

-x-

MANUEL HUERTA  
ALBAÑIL. PAPUDO

-x-

ELISEO HERNANDEZ  
Papudo Encargase de  
fletes desde La Ligua

-x-

PEN- Margarita  
SION Ramirez de H  
Papulo.

-x-

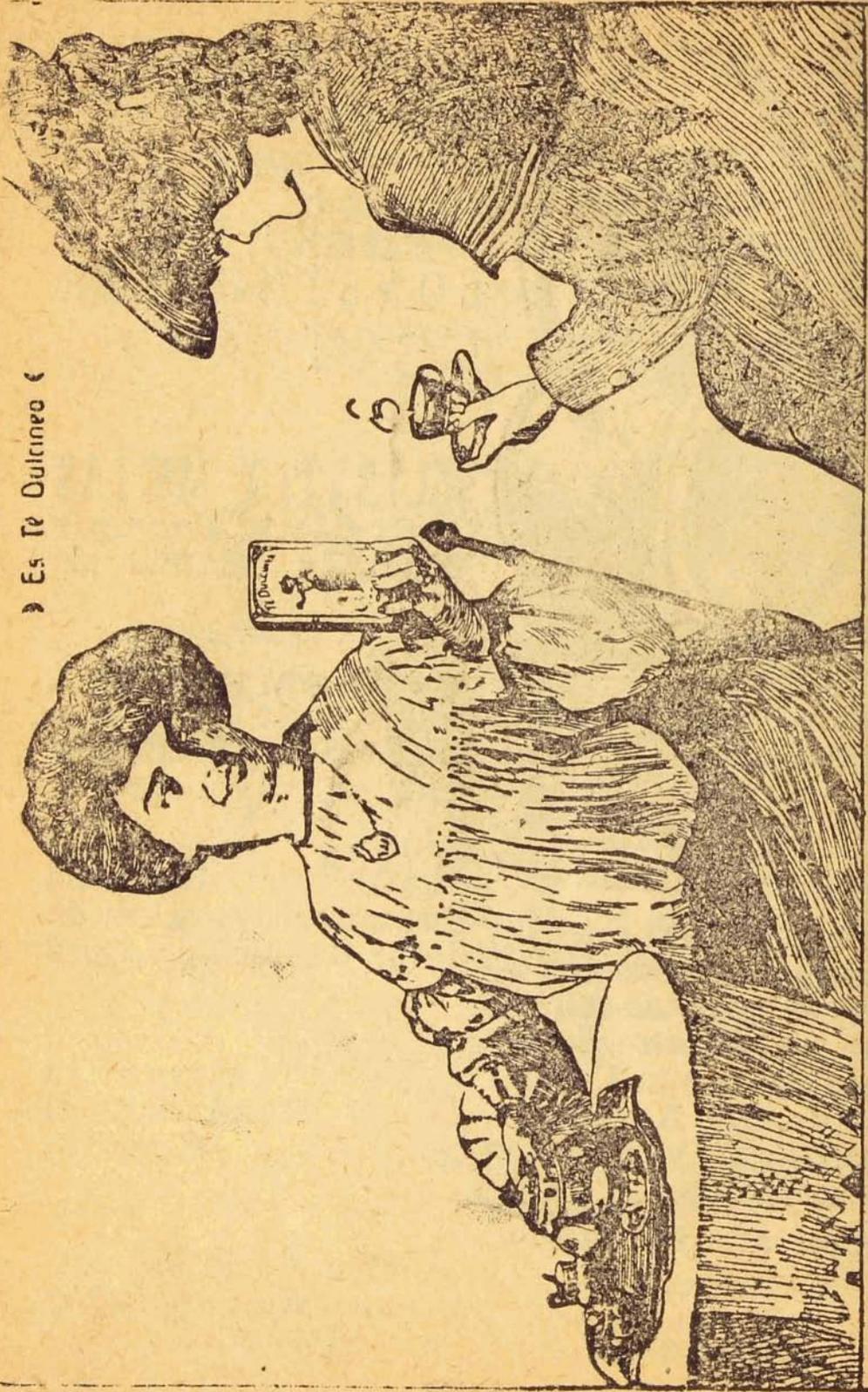
Para poder leer "La  
Pulga" se necesita u-  
sar el gas acetileno  
que se obtiene de los  
aparatos de la Compa-  
ñia de Gas Acetileno,  
Santiago, y que son  
los mejores.

Conrado Ferrando  
Gerente.

Estado 116

Cárlos A. Mendoza  
Pintor i Empapelador  
Papudo.

» Es Té Dulcineo «



ES TE DULCINEO



**LA PULGA**

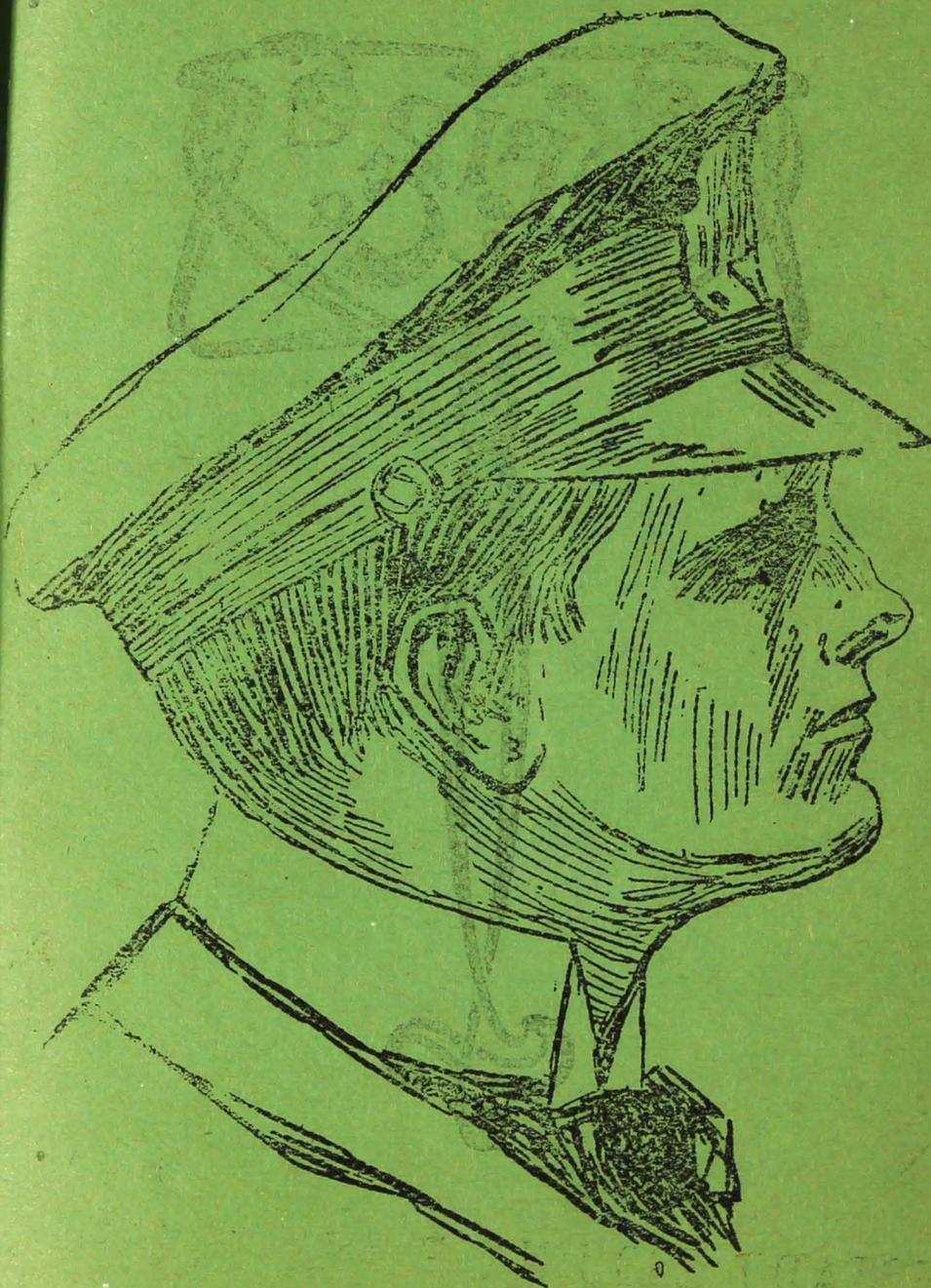
**ENERO 30 DE 1910**

**La primera y única publicación de Papudo!**

**Año II. Núm 5.**

**Precio: 10 cts.**

---



**Dibujo de T. A. Edison Smith M**

## PROGRESAMOS

El comercio de Papudo mejora notablemente con la competencia y aumento de vendedores. Las tiendas, almacenes, etc. son mejor surtidos. El pan y dulces de Ligua que nos reparten diariamente ha mejorado nuestra situación. Las borracheras son cada día más tremendas e indecentes. Cuando tengamos algunas autoridades en este puerto esperamos se persiga a los emborrachadores que embrutecen al pueblo con sus bebidas envenenadoras. Por ahora no hay quien se preocupe del bienestar de este pobre pueblo. No hay policía; ni un cura que con su ejemplo y prédica en el templo ..... capilla? ¿.....? qué será de la capilla que debiera construirse con el legado del Sr. Manuel J. Irarrázabal?

...

## FERROCARRIL

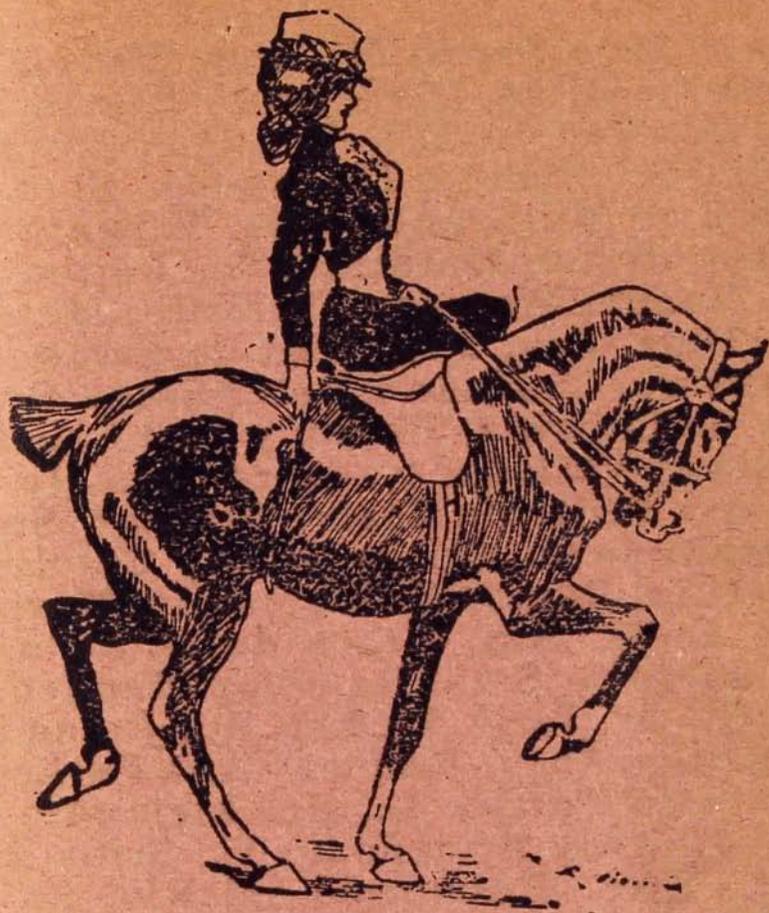
Los trabajos marchan con cierta actividad, pero creemos no alcanzar a aprovecharlo en estas vacaciones. Se está haciendo la enrielladura en el kilómetro catorce y concluyendo las obras de albañilería. Si no hubiera ocurrido eso de las tasaciones ..... ya estaría terminado.

...

## MUELLE

Mr. Parker sigue colocando sus pilotes. Ya el muelle tiene una extensión de 25 metros.

...



Dibujo de T. A. Edison Smith M.

∴

## VIDA SOCIAL

Veranean en este puerto las siguientes personas: Dr. Eulojio Cortinez, Sra. Carme Alarcon de C., Sra. Loreto Valledor de A. Sritas. Berta y Marta Alemany V. Sr. Julio Alemany V., Sr. Alberto Obrecht, Sra. Carmela Herrera de O., Sritas. Amelia, Ester y Olga Obrecht H., Sres. Raul y Oscar Obrecht H., Sr. Josué Smith Solar, Sra. Cecilia Miller de S., Sritas. Leonor, Olga, Cyn-

thia e Ines Smith M. Sres. Edison, Jorge Cornelio, Silas, Cleveland y Teodoro Smith M., Dr. Rodolfo Hidalgo, Sra. Ester Beytia de H., Sr. Rodolfo Hidalgo B., Sras. Atractiva C de Maturana, Ana Vergara de M. Sritas. Ester Maturana C., Rejina Beytia M., Raquel Maturana V. Srita. Maria Dolores Diaz, Sra. Filomena de Salas, Sritas. Leontina, Clorinda y Ester Salas, Sra. Evelina de Cabezas, Fresia y Leit Cabezas, Sr. Gustavo Valledor y señora, Sres. Javier Ortúzar y Pedro de Castro Ortúzar, Sra. Rita Larrain de O., Sritas Elisa y Carolina Ortúzar L. Sr. Ramon Huidobro Sra. Maria Gutierrez de H. Sra. Araos de G. Srita. Maria Huidobro G. Sres. Ramón y Manuel Huidobro G., Sr. Jorge Parker, Sra. Juana Lara de P, Sritas. Ines, Raquel y Ana Parker L. Sr. Armando Parker L., Sr. Alejandro Varas, Sra. Eujenia Briceño de V., Srita. Eva Briceño, Sres. Raimundo del Rio, Raimundo y Alfonso del Rio C. Sr. Rosendo Fernandez, Sra. Herminia R. de Fernandez,

Continuará en el próximo número

...

## HUESPED DISTINGUIDO

Se encuentra entre nosotros desde el Viernes pasado, alojado en casa del Sr. D. Ramón Huidobro, el distinguido hombre público Sr. D. Juan Miguel Dávila Baeza; deseamos al ilustre huesped, feliz estadía en estas playas.

...

FELIO MAS-CONSTRUCTOR SANTIAGO

## UNA CARTA

Santiago, Marzo 23 de 1909  
Sr. Editores de  
"La Pulga"  
Papudo

Estimados señores:

Les incluyo el valor de una suscripción á su interesante periódico, y les deseo todo éxito en la tarea que se han impuesto.

Saluda á los señores Editores  
Su Affmo . S . y amigo  
W. E. B.

:::

## CENSURABLE

Algunos jovencitos cometieron, el miércoles pasado, la imprudencia de hacer un fuego en uno de los potreros. Si no hubiera sido apagado tan oportunamente por el Sr. E. Palacios, quien resultó con las manos quemadas, podría haber tomado grandes proporciones.

:::

## VERANEANTES

El Hotel Sub - Marino de este puerto se encuentra repleto de pasajeros. En el de Zapallar hai solo tres. Estos datos nos evitan comentarios.

:::

## VISITANTES

El domingo pasado vinieron de paseo a esta, desde Zapallar como veinte niñas y jóvenes. Comieron aquí y regresaron gozando de la linda noche de luna.

HUME & CO LIBRERIA INGLESA  
AHUMADA - 357 - SANTIAGO

...

### LECHE

Rogamos al Sr. Lira que tome alguna medida para que podamos obtener la leche en mejores condiciones. Debido al largo viaje desde Pullalli, a todo sol, experimenta descomposicion que es nociva para los niños. ¿Por qué no traer las vacas aquí? Dé alguna comodidad siquiera a los veraneantes.

...

J. W. HARDY SANTIAGO  
Articulos de escritorio y fantasia  
AHUMADA ESQ. HUÉRFANOS

...

### PASATIEMPO

Arreglar los números del siguiente cuadrado:

1 2 3

4 5 6

7 8 9

de manera que sumados en cada línea horizontal, vertical y diagonalmente den el mismo resultado. Ofrecemos como premio por la primera solución una torta de dulce de Ligna.

...

ROM. FIGUEROA - PINTOR - PAPUDO

BELISARIO MEJIAS      CONTRATISTA  
PORVENIR      NUM. 57,      SANTIAGO

...

ELISEO      HERNANDEZ      PAPUDO  
Encárgase      de fletes      desde Ligua

...

## UN DETECTIVE YANKEE

Acaba de partir en dirección a New York el famoso detective Mr. Strong Grip llevándose consigo al célebre ladrón John Thief a quien apresó en este puerto. Thief fué sorprendido en los precisos momentos en que se encontraba disfrutando del placer de escribir su biografía para el New York Police Gazette con una de las conocidísimas y populares plumas-tintero de Waterman



la que había hurtado de preferencia á todas las valiosas joyas del millonario Mr. Pierpont Morgan. Usted puede adquirir una de estas cómodas plumas de tintero, sin cometer delito alguno, dirigiéndose al único importador de ellas. Mr. Chas. A. Pope,  
Huérfanos 761 Santiago,

...

CARLOS A MENDOZA PINTOR PAPUDO

## **HOTEL SUB-MARINO PAPUDO**

Departamento para familias - Pension  
domicilio Vinos de acreditadas  
marcas. Licores finos.

## **CIGARROS Y CIGARRILLOS**

La cocina es de primer orden y su servicio  
esmerado. Lo atiende su dueño.

**Cárlos H. Zamora**

-x-

## **PANADERIA ESMERALDA - LIGUA**

de Jorje Valdes Vergara - Reparte diaria-  
mente en Papudo pan y dulces.

-x-

## **ALMACEN "ESTRELLA DEL NORTE"**

de Aurelio Perez Tiene constantemenete  
a venta toda clase de escojidas provisiones  
para familias. Licores finos Hai un surtido  
de articulos de tienda

## **Carniceria "LA COVADONGA"**

de Aurelio Perez La carne de este estable-  
cimiento se recomienda por si sola.

## **Carniceria "EL MERCADO"**

de Aurelio Perez Reparte a domicilio sus  
carnes que son de primera calidad.

Espacio reservado para el Aviso del Sr.  
Enrique Rawlins Santiago, importador de  
cielos de metal estampado.

## RENDICION DE CUENTAS

Hasta el momento de entrar en prensa el presente número el Dispensario de La Pulga ha percibido lo siguiente:

<b>Segun cuenta rendida</b>		<b>93.80</b>
Por suscripcion	Sr. Otto Harnecker	5.00
" "	" Manuel Huidobro	4.00
" "	" Nicolas Alamos	1.00
" "	" Rosendo Fernandez	1.50
" aviso	Sr. R. Figueroa	1.00
" "	" C. A. Mendoza	1.00
" "	" M. Huerta	1.00
" "	" E. Hernandez	1.00
" "	" M. Ramirez de H	1.00
" "	" J. Brito Gaete	2.00
" "	" C. H. Zamora	5.00
" "	" J. Valdes Vergara	3.00
" venta del número 4		14.00
" medicamentos		20.30
<b>Total</b>		<b>154.60</b>

:::

## DISPENSARIO DE LA PULGA

Desde el dia en que se puso a disposicion del público hemos atendido a 18 personas. El aceite castor ha sido mui solicitado.

-:-

Hemos recibido nuevos medicamentos para el Dispensario. Son los siguientes: Manito, Citrato de Magnesia, Citrato de Limon, Acido Pirogálico, Linaza Molida, Maravilla Curativa, Tint. Genciana, Tint. Yodo, Tint. Ruibarbo, Estr. Blando Quina, Alumbre Piedra, Comp. Calomelano, Nitrato Plata, Tabletass Sulf. Esparteina.

Las horas a que se debiera ocurrir al Dispensario por medicamentos serán de 1 a 4 de la tarde.

∴

**PELUQUERIA CENTRAL DE PAFUDO**  
de Natalio Diaz. Servicio de primer orden

∴

### ALMANAQUE

El Dispensario de La Pulga reparte en todas las casas de este puerto un esplendido almanaque. Esto constituye un record. No hai pueblo en el mundo en que se haya hecho lo mismo.

∴

**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echaurren 546, Santiago

∴

### ALUMBRADO

En el chalet del Dr. Castañeda y en el Hotel Sub-Marino se han hecho recientemente instalaciones de gas por la Compañia de Gas Acetileno de Santiago. Todos los aparatos que hai en Papudo hasta hoi son de esta Compañia.

∴

**¡BEBASE CHICHA BRITO!** Casilla No.  
**¡PREMIADA EN QUITO!** 17 - Ligua

∴

### SUSCRIPTORES A PERPETUIDAD

A los suscriptores que paguen \$ 10.00, o mas, se les remitirá La Pulga mientras se publique.

O-O MARGARITA RAMIREZ DE H. O-O  
PENSION A PRECIOS MODICOS Papudo

:::

## NUESTRA PUBLICACION

La Pulga se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciban los editores está destinado a una obra de caridad: el Dispensario. Ellos aportan el costo de la publicacion y todo su trabajo personal. La Pulga la redactan, ilustran e imprimen en su propio taller de este puerto.

-:-

Los editores de La Pulga envian al Presidente de la República, sus Ministros, diarios de la capital y otros, ejemplares de su publicacion para que se impongan de lo que ocurre por aqui. A saltitos llegaremos a todas partes.

-:-

Los que deseen contribuir al incremento y mantenimiento del Dispensario pueden remitirnos sus cheques a este puerto ó sus jiros contra la oficina de correos de Ligua.

Los Diez Hnos. Smith

:::

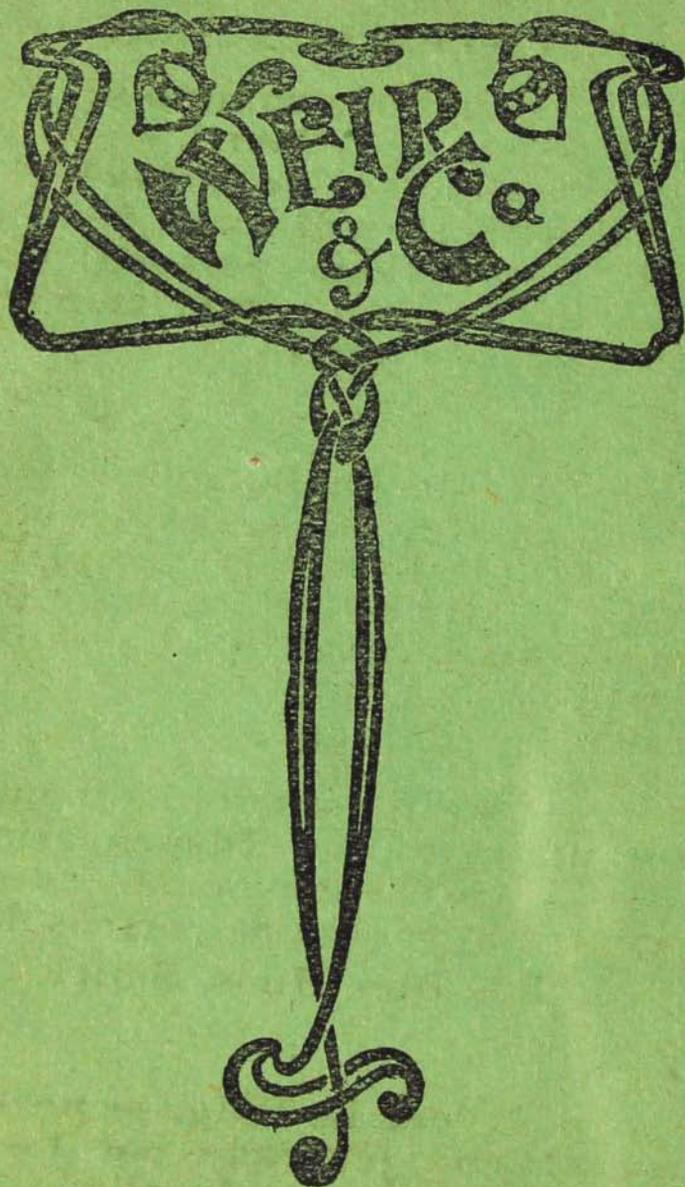
Para poder leer La Pulga se necesita usar el gas acetileno jenerado por los aparatos de la Compañia de Gas Acetileno, Santiago, y que son los mejores.

Conrado Ferrando

Gerente

Estado II6

PROVISIONES PARA FAMILIAS  
ALMACEN DE TE



ESTADO ESQUINA PLAZA SANTIAGO

LA PULGA

II-6



Dibujo de T. A. Edison Smith

**Herreria y Cerrajería**

**"SAN PETERSBURGO"**

**Fábrica de Carretillas de  
JOSE ROBINOVITCH**

**Sotomayor, número 347**

**SANTIAGO**



**PANADERIA ESMERALDA - LIGUA**

**de Jorje Valdes Vergara - Reparte diariamente en Papudo pan y dulces.**

**Espacio reservado para el aviso del Sr. Enrique Rawlins Santiago, importador de cielos de metal estampado.**

---

**AGUA**

Papudo se encuentra seco. Lo poquísimo que viene por filtraciones ha sido acaparado para las casas de la hacienda. Allí hai hasta para desperdiciar mientras que los demas tenemos que sacarlo de hoyos inmundos de la quebrada que es la letrina de la poblacion. ¡Hasta cuando! O tendremos que esperar otra espropiacion..... Para un próximo número nos proponemos publicar una fotografia del escusado de las casas de la hacienda y posos que lo circundan. Este es un tema que La Pulga se propone no abandonar hasta conseguir el agua para este puerto.

-:-

El joven Rodrigo Diez que veraneaba en este puerto ha sido llevado a Santiago gravemente enfermo de fiebre tifoidea. Los doctores que le atienden creen que esta haya sido orijinada por el consumo del detestable agua que aquí consumimos.

-:-

Ha regresado á Santiago Don Raimundo del Rio acompañado de su familia. Se ha ido porque no pudo soportar el agua que se bebe en este balneario. Nos prometió hacer todo lo posible por que tengamos agua potable. Cuando esto se haya conseguido se radicará entre nosotros.

## SOLUCION

La del pasatiempo publicado en nuestro número anterior es la siguiente:

2 9 4

7 5 3

6 1 8

∴

## RECIBO

He recibido de los Diez Hnos Smith la torta ofrecida por ellos como premio por la solución del problema publicado en el número 5 de La Pulga

Papudo, Feb. 2 de 1910  
Eva Briseño Thompson

∴

## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de La Pulga ha recibido hasta el 5 de Febrero lo siguiente:

Segun cuenta rendida	154.60
Por suscripcion del Sr. E. Harnecker	5.00
" donacion " " " "	5.00
" venta de medicamentos	12.40
" aviso del Sr. J. Robinovitch	10.00
" venta del núm. 5	13.60
Total	\$ 200.60

∴

## SOSPECHOSO

El lunes pasado nuestro Dispensario fué puesto a prueba. Mucha teleplástica y árnica.

## VIDA SOCIAL

-continuacion-

Veranean en este puerto las siguientes personas: Señoritas Maria, Lidia y Rebeca Fernandez R., Sres. Raul, y Oscar Fernandez R., Sr. Luis Reyes, Sra. Lidia Fernandez de R., Sritas. Maria, Consuelo, Malva, Florencia, y Tereza Reyes F., Sra. Quiteria Calvo Sritas. Rosario y Ana Calvo P., Mercedes Calvo C., Mariano y José Calvo

C., Sr. Luis Videla Sra. Dolores Lira de V., Sritas. Maria, Marta y Adriana Videla L., Sres. Guillermo, Hernan, Rodolfo y Carlos Videla L., Srita. Elisa Lira O., Sr. Benjamin Lira O., Prebendado Don. José Anacleto Muñoz, Sr. Manuel Muñoz, Sra. Delfina Lois de Muñoz., Señoritas. Maria, Marta y Blanca Muñoz L. Sres. Anácleto y Manuel Muñoz L. Sra. Maria M. Lois de O. Sr. Hector Olea L. Sra Luisa Lois de del Rio, Señor Armando del Rio L., Sritas Ana del Rio, Mercedes Muños., Belamino Ciefuegos A., Sres. Moises del Fierro, Julio Cordovez, Eugenio del Fierro, Maximiliano Mardones,

-continuará-



## AVISOS ECONOMICOS

En la Imprenta de "La Pulga" se compran, a buen precio. ejemplares de los números 1 y 3 de ésta publicacion.

Cocinera. -Necesítase en la calle del Rábano 493, una que sepa cocinar con recomendaciones.

:::

### BUEN EJEMPLO

El prestigioso vecino de Ligua, Sr. Enrique Harnecker, nos ha enviado una donacion de \$ 5.00 para el Dispensario. Ojalá que esta buena accion sea imitada por las personas caritativas.

:::

### HOTEL SUB-MARINO, PAPUDO

Departamentos para familias. Pension á domicilio. Vinos de acreditadas marcas.

### LICORES FINOS

### CIGARROS Y CIGARRILLOS

La cocina es de primer orden y su servicio esmerado. Lo atiende su dueño.

Cárlos H. Zamora

:::

### PASATIEMPO

En una pieza ochavada hai un gato en cada esquina. Cada gato tiene siete gatos al frente y cada cola de gato tiene de apéndice un gato. Se desea saber cuántos gatos hai por todo en la pieza. Premio: otra torta de dulce.

La Pulga se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciban los editores esta destinado a una obra de caridad: el Dispensario. Ellos aportan el costo de la publicacion y todo su trabajo personal. La Pulga la redactan, ilustran e imprimen en su propio taller de este puerto.

Los que deseen contribuir al incremento y mantenimiento del Dispensario pueden remitirnos sus cheques a este puerto ó sus jiros contra la oficina de correos de Ligua.

Los Diez Hnos. Smith

## ALMACEN "ESTRELLA DEL NORTE"



de Aurelio Perez Tiene constantemente a venta toda clase de escojidas provisiones para familias. Licores finos. Hai un surtido de artículos de tienda.

## CARNICERIA "LA COVADONGA"

de Aurelio Perez La carne de este establecimiento se recomienda por si sola.

## CARNICERIA "EL MERCADO"

de Aurelio Perez Reparte a domicilio sus carnes que son de primrea calidad.

## LA CANCION DE PAPUDO

Música de la marcha Frégoli

Este es Papudo  
la hermosa playa  
donde se halla  
uno feliz,  
donde se corre  
donde se juega  
desde que llega  
el coche aquí.

Aquí se baña  
se patalea  
se pololea  
a toda faz,  
se come erizos  
i congrios fritos  
con el dedito  
para chupar.

Se bebe largo  
se anda mucho  
se bota el pucho  
sin compasion,  
el vientre lleno  
se duerme siesta  
a pierna suelta  
como un liron.

Aquí se acaba  
la ropa vieja  
la que se deja  
hecha un jiron,  
pero parchada  
otro verano  
al papudano  
sirve mejor.

Aquí no hai piano  
pero hai guitarra  
la niña agarra  
saliendo el sol,  
i entre canciones  
i alegres cuecas  
niñas i viejas  
son un primor.

I en la playita  
a la bartola  
ola tras ola  
se ve llegar  
corriendo el tiempo  
i asi la vida  
inadvertida  
mirando el mar

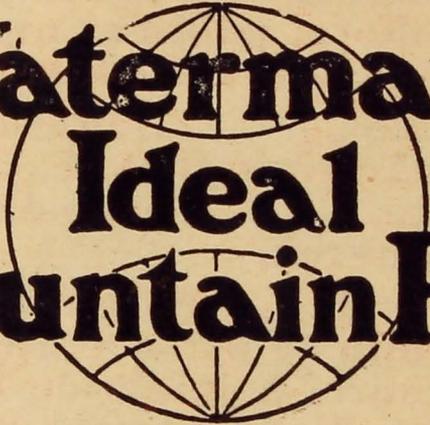
I entre follajes  
de hermoso verde  
todo se pierde  
ménos salud,  
se olvida el mundo  
con sus pasiones  
los corazonnes  
cobran virtud.

Recien comido  
se dá retreta  
i con su treta  
busca un rincon,  
o mejor dicho  
tras una peña  
dejando en seña  
un gran .....

## CABLEGRAMA

Paris, Febrero 5 de 1910. Editores Fulga pueden anunciar que los sabios franceses a cargo de las investigaciones científicas sobre inundaciones esta capital han determinado que cantidad agua que las han producido no alcanzan igualar cantidad tinta que consumen las innumerables plumas tintero de Waterman en uso hoy en todas partes del mundo.

# Waterman's Ideal Fountain Pen



∴

HERRERIA Y CERRAJERIA  
Fco. J. Carroza - Echaurren 546, Santiago

∴

FELIO MAS-CONSTRUCTOR SANTIAGO

∴

ELISEO HERNANDEZ PAPUDO  
Encárgase de fletes desde Ligua

∴

J. W. HARDY SANTIAGO  
Artículos de escritorio y fantasía  
AHUMADA ESQ. HUERFANOS

∴

HUME & CO LIBRERIA INGLESA  
AHUMADA - 357 - SANTIAGO

**PELUQUERIA CENTRAL DE PAPUDO**  
de Natalio Diaz. Servicio de primer orden.

∴

### **ESCUELA MISTA No. 21**

Esta escuela, la única de Papudo, está ventajosamente rejentada por la señorita Maria Dolores Diaz. Tiene una matrícula de 51 alumnos: 24 hombres y 27 mujeres. La Pulga para estimular a los alumnos se propone, desde ahora, publicar un "rol de honor" de los mas estudiosos. Este año son

Berta Palacios, Eduardo Palacios,  
Ernestina Rodriguez, José M. Campos,  
Herminia Soto, Wenceslao Araos.  
Petronila Figueroa.

Los Editores de La Pulga ofrecen desde ahora un premio de \$5.00 al alumno que durante el año 1910, a juicio de la profesora, sea el mas estudioso, aunque no el mas adelantado.

∴

### **NOTICIAS MARITIMAS**

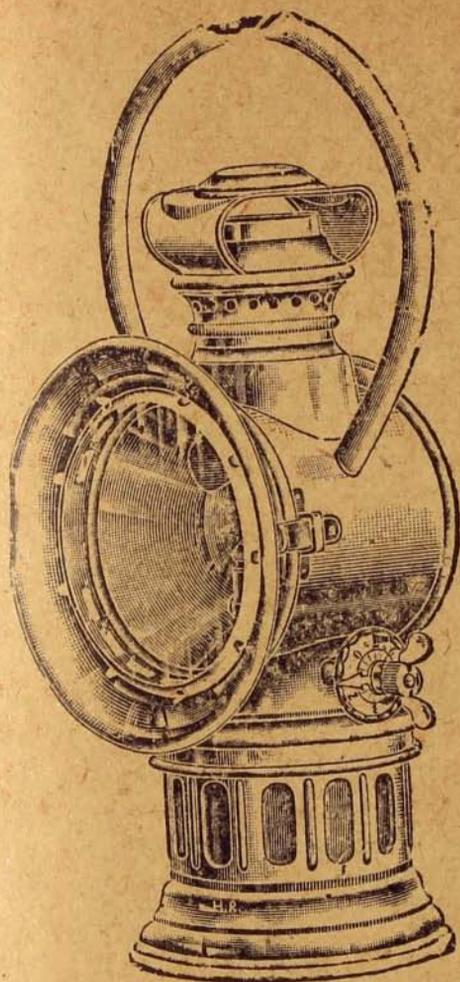
Con frecuencia llega el vaporcito Bilbao procedente de Valparaiso. Se vá cargado con el famoso cóngrio colorado de éstas playas.

En los dias de carnaval llegará a este puerto el Flora. Vendrán, como en años anteriores, varios excursionistas. Hará escala en Zapallar.

∴

**¡BEBASE CHICHA BRITO!**  
**¡PREMIADA EN QUITO!**

Casilla No.  
17 - Ligua



ROMELIO FIGUEROA. PINTOR. PAPUDO.

-x-

FELIO MAS  
CONSTRUCTOR  
SANTIAGO

-x-

BELISARIO MEJIAS  
Contratista. Porvenir  
Núm. 57, Santiago

-x-

MANUEL HUERTA  
ALBAÑIL. PAPUDO

-x-

ELISEO HERNANDEZ  
Papudo Encargase de  
fletes desde La Ligua

-x-

PEN- Margarita  
SION Ramirez de H  
Papudo.

-x-

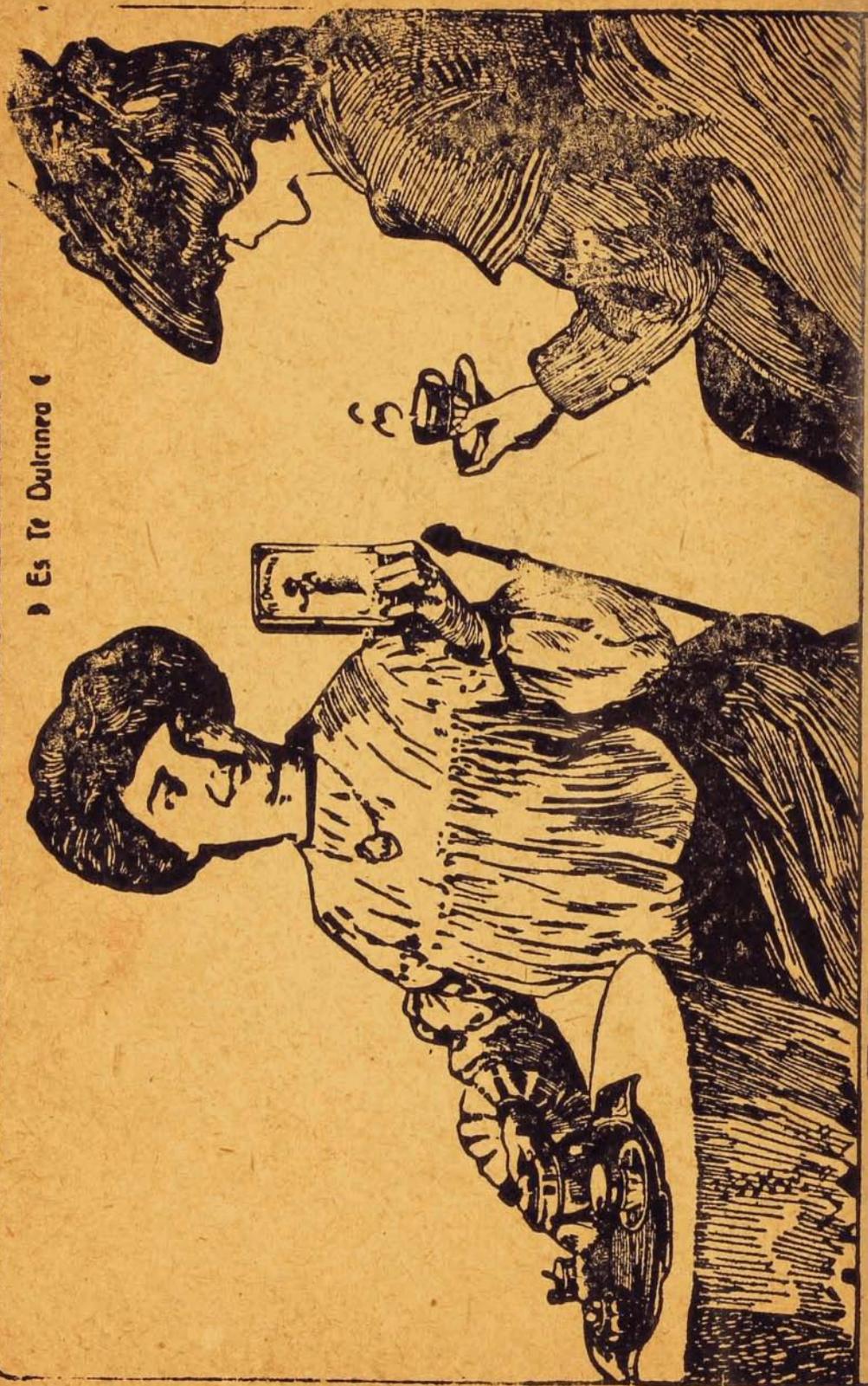
Para poder leer "La Pulga" se necesita usar el gas acetileno que se obtiene de los aparatos de la Compañía de Gas Acetileno, Santiago, y que son los mejores.

Conrado Ferrando  
Gerente.

Estado 116

Cárlos A. Mendoza  
Pintor i Empapelador  
Papudo.

Es Te Dulcinero (



ES TE DULCIDEA



RECIBO  
He recibido de los Diez Hermanos Smith  
la torta ofrecida por ellos como premio por  
la solución del problema publicado en el  
Número 6 de La Pulga.

Papudo Feb. 19 de 1910  
Manuel Dominguez L.

:::

## HOTEL SUB-MARINO, PAPUDO

Departamentos para familias. Pension a do-  
micilio. Vinos de acreditadas marcas.

LICORES FINOS

CIGARROS Y CIGARRILLOS

La cocina de primer orden y su servicio es-  
merado. Lo atiende su dueño.

Cárlos H. Zamora

:::

¡BEBASE CHICHA BRITO!  
¡PREMIADA EN QUITO!

Casilla No.  
17 - Ligua

:::

## AVISOS ECONOMICOS

En la Imprenta de "La Pulga" se com-  
pran, a buen precio, ejemplares de los nú-  
meros 1 y 3 de ésta publicación.

:::

Para poder leer La Pulga se necesita usar  
el gas acetileno que se obtiene de los apar-  
tos de la Compañía de Gas Acetileno, San-  
tiago, y que son los mejores.

Conrado Ferrando  
Gerente

Estado 116

## CONSTRUCCIONES

Se construye rapidamente las casas de los señores Pistone y Gumucio. Hubo bandera para el primer tijeral y suponemos la consiguiente . . . . . mona.

∴

ALMACEN "ESTRELLA DEL NORTE"



de Aurelio Perez. Tiene constantemente a venta toda clase de escojidas provisiones para familias. Licores finos. Hai un surtido de artículos de tienda.

CARNICERIA "LA COVADONGA"

de Aurelio Perez. La carne de este establecimiento se recomienda por si sola.

CARNICERIA "EL MERCADO"

de Aurelio Perez. Reparte a domicilio sus carnes que son de primera calidad.

∴

## NUESTRA HUELGA

Nos, los redactores, cajistas, prensistas, compajinadores y encuadernadores de la Imprenta La Pulga, hemos acordado declararnos en huelga exijiendonos ménos ho-

---

**NUESTRO ANIVERSARIO**

Sentimos verdaderamente placer al celebrar hoy nuestro primer cumpleaños editando este número especial de nuestra publicación. La Pulga, aunque chica, ha podido hacerse sentir y dejado huellas que esperamos sean duraderas. Nuestra labor ha sido pasada pero fructífera. Creemos haber realizado algo útil: Papudo cuenta hoy con un Dispensario debido a la protección otorgada a nuestra publicación por sus benévolos lectores y avisadores; ha trabajado y cree haberlo conseguido ya, porque el gobierno nos proporcione agua potable; ha denunciado negocios poco limpios que nos han acarreado las consiguientes odiosidades las que apreciamos y agradecemos debidamente. Tenemos además la convicción que nuestra entereza para tratar con toda independencia cualquier asunto de interés local hará detenerse a los poco escrupulosos, de mayor y menor cuantía, en sus relaciones despóticas para con los que venimos a formar parte de esta comunidad. Trabajaremos para que con la intervención del Gobierno, los pobres puedan adquirir su pequeño hogar y sean alguna vez independientes. Esperamos que para nuestro próximo aniversario podremos dar cuenta de otros beneficios para esta población y que habremos recibido del público la protección que solicitamos.

**A.C.yT.**

ras de trabajo. Hemos accedido a tan justa  
peticion y en consecuencia hemos acordado  
que despues de la presente edicion reduci-  
remos el número de pájinas. Asi tendremos  
mas tiempo para nuestras recreaciones.

∴

**J. W. HARDY SANTIAGO**  
Articulos de escritorio y fantasia  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**

∴

## **FUNCION DE BENEFICIO**

El lúnes en la noche de la presente sema-  
na, en el gran salon del Hotel Sub-marino,  
tuvo lugar una simpática fiesta a la que  
concurrió lo mas selecto de la sociedad pa-  
pudana. Varias niñas y jóvenes organiza-  
ron la representacion de la graciosa come-  
dia de Vital Aza "El Sueño Dorado" la que  
fué del agrado de la concurrenoia. Tomaron  
parte en ella las Sritas. Elvira, Esther y  
Rebeca Gumucio y los Sres. Alejandro y  
Gabriel Gumucio, Alejandro Casas y Luis  
Fuenzalida. El producido de la funcion ha  
sido destinado al Dispensario que ha fun-  
dado La Pulga en este puerto. Damos las  
gracias por este acto que ha merecido el a-  
plauso de todo y esperamos que otros lo i-  
miten.

∴

**HUME & CO LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA - 357 - SANTIAGO**

∴

**FELIO MAS-CONSTRUCTOR SANTIAGO**

# LOS SUCESOS DE LONCOCHE

Por telegramas que hemos recibido de nuestro enviado especial a indignar las causas que han motivado estos luctuosos sucesos queda claramente establecido que no se ha tratado precisamente de asaltos para apoderarse de terrenos de colonos ni nada parecido sino de una partida de plumas tinte de Waterman que venia dirigida a Mr. A. Pope, Huérfanos 761 Santiago el unico agente para la venta en Chile.

## Waterman's Fountain Pen

...

### VIDA SOCIAL

Veranean en este puerto las siguientes personas:

-continuacion

Sr. Joaquin Fierro, Sras. Elvira del Fierro de Cordovez e Isabel Mardones de del Fierro, Sritas. Sara, Elena, Isabel y Celia del Fierro y Emilia Mardones., Sras. Julia Perez de Gumacio y Carmen Larrain de Perez, Sritas. Adelaida, Josefina, Laura, Sara, Gabriela, Sofia y Victoria Gumacio., y Graciela Hidalgo, Sres. Prudencio Gumucio, Alfonso, Prudencio y Manuel Gumucio P., Sra. Demoula C de D'Hainaut, Sritas. Elena, Matilde, Eujenia, Maria y Enriqueta D'Hainaut., Sres. Federico Montenegro F., Humberto Costa. Sra. Leonor Moscoso de C.

-continuará-

## EL PICAFLOR

Este vapor llegó a este puerto el Domingo 6 trayendo como veinte pasajeros. Muchos de ellos se han quedado veraneando, regresando los otros el Miércoles de Ceniza.

∴

**BELISARIO MEJIAS      CONTRATISTA**  
**PORVENIR      NUM.      57,      SANTIAGO**

∴

## APROPIACION

La Mañana de Santiago reprodujo la primera parte de la lista de veraneantes que publicamos en el número 5. Colega: somos chicos, pero sabemos demandar las consideraciones que nos debemos mutuamente.

∴

**O-O MARGARITA RAMIREZ DE H. O-O**  
**PENSION A PRECIOS MODICOS Papudo**

∴

## MISA

En las casas de la hacienda se dice misa diariamente a las 9 A. M. Los Domingos se hace estrecho el corredor para el gran número de concurrentes. Hace mucha falta una iglesia y ojalá que pronto se inicien los trabajos.

∴

**ELISEO      HERNANDEZ      PAPUDO**  
**Encárgase      de      fletes      desde      Ligua**

∴

**ROM. FIGUEROA - PINTOR - PAPUDO**

# NUEVA CANCION DE PAPUDO

Compuesta especialmente para La Pulga

Este es Papudo  
La playa hermosa  
Donde se goza  
A tutti plein  
Mece a las niñas  
En caravana  
Tarde y mañana  
Dulce vaiven

Con miraditas  
Fascinadoras  
Encantadoras  
Se suelen ver  
I los pololos  
Con tongos gachos  
De amor borrachos  
Se ven arder

Aqui no hai chismes  
Ni bataholas  
Solo las olas  
Viñén y van  
I enfurecidas  
Algunas veces  
Producen creces  
Al manso mar

Quando turistas  
De altos bastiones  
Llegan peatones  
Del Zapallar  
Rujen los vientos  
I hacen al dia  
La policia  
De este lugar

Es mui extraño  
Que sub-marino  
Viva mesquino  
Famoso hotel  
En sus abismos  
Graciosas buenas  
Canten sirenas  
Como un eden

Aqui sucesos  
Fieles condensa  
La Pulga-prensa  
De este lugar  
La dominguera  
Que á nadie pica  
Porque es mui chica  
Su autoridad

A.R.O.



HERRERIA Y CERRAJERIA  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago

**CARLOS A MENDOZA PINTOR PAPUDO**

∴

**Herreria y Cerrajería**

**"SAN PETERSBURGO"**

**Fábrica de Carretillas de**

**JOSE ROBINOVITCH**

**Sotomayor, número 347**

**SANTIAGO**



**PANADERIA ESMERALDA - LIGUA**

**de Jorje Valdes Vergara - Reparte diariamente en Papudo pan y dulces.**

**Espacio reservado para el aviso del Sr. Enrique Rawlins Santiago, importador de cielos de metal estampado.**

## PROBLEMA

Un muchacho quebró todos los huevos que tenia una mujer en un canasto. Fué condenado por el juez a pagarlos siempre que se pudiera saber cuántos le quebró lo único que recordaba la mujer era que cuando los contaba por partidas de 2, 3, 4, 5, y 6 siempre sobraba 1 pero de a 7 no sobraba ninguno. ¿cuantos eran?

Premio, por la primera solucion: otra tortade dulce.

-:-

## SOLUCION

La del problema que publicamos en nuestro número anteriores: En la pieza habia 8 gatos. De las numerosas soluciones que se nos enviaron la única correcta fué la del Sr. Manuel Dominguez L. a quien hemos entregado el premio ofrecido.

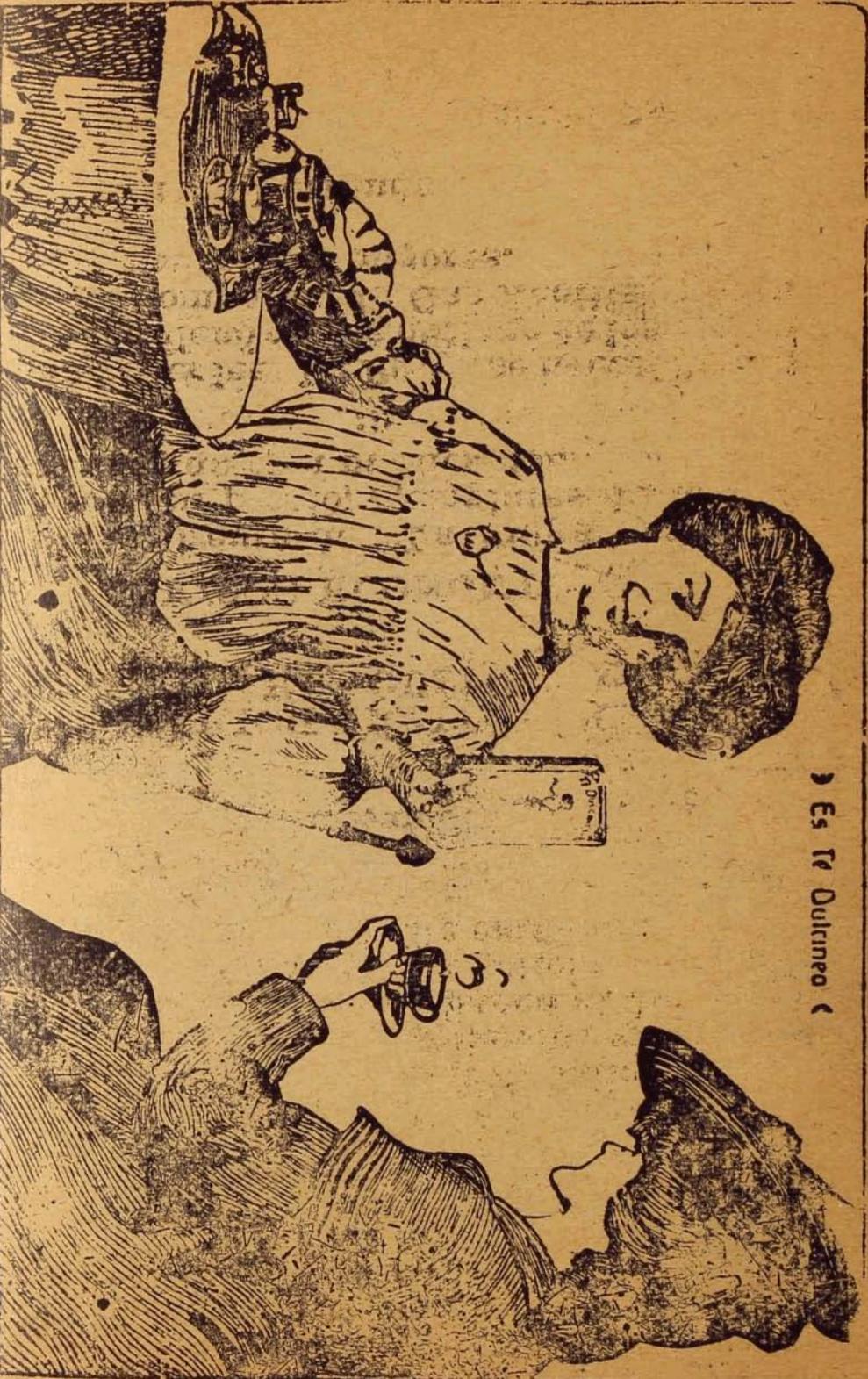
:::

## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de La Pulga ha recibido hasta el 19 Febrero lo siguiente:

Segun cuenta rendida	\$ 200.60
Por suscripcion de la Sra. Z. C. de R.	2.00
" venta de medicamentos	33.70
" " " programas	4.00
" Funcion de beneficio	51.00
" venta del núm. 6	8.70
Total	\$ 300.00

Es Te Dulcinea



ES TE DULCINEA



**CARLOS A MENDOZA PINTOR PAPUDO**

∴

**Herreria y Cerrajería**

**"SAN PETERSBURGO"**

**Fábrica de Carretillas de**

**JOSE ROBINOVITCH**

**Sotomayor, número 347**

**SANTIAGO**



**PANADERIA ESMERALDA - LIGUA**

**de Jorge Valdes Vergara - Reparte diariamente en Papudo pan y dulces.**

**Espacio reservado para el aviso del Sr. Enrique Rawlins Santiago, importador de cielos de metal estampado.**

**UN CUENTO**

Amiguitos, a orillas del mar,  
Sin viento,  
Complaciente, les voi a contar  
Un cuento.

“Era un Señor, que tenía,  
Sobre roca edificado,  
Un chalet muy afamado  
Por su gusto y su valía

Con altos techos oscuros  
I verdes enrraderas,  
Que adornan las hechiceras  
Ventanitas de sus muros.

Allí, la paz y ventura  
Sonríen, de buena gana,  
I allí se alza la figura  
De una hermosa americana.

Amante ella del gorjeo  
De canoros pajaritos,  
La abanica el aleteo  
De, hermosos, diez canaritos.

Con exquisita ternura  
Diez nidos, feliz, sustenta;  
Ella, oculta hermosura  
I ocultada está contenta.

En esa jaula bendita,  
Nocturnamente, está abierta  
Encumbrada ventanita  
I allí, una Pulga está alerta.

No, pica ni causa grito,  
Saltando solo, traviesa,  
Sobre la rubia cabeza  
Del canario "Don Pepito"

I es una Pulga encantadora  
Que, en los sesos del canario,  
Ha brincado, alborotada,  
Pidiéndole: que "haga un Diario"

El canario ni desmaya  
I sin feliz compañera  
Le cuenta, muy placentera,  
Los sucesos de esta playa.

I el canarito, contento,  
A su Pulguita engalana  
Los Domingos, de mañana,  
I aquí, se acabó ya el cuento"

A. R. O.

∴

### ALMACEN "ESTRELLA DEL NORTE"

de Aurelio Perez. Tiene constantemente a venta toda clase de escojidas provisiones para familias. Licores finos. Hai un surtido de artículos tienda.

### CARNICERIA "LA COVADONGA"

de Aurelio Perez. La carne de este establecimiento se recomienda por si sola.

### CARNICERIA "EL MERCADO"

de Aurelio Perez. Reparte á domicilio sus carnes que son de primera calidad.

# NAUFRAGIO DEL LIMA

Ancud 2 de Marzo de 1910

Sres. Editores de La Pulga

Le diremos que los servicios prestados por el Zenteno no fueron útiles para salvar a la tripulación, solo pudieron salvar varios cajones de las afamadas plumas-tintero de Waterman dirigidas al único agente para la venta en Chile. Mr. Chas. A. Pope, Huérfanos 761 Santiago.



...

**BELISARIO MEJIAS      CONTRATISTA**  
**PORVENIR      NUM.      57,      SANTIAGO**

...

**O-O MARGARITA RAMIREZ DE H. O-O**  
**PENSION A PRECIOS MODICOS Papudo**

...

**ELISEO      HERNANDEZ      PAPUDO**  
**Eucárgase      de fletes      desde      Ligua**

...

## MAXIMA

Menos daño hay en resbalar los pies que la lengua.



**Dibujo de T. A. Edíson Smith**



**ROM. FIGUEROA - PINTOR - PAPUDO**

⋮  
**UNA CARTA**

**Santiago, Enero 7 de 1910**  
**Los Diez hermanos Smith**

**Papudo.**

**Mui señores nuestro**

**Acusamos recibo de su atenta de fecha 3 del presente preguntando la fecha de la llegada de los materiales pedidos a Estados Unidos, por nuestro intermedio, para la publicacion de "LA PULGA".**

**En contestacion les diremos que sentimos no poderles dar una contestacion categorica al respecto, pero segun se desprende de nuestra correspondencia con la fabrica, parece que ellos esperaban emcarcar la mercaderia en un vapor que debia zarpar de Nueva York el 20 de Diciembre, próximo pasado,**

**Daremos a Uds. aviso tan pronto tengamos noticias, mientras tanto nos suscribimos**

**S. Atcs. y S. S.**

**LA COMPAÑIA AMERICANA**  
**F. N. RIVERA**

⋮

**HUME & CO LIBRERIA INGLESA**  
**A HUMADA - 357 - SANTIAGO**

⋮

**FELIOMAS-CONSTRUCTOR SANTIAGO**

## RECIBO

He recibido de los Diez Hermanos Smith la torta ofrecida por ellos como premio por la solución del problema publicado en el número 7 de La Pulga.

Papudo Marzo 4 de 1910

Cárlos De Petris

:::

## HOTEL SUB-MARINO, PAPUDO

Departamentos para familias. Pension a domicilio. Vinos de acreditadas marcas.

LICORES FINOS

CIGARROS Y CIGARRILLOS

La cocina de primer orden y su servicio comenado. Lo atiende su dueño.

Cárlos H. Zamora

:::

¡BEBASE CHICHA BRITO! Casilla No.  
¡PREMIADA EN QUITO! 17 - Ligua

:::

## AVISOS ECONOMICOS

En la Imprenta de "La Pulga" se compran, a buen precio, ejemplares de los números 1 y 3 de ésta publicación.

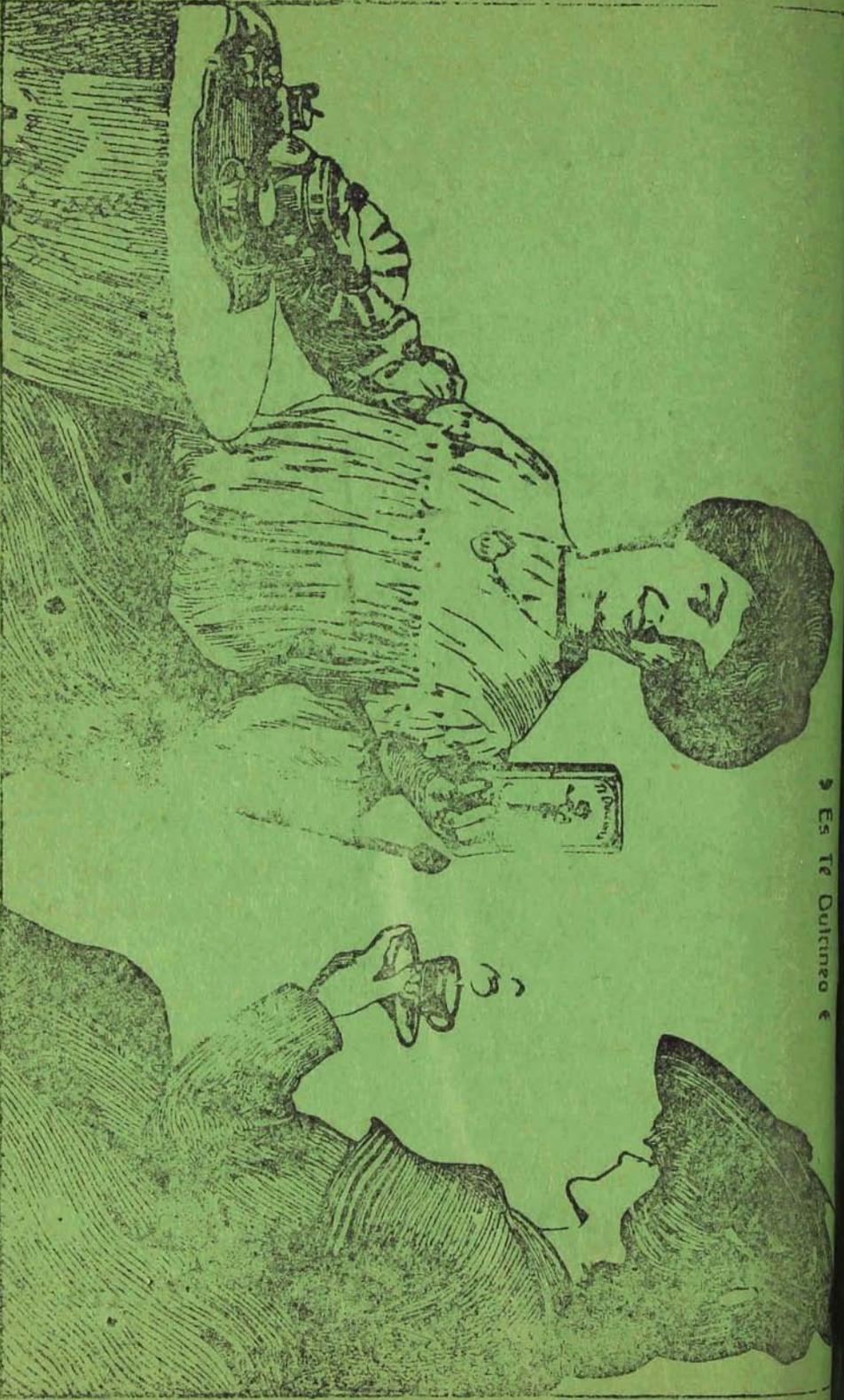
:::

Para poder leer La Pulga se necesita usar el gas acetileno que se obtiene de los aparatos de la Compañía de Gas Acetileno, Santiago, y que son los mejores.

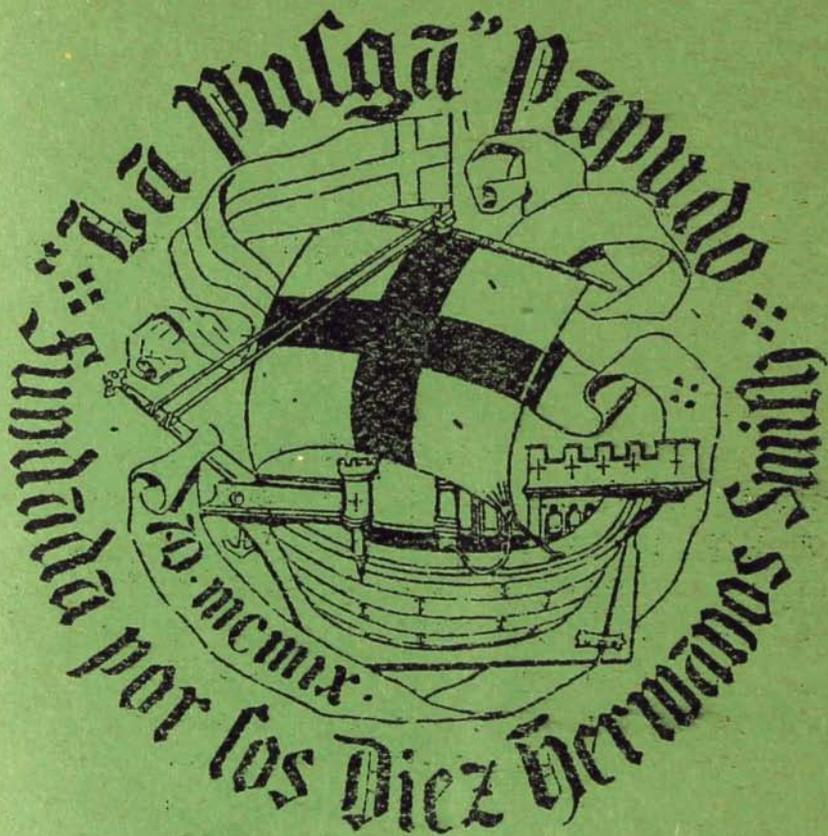
Conrado Ferrando  
Gerente

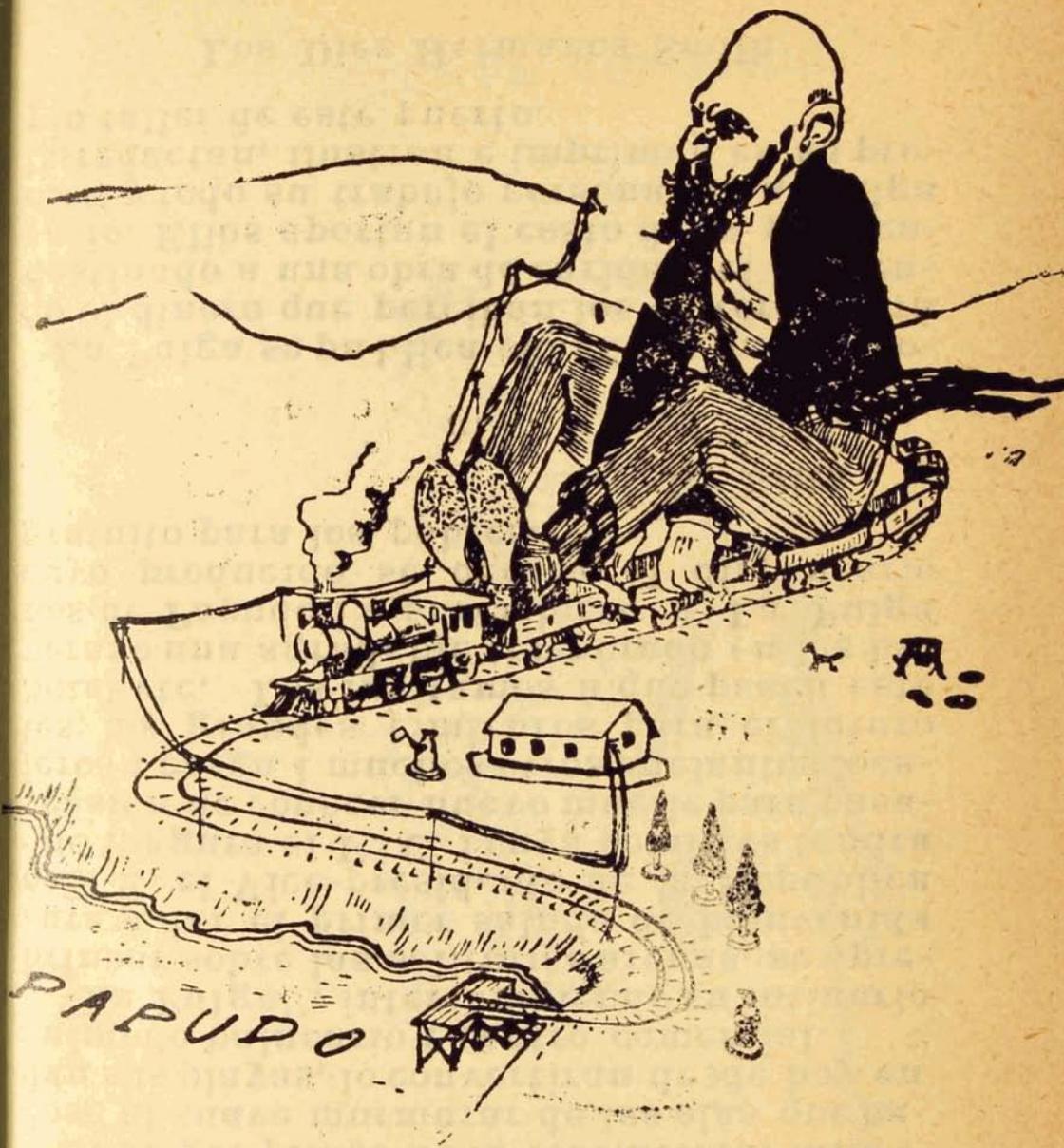
Estado 116

9 Es Te Duitmeo e



ES TE DUITMEO E





S. E. Inaugurando el F. C. á Papudo

**¡La primera y única publicación de Papudo!****Año II. núm 9.****Precio: 10 cts.**

**Papudo está de plácemes.**

El alegre pitaso de la locomotora, uniéndose al suave murmurar de las olas que bañan sus playas, lo convertirán desde hoy en animado balneario i centro comercial.

“La Pulga”, interrumpiendo su rutinario brincar sobre las solitarias arenas, se apresura á dar el primer saludo de bienvenida á S. E. el Vice-presidente de la República que inagura el F. C. i cuya comitiva tendrá ocasion de conocer nuevo muelle para pasajeros i carga i muchos otros adelantos locales; los grandes cimientos para el futuro hotel etc. Los invitamos á que pasen este verano una agradable temporada en los baños de Papudo i a suscribirse a La Pulga cuyo producido se dedica al dispensario gratuito para los pobres.

**K. Brito**

∴

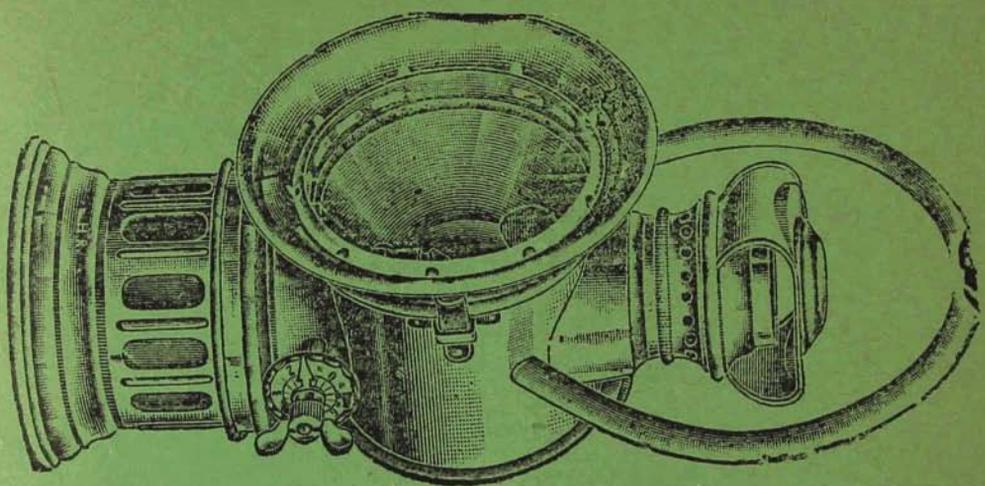
La Pulga se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciban los editores está destinado a una obra de caridad: el Dispensario. Ellos aportan el costo de la publicación y todo su trabajo personal. La Pulga la redactan, ilustran e imprimen en su propio taller de este puerto.

**Los Diez Hermanos Smilh**

## JENTE CONOCIDA



**Varas ó metros?  
Metros ó varas?  
Mide por metros  
Pero firma Varas.**



Para poder leer "La Pulga" se necesita usar el gas acetileno que se obtiene de los aparatos de la Compañía de Gas Acetileno, Santiago, y que son los mejores.

Conrado Ferrando

Gerente.

Estado 116

-x-

ROMEPIO FIGUEROA. PINTOR. PAPANUDO.

-x-

FELIO MAS  
CONSTRUCTOR  
SANTIAGO

**BELISARIO MEJIAS**  
Contratista. Porvenir  
Núm. 57, Santiago

-x-

MANUEL HUERTA  
ALBAÑIL. PAPANUDO

-x-

**ELISEO HERNANDEZ**  
Papudo Encargase de  
fletes desde 1<sup>a</sup> Ligua

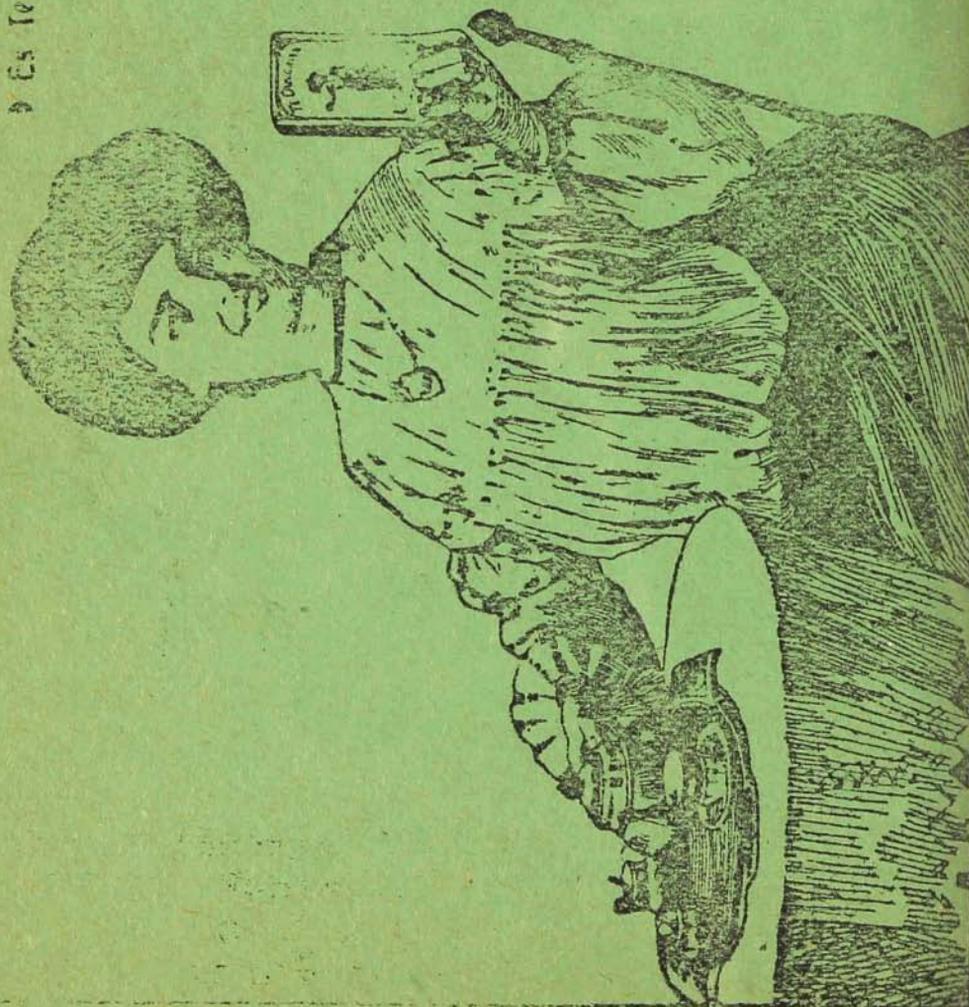
-x-

PEN-  
SION  
Margarita  
Ramirez de H  
Papudo.

-x-

Cárlas A. Mendoza  
Píntor i Fímpapelador  
Papudo.

Es Te Dedicado



ES TE DEDICADO



# LA PULGA

¡La primera y única publicación de Papudo!  
Papudo 29 de Enero de 1911

Año III. Núm. 10.

Precio: 10 cts.

---

La Pulga se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciben los editores está destinado a obras de caridad: el Dispensario ya establecido y un Sanatorio para niños inválidos. Nuestro Dispensario puede ya no solo mantenerse por si mismo sino aumentar sus medicamentos, etc. por medio de las ventas que hacemos a personas pudientes. En el verano pasado hemos atendido a 189 personas tanto de este puerto como de Zapallar, Placilla, etc. Para el Sanatorio contamos, desde luego, con un terreno que mide 2500 méetros cuadrados, donado jenerosamente con este objeto por el Sr. Javier Ortuzar. No dudamos que nuestra publicación seguirá siendo acogida benévolamente por sus lectores y avisadores ya que sus editores se proponen, con su producido, establecer y mantener obras de beneficencia. Estos contribuyen con el costo de esta publicación y todo su trabajo personal. La Pulga la redactan, ilustran e imprimen en su propio taller de este puerto

Los Diez Hermanos Smith

## LOCALES

Llama a todos la atencion el punible desaseo de todas las callas y sitios abiertos. Cada vecino podria contribuir a la salubridad de poblacion haciendo barrer frente a sns casas.

Un comerciante hace uso indebido del pabellon nacional. Que se respete mas a este.

La captacion de agua potable no se hace como es debido. Debierase retirar los animales.

La correspondencie de Ligua viene a lomo ly tenemos dos trenes al dia! Claro que podria llegar mas a tiempo.

El Dispensario está abierto diariamente de 1 a 3 P. M.

Diariamente se bañan unos Adanes de 5 a 50 años. Hace falta policia para s primir este paraíso.

## NUEVO TREN

Ademas del tren diario que llega a las 3 P. M. y sale a las 4.20 P. M. tenemos un nuevo tren que llega a este puerto los dias Domingo, Martes, Jueves y Sabado a las 9.40 A. M. para regresar a Ligua a las 11 A. M. Los dias Lunes, Miércoles, y Viernes este mismo tren llega a Papudo a las 7 A. M. para volver a Ligua a las 7.15 A. M. y conectar con el exprso a Santiago.

## FERROCARRILES

Desde el primero de Enero se ha establecido el tráfico de pasajeros.



El servicio mui bueno. Lo atiende de cerca el jefe de Ligua, Sr. Pleiteado.



Los cuatro carros de los trenes del Domingo vienen repletos de pasajeros. Estos vienen colgados de las pisaderas.



A las locomotoras les hace falta la rejilla en las chimineas. Ya hai juicio iniciado contra la empresa por un incendio en los potreros y proxiamamente anunciaremos los que vendrán, con seguridad, en seguida.



En nuestra imprenta tenemos ya la composicion de un párrafo donde damos cuenta del accidente ferroviario que ocurrirá proxiamamente en la curva de la puntilla. Nos falta solo agregar los nombres de las víctimas. Si los profetas pudieran adquirir reputacion pronosticando casos tan faciles como el que hacemos todos en Papudo nos podemos, desde luego, adjudicar este distintivo.



## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de La Pulga ha percibido, hasta el 31 de Diciembre de 1910, lo siguiente:

<b>Segun cuenta ya rendida</b>	<b>\$ 379.20</b>
<b>Por Donacion:</b>	
<b>Sra. Dolores Lira de Vedela</b>	<b>8.20</b>
<b>Por Suscrpciones:</b>	
<b>Sra. Ana Foster de Donoso</b>	<b>10.00</b>
<b>Sr. Guillermo Zañartu I.</b>	<b>5.00</b>
" <b>Eduardo L. Jones</b>	<b>2.00</b>
" <b>Carlos E. Wessel</b>	<b>2.00</b>
" <b>Pablo Furstenberg</b>	<b>1.00</b>
" <b>Ignacio Infante A.</b>	<b>5.00</b>
" <b>Pedro E. Wielandt</b>	<b>5.00</b>
" <b>Eduardo Sanfuentes</b>	<b>5.00</b>
" <b>Carlos Walsen P.</b>	<b>2.00</b>
" <b>Samuel Salcedo</b>	<b>5.00</b>
<b>Por avisos:</b>	
<b>Sres. Mattenshon &amp; Grimm</b>	<b>5.00</b>
" <b>Riddell &amp; Ca.</b>	<b>10.00</b>
" <b>Schlack &amp; Ca.</b>	<b>10.00</b>
" <b>Wier Scott &amp; Ca.</b>	<b>10.00</b>
" <b>Wier &amp; Ca.</b>	<b>10.00</b>
" <b>Juan M. Hudson</b>	<b>5.00</b>
<b>Por venta núms. 8 y 7</b>	<b>9.00</b>
" <b>en Hotel</b>	<b>3.00</b>
<b>Por remedios personas pudientes</b>	<b>21.40</b>
<b>Totales \$</b>	<b>512,80</b>



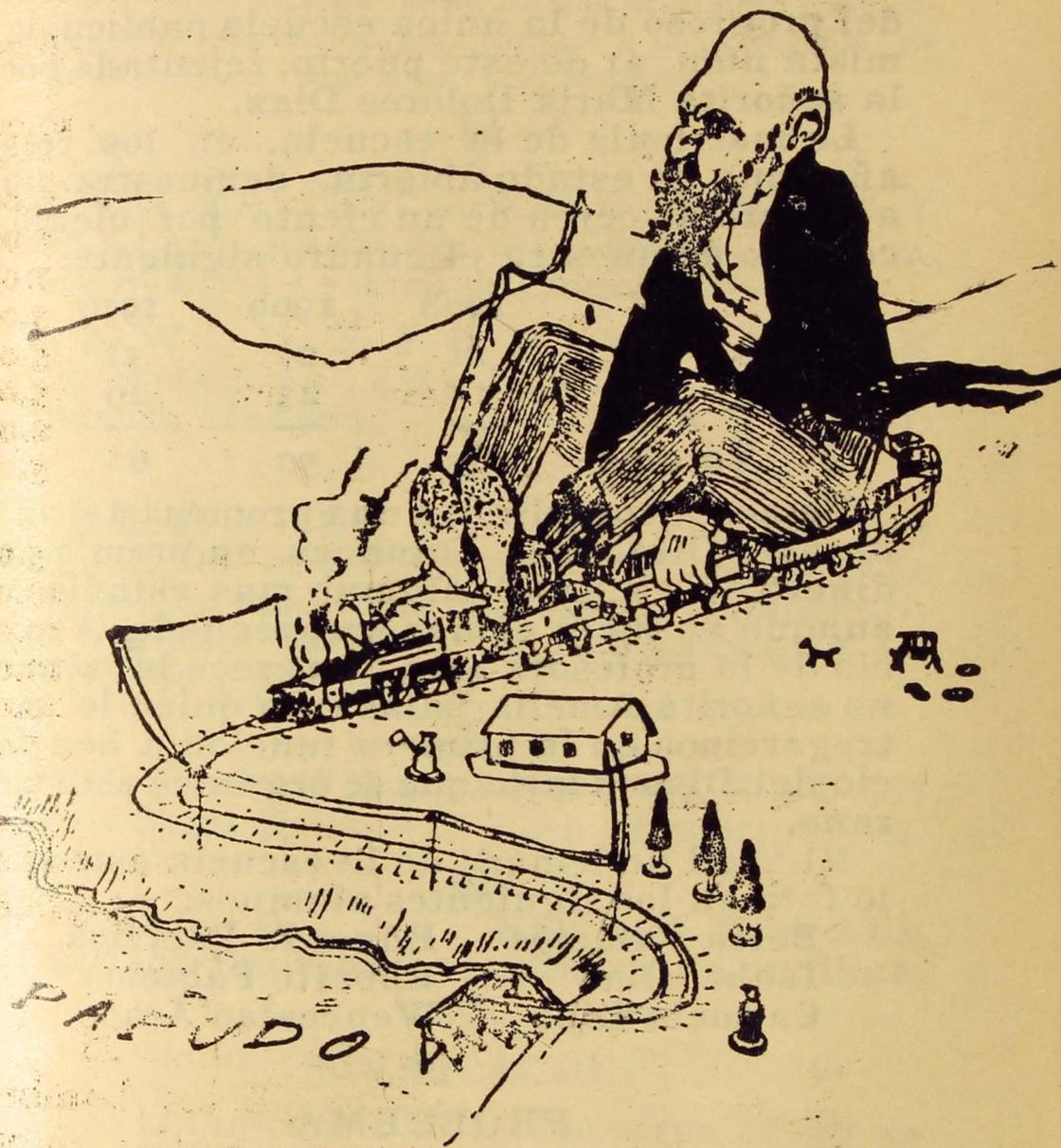
## ENTRE AMIGOS



--¿Es cierto que los hombres casados viven más tiempo que los solteros?

--No lo creas. Lo que hay es que la vida les parece mucho

mas larga.



**Inauguración del Ferrocarril a Papudo por S. E. el Vice-presidente de la República el 4 de Dic. de 1910**

## INSTRUCCION

Hemos tenido el agrado de imponernos del progreso de la única escuela pública, la mista núm. 21 de este puerto, rejentada por la señorita Maria Dolores Diaz.

La matrícula de la escuela, en los tres años que ha estado abierta, demuestra un aumento de cerca de un ciento por ciento, como lo demuestra el cuadro siguiente:

	1908	1909	1910
Niñas	21	27	31
Niños	12	23	29
Totales	33	50	60

Vamos a cumplir con una promesa del año pasado. Ofrecimos, entonces, un premio en dinero de \$ 5.00 al alumno mas estudioso, aunque no fuera el mas aprovechado. A juicio de la profesora este lo merece la alumna señorita Amelia Salazar, a quien lo entregaremos en la primera funcion a beneficio del Dispensario que se organice este verano.

El "roll de honor" de la escuela este año lo forman los siguientes alumnos:

Berta Palacios	Eduardo Palacios
Isabel Diaz	Roberto Palacios
Carmela Diaz	Wenceslao Araos



## PROBLEMA

¿Cuántos huevos cocidos, de perdiz, pudo haber comido el gigante Goliat cuando se encontraba con su estomago vacio? Ofrecemos un premio, como en años anteriores por la primera solucion.

**L**A MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A  
ver "LA PULGA" es la de gas acetileno. Para ca-  
tálogos presupuestos, etc. dirijase a la Compañía de  
Gas Acetileno Agustinas 1067, Santiago.



**CASA MALDINI. ADOLFO SCHLACK Y**  
Ca Estado 242. Casilla 1447. Teléfono 253. Crista-  
leria, Vidrieria y Fábrica de Espejos, Vitraux.

**L A W U N I O N & R O C K**  
Compañía Inglesa de Seguros  
Juan M. Hudson. --- SANTIAGO



**FARMACIA --- PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1544  
Despacho exacto de recetas por farmacéuti-  
co titulado. Surtido completo de drogas, es-  
pecíficos y perfumeria.



**TE DULCINEA - INSUPERABLE**  
Weir Scott & Ca, Importadores.



**WEIR & CO, ESTADO Y PLAZA**  
Santiago Proviosnes esojidas para familias.



## **EDIFICACION**

Los trabajos del Hotel entrarán en plena  
actividad en la proxima semana.

Los planos para la iglesia de este puerto  
han sido aprovado y la primera piedra será  
colocada el 11 de Febrero. Habrá una cere-  
monia religiosa que será mui concurrida.

**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
en acero, económicos, mas baratos que  
cualquier otro material. Precios y porme-  
nores:     Enrique Rawlins,  
Av. V. Mackena 282   Santiago



**LA TIENDA INGLESA - - - SANTIAGO**  
Acaba de llegar un precioso surtido de Co-  
llares de Cuentas. **Riddell & Co.**



**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago



**J. W. HARDY - - - - SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**



**HUME & CO LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**



### **AVISOS ECONOMICOS**

En calle Covadonga, esquina del Cerezo,  
se vende un piano de una señora que se au-  
senta del pais con piernas bién torneadas.

Pintura de carburo a bajo precio venden  
Cornelio Smith y Co - Papudo.

Actor y director de escena se necesita u-  
no urjentemente. Por carta a casilla núm.  
7 Papudo. **No se paga sueldo**

**Pecas por mayor vende Silas Smith M.**

Necesitase para esta publicacion un agen-  
te en Zapallar. - Dirijirse a los Editores.



# LA PULGA

!La primera y única publicación de Papudo!

Papudo 12 de Febrero de 1911

Año III. Núm. 11.

Precio: 20 cts.

## EMBRIAGUEZ

El gobernador de Ligua ha enviado un oficio al ministro del Interior en el que dice que en el último trimestre no ha habido en esa población ningún ebrio. ¡Que gracia! Todos los ebrios de Ligua y toda la comarca se han radicado aquí en Papudo donde la libertad es verdaderamente libre. Los días Domingos llegan también muchos aficionados que quieren pegarse, de cuando en cuando, una mona mayúscula con entera independencia. Aquí no hay autoridades que vijilen por el orden público.



## HIJENE

En la calle del Comercio en un sitio abierto se arrienda piso a cinco familias del pueblo que viven en el paraje más sucio de este puerto y en el más inmundo revoltijo, En días pasados como se le observara a uno de los ocupantes que no era saludable vivir con sus chanchos, se sonreía, con airesito bur

lon, de estas nuevas teorías científicas, pues él estaba en situación de probar que estas no eran ciertas ya que hasta ahora no se le había enfermado ningún chanchito. El dueño de este local, y que entendemos es de "la casa", posiblemente hace su negocio y la mejor propaganda para que no se venda un solo sitio más.

K. K. O.



## HELADOS

Sin recomendarlos, podemos avisar que se puede ahora tomarlos en Papudo en la Estación a la llegada de los trenes.



## CIRCO

Acaba de llegar a este puerto el gran circo pedestre y ecuestre que con sus fieras, asnos y canes hace las delicias de todos los niños de uno a ochenta años



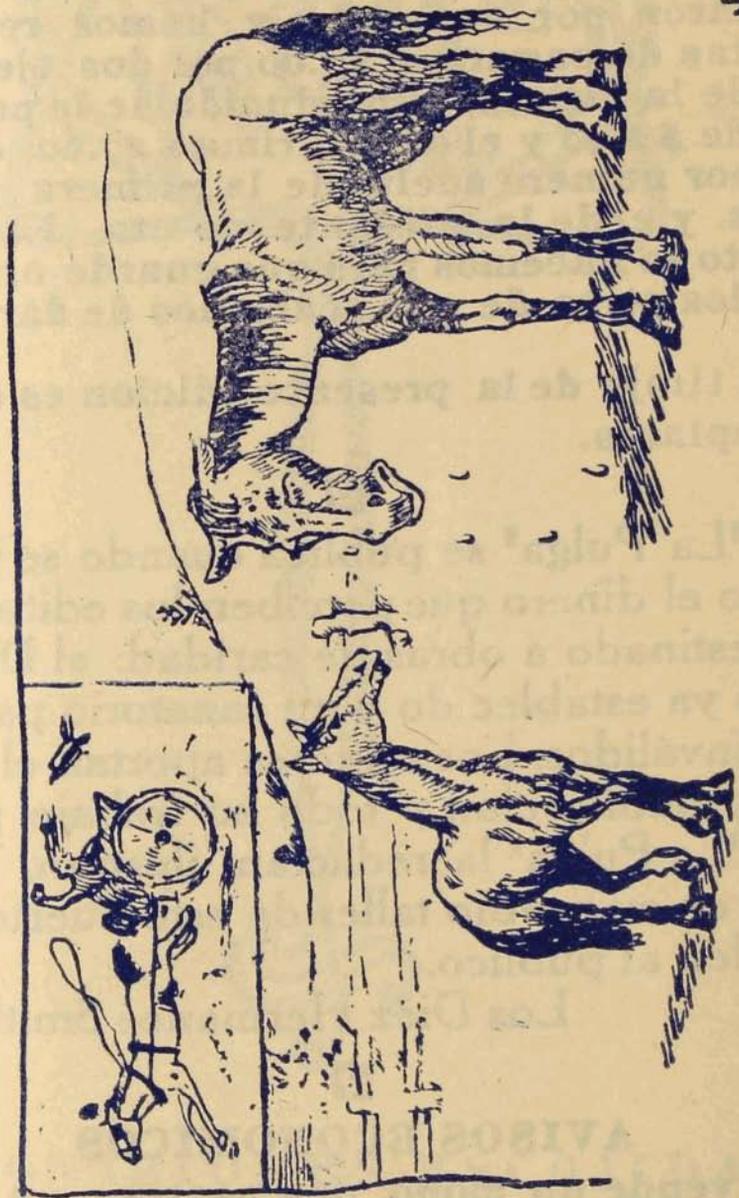
## MOVIMIENTO PERPETUO

Vendedor-- Este reloj es tan bueno que anda ocho días sin darle cuerda.

Comprador-- ¡dándole cuerda ¿cuántos andará?



**JOYERIA - ARTISTICA - ITALIANA**  
A. Molina San Antonio 346 - Santiago



191

-¿Por qué lloras mamá?  
-Porque tu papá se ha arrancado con una señora.

## SALTOS DE PULGA

Sentimos verdadero placer al poner en conocimiento de nuestros lectores los datos que siguen: nuestra primera edicion fué de 56 ejemplares y la última de 220; ambas se agotaron por completo y hemos recibido ofertas de pagarnos \$3.00 por dos ejemplares de la última; el producido de la primera fué de \$2.90 y el de la última \$27.60; el precio por número suelto de la primera fué de 5 cts. y el de la presente 20 cts. Este aumento lo hacemos para que guarde armonia con los otros de que acabamos de dar cuenta.

El tiraje de la presente edicion es de 300 ejemplares.



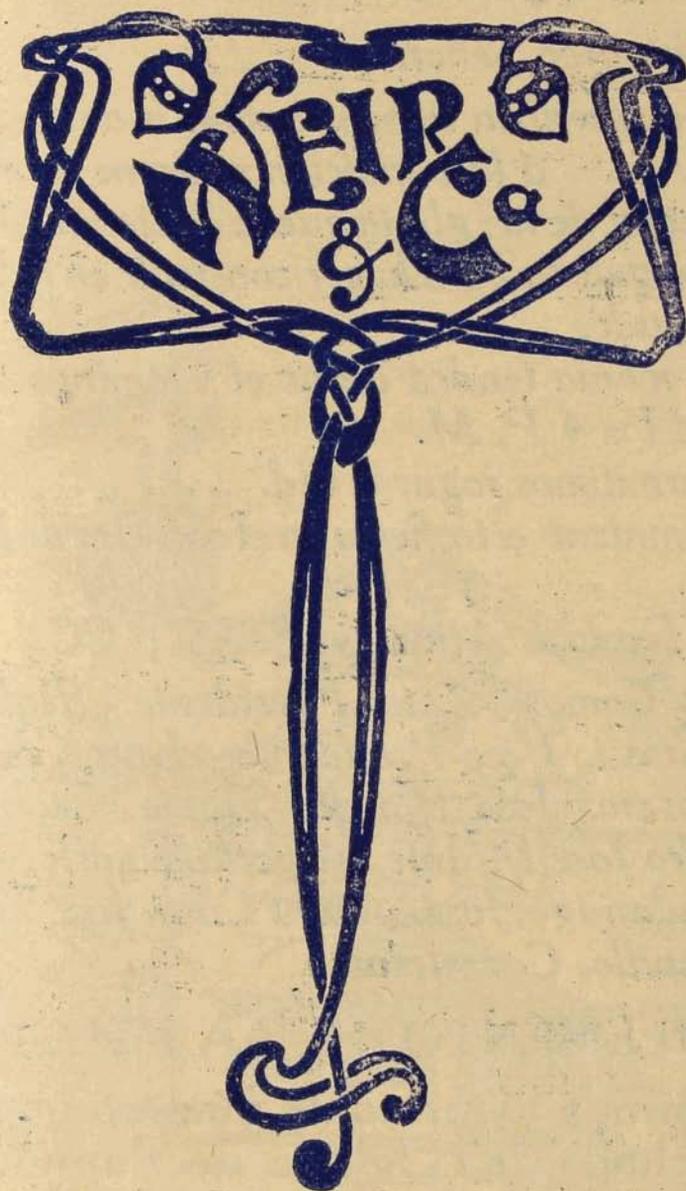
"La Pulga" se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciben los editores está destinado á obras de caridad: el Dispensario ya establecido y un sanatorio para niños inválidos. Los editores aportan el costo de su publicacion y todo su trabajo personal. "La Pulga" la redactan, ilustran, imprimen en su propio taller de este puerto, y la venden al público.

Los Diez Hermanos Smith



### AVISOS ECONOMICOS

Se vende un mono, dos perros y un loro. Diríjase a la señorita C. K. que teniendo que casarse no necesita tantos animales.



PROVISIONES ESCOJIDAS  
PARA FAMILIAS  
SANTIAGO - ESTADO Y PLAZA

## IGLESIA DE PAPUDO

**Circula la siguiente invitacion:**

*Distinguido Señor:*

*Los que suscriben tienen la honra de invitar á Ud. . . . . á la bendicion solemne de la Primera Piedra de la Iglesia que la Sociedad de San Juan Evangelista va á hacer construir en el Puerto de Papudo.*

*La ceremonia tendrá lugar el Domingo 12 de Febrero á las 4 P. M.*

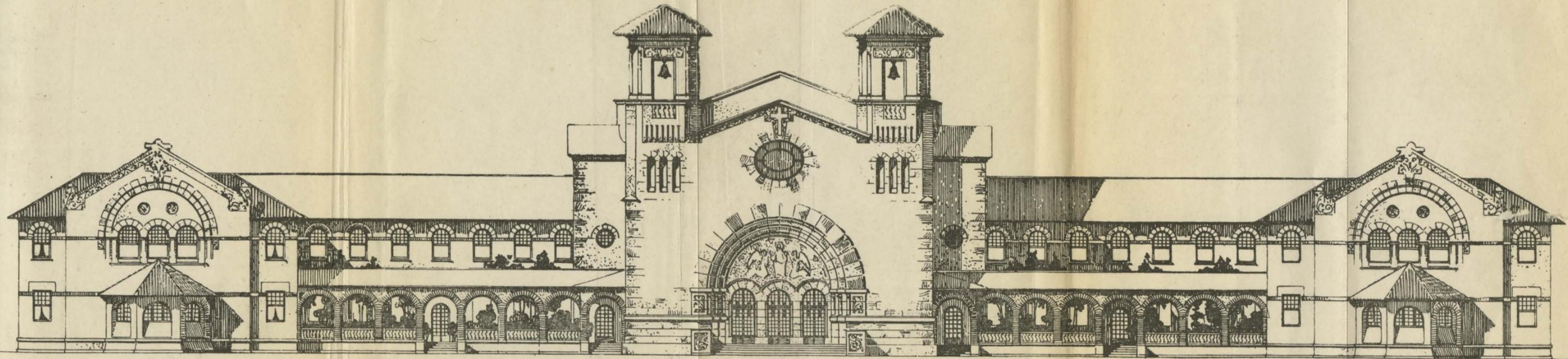
*Nos permitimos rogar á Ud. . . . . se sirva solemnizar esta fiesta en el carácter de Padrino.*

*De Ud. Attos. y SS. SS. y CC.*

*Manuel Tomás Mesa, Presidente.- Baldome-  
ro Grossi, Vice-Presidente.- Luis Campino,  
Tesorero.- José Roberto Tapia, Secretario.-  
Pedro José Infante, Alberto Ugarte, Efraín  
Madariaga, José María Caro, José Horacio  
Campillo, Consejeros.*

### SUPLEMENTO DE "LA PULGA"

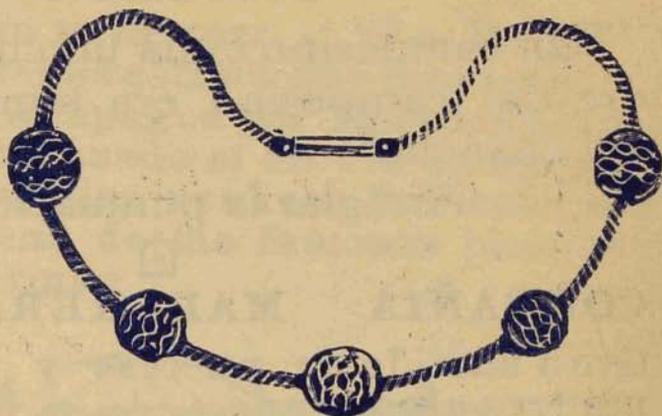
Agregamos al presente número un plano de la fachada de la Iglesia de Papudo que ha sido traído de Santiago por papá. También tenemos para vender separadamente el mismo grabado en rica cartulina al precio de 50 cts. cuyo producido será agregado a la cuenta del Dispensario.



Iglesia Parroquial de Papudo.

J. Smith S. Ing. arq.<sup>o</sup>

**LA TIENDA  
INGLESA**  
Acaba de llegar un precioso surtido de Collares de Cuentas.  
**Riddell & Ca.**  
**SANTIAGO**



**Herreira y Cerrajería**  
**"SAN PETERSBUSGO"**  
Fábrica de Carretillas de  
**JOSE ROBINOVITCH**  
Sotomayor, número 347

**S A N T I A G O**



## PROBLEMA

"Un campesino tenia un chanco y el padre del campesino era tambien la madre del chanco"

Arreglar la puntuacion.



**COMPañIA MADERERA MALVOA**

Gran surtido de puertas y toda clase de maderas alambradas.

Oficina: Bandera 153

Santiago



## SOLUCION

Al problema publicado en nuestro último número: un huevo. La primera solución fué enviada por Don Julio Alemany V.



**MATTENSOHN & GRIMM**

Almacén de música. Agencia de periódicos extranjeros.

Calle Esmeralda 17 Valparaíso



## AUTOMOVIL FERROVIARIO

El Picaflor ha desembarcado para el uso de los ingenieros del Sindicato Howard, un espléndido automóvil que ha sido armado en este puerto por un simpático gringo.



**LAW UNION & ROCK**

Compañía Inglesa de Seguros

Juan M. Hudson. --- SANTIAGO

## TELEGRAMA

Quito, Febrero 10 de 1911. - "La Pulga" Papudo. Aquí prensa estima que proyectado arriendo islas Galápagos por Estados Unidos no habria fracasado si en vez de los 90.000.000 de dollars los yankees hubieran ofrecido una docena de las famosas plumas tintero de Waterman

# Waterman's Ideal Fountain Pen



de las que es agente en Chile, Chas. A. Pope,  
Galeria Beeche 85 Sentiago.



## MUSICA

Actualmente se reunen fondos para que no venga una banda de músicos que nos visitó hace pocos dias.



**CASA MALDINI. ADOLFO SCHLACK Y**  
Ca Estado 242. Casilla 1447. Teléfono 253. Cristaleria, Vidrieria y Fábrica de Espejos, Vitraux.

## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de "LA Pulga" ha percibido, hasta el 9 de Febrero de 1911 lo siguiente:

Segun cuenta rendida \$ 512.80

Por suscripciones:

Sra. Teresa Valdes de S. 2.00

Mr. D. Macowan 2.00

" Clarence H. Simmons 5.00

Sr. Gustavo Salas 2.00

Por avisos:

Mr. Chas. A. Pope 10.00

Sr. J. 2º Morales 10.00

" A. Molina 5.00

Ca. Maderera Malvoa 2.00

Por venta del núm 10 27.60

" remedios a personas pudientes 32.10

Total \$ 610.50



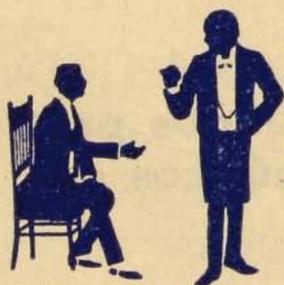
### ENTRE AMIGOS

Ricardo que se ha casado con una viuda, habla de su cara mitad.

--¿Como la mitad? le pregunta su amigo.

--Pues, ¿como debo decir?

--Si ha sido la mitad de otro, no puede ser mas que tu cuarta parte.



**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
en acero, económicos, mas baratos que  
cualquier otro material. Precios y porme-  
nores:     Enrique Rawlins,  
Av. V. Mackena 282   Santiago



**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago



**J. W. HARDY - - - - SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**



**"LA FABRICA" GRAN EXISTENCIA**  
de maderas.  
J. 2º Morales - Esperanza 51 - Santiago



**FARMACIA --- PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1545  
Despacho exacto de recetas por farmacéuti-  
co titulado. Surtido completo de drogas, es-  
pecíficos y perfumeria.

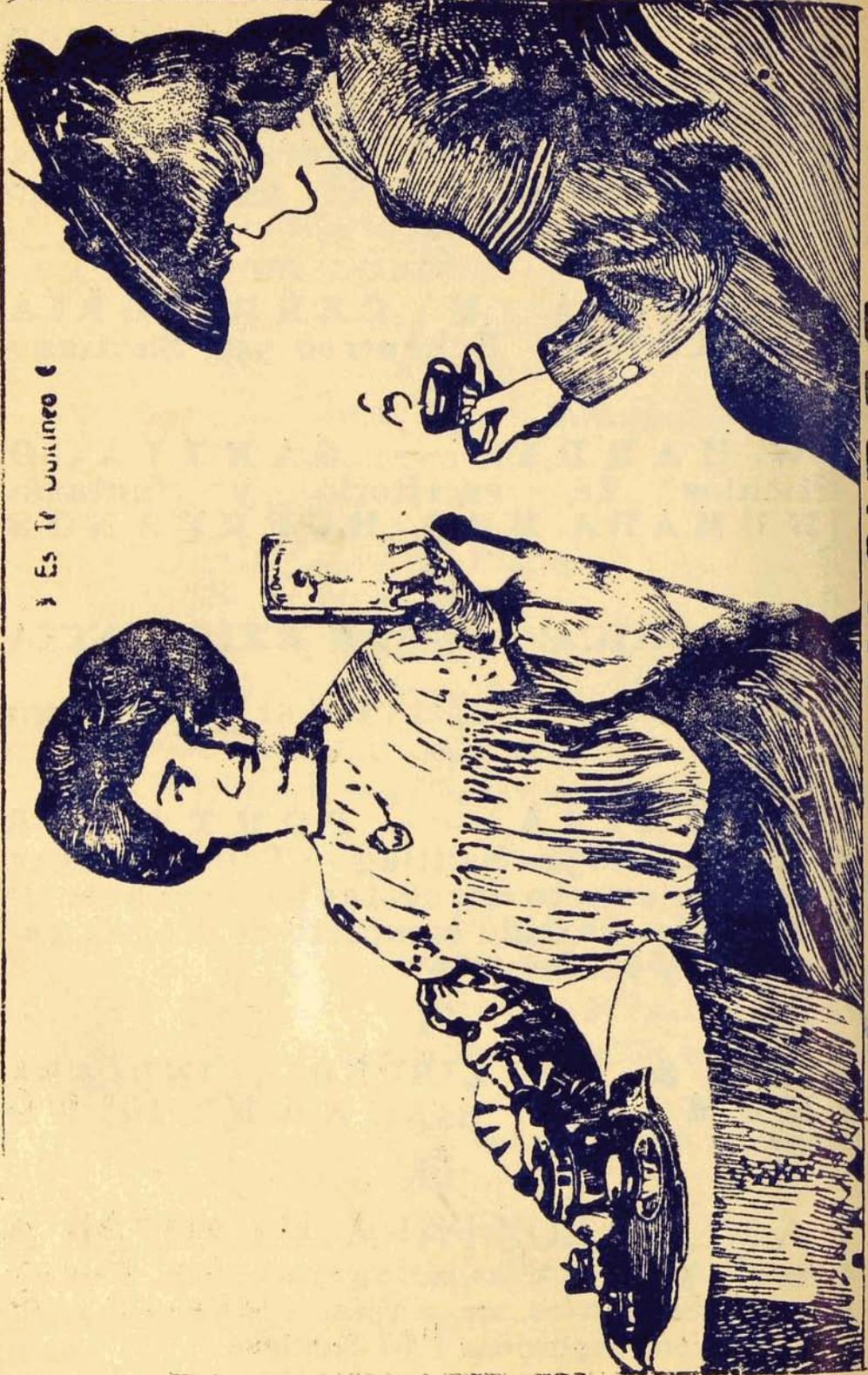


**HUME & CO LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**



**LA MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A**  
Ver "LA PULGA" es la de gas acetileno. Para ca-  
tálogos presupuestos, etc. dirijase a la Compañia de  
Gas Acetileno Agustinas 1067, Santiago.

Es te unineo e



ES TE DULCIDA

1-12



# LA PULGA

La primera y única publicación de Papudo

Papudo 26 de Febrero de 1914

Año III. Núm. 12.

Precio: 20 cts.

---

## CONSECUENCIAS DE LA EMBRIAGUEZ

El Domingo ante-pasado ha ocurrido aquí en Papudo un lamentable suceso. Un conocido comerciante de esta plaza trató de penetrar al hotel donde se le quizo impedir la entrada. Alguien disparole un balazo que fué a herir mortalmente a un pobre niño que pasaba casualmente por allí en esos momentos. No estamos al cabo de los detalles de este lamentable accidente pero podemos asegurar que esta desgracia es la consecuencia del uso exesivo del licor, mal que se ha desarrollado en este puerto de la manera mas vergonzosa. No podemos menos que culpar tambien de estos acontecimientos a las personas que tienen la obligacion de velar por la moralidad de los habitantes. Esos, que residen en Ligua, poco se preocupan de Papudo. Siete años atras no se permitia aquí a nadie vender licor y nos daba placer ver a la jente del pueblo sana, robusta, bien vestida; ahora todo ha cambiado. ¶ En todas partes se espende el licor envenado que ha

convertido a esos infelices en las bestias mas repugnantes, haraposos, demócrados. Se les puede ver botados al lado fuera de cualquier despacho. ¶ Esperamos que esta desgraciada ocurrencia sirva para inducir a nuestros inpidan la repetición de hechos tan pumibles como lamentables.

A. C. y T.

**COMPañIA MADERERA MALVOA**  
Gran surtido de vuertas y toda clase de maderá alambrada.  
Oficina: Bandera 153 Santiago

## NOTICIAS DIVERSAS

La pillan. - Tenemos noticias de que a varios suscritores no les llega "La Pulga" y a otros unicamente los sobres. Rogamos a los del Correo la dejen saltar.

El Dispensario. - Rogamos a las personas que ocurren al Dispensario lo hagan de 1 a 3 de la tarde. No es posible que a toda hora estemos al pié del cañon.

El circo. - El miércoles pasado levantó su carpa y se dirijió a Zapallar despues de haber recolectado aquí innumerables chau-chas. Los artistas se desempeñaron mui bien en todos los números del programa incluso en el de la venta de empanadas fritas.

Procesion. - El Sábado 11 tuvo lugar la procesion quea nualmente se hace a la gruta de N. S. de Lourdes. Tomaron parte en ella muchos veraneantes. Es la nota mas simpática de la temporada.

Primera piedra. - El Domingo 12 se bendijo la primera piedra de la Iglesia de San Juan Evangelista que se contruirá en este puerto. Estuvo a cargo de la ceremonia el Prebendado Don Baldomero Grossi asistido de los Reverendos Pedro J. Infante y Horacio Campillo. Ese dia recolectaron \$ 502.00 despues se ha recibido una donacion de la Sra. Teresa Echeverria de Valdes de \$ 100.00 y 1.00 de N. N.

Suscripciones. - Las personas que deseen suscribirse a nuestra publicacion pueden remitir su valor (la cantidad con que quieran contribuir al mantenimiento del Dispensario) por medio de jiros postales contra la oficina de correos de Ligua.



## POSTERGACION

El número de nuestro aniversario no ha podido ser publicado el dia 20 como era de esperar por haber estado enfermo nuestro principal redactor, artista, cajista, impresor, encuadernador y boticario.

**CASA MALDINI. ADOLFO SCHLACK Y**  
Ca Estado 242. Casilla 1447. Teléfono 253. Crista-  
leria, Vidrieria y Fábrica de Espejos, Vitraux...



"La Pulga" se publica cuando se puede  
Todo el dinero que perciben los editores es-  
tá destinado á obras de caridad: el Dispen-  
sario ya establecido y un sanatorio para ni-  
ños inválidos. Los editores aportan el costo  
de su publicacion y todo su trabajo perso-  
nal. "La Pulga" la redactan, ilustran, impri-  
men en su propio taller de este puerto, y la  
venden al público.

Los Diez Hermanos Smith.



**MATTENSOHN & GRIMM**  
Almacén de música. Agencia de periódicos  
extranjeros.  
Calle Esmeralda 17 Valparaíso



## ENTRE AMIGOS

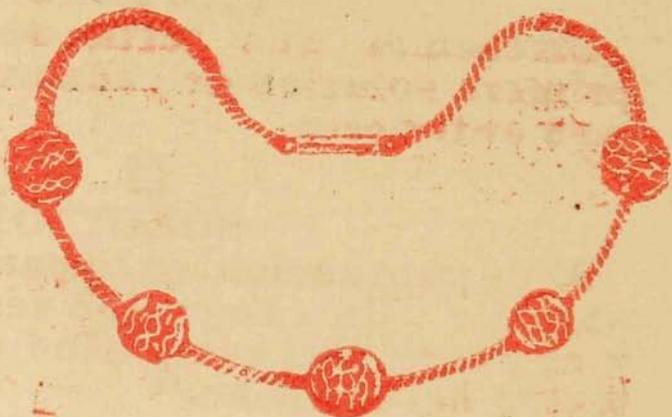


Pedro se niega a tomar  
cerveza marca chancho.

¿Pero, hombre, le dice Juan,  
por qué no tomas de ésta cer-  
veza cuado antes te gustaba  
tanto?

- Porque anda mucha trichina,  
Contesta Juan con toda tranquilidad.

**LA TIENDA  
INGLESA**  
Acaba de lle-  
gar un precio-  
so surtido de  
C ollares de  
Cuentas.  
Riddell & Ca.  
**SANTIAGO**



Herreria y Cerrajería  
**"SAN PETERSBURGO"**  
Fábrica de Carretillas de  
**JOSE ROBINOVITCH**  
Sotomayor, número 347

**SANTIAGO**



## PREMIOS

Ofrecemos una torta de dulce por la primera solución de cada uno de los problemas anteriores.



## SOLUCION

Al de puntuación, que apareció en el último número: "Un campesino tenía un chanchito y el padre. Del campesino era también la madre del chanchito."



Lista Parcial de Veraneantes en Papudo

Solar Irarrázabal, Cortínez Alarcon, Obrecht Herrera, Smith Miller, Hidalgo Beytia, Harneker von K, Harneker I, Montero Harneker, Maturana Concha, Maturana Vergara, Cortínez Cristi, Cordovez Fierro, Fierro Mardones, Irarrázabal Larrain, Otúzar Larrain, Irarrázabal Barros, Barriga Araya, Pistone Batahini, Penjean Pinto, Dominguez Larrain, Costa Mascaró, Mascaró Serrano, Salas Araneda, Avendaño Montt, Avendaño Donoso, Lillo Gumucio, Marin Tagle, Astorga Larrain, Torres Oyanedel, Alemany Valledor, Pórtus Otus Oyanedel, López Oyanedel, Herrera Benavides, Molina Castañeda, Pinto Olivaros, Lefort Hidalgo, Gumucio Vives, Correa Larrain, Castañeda Valenzuela, Gundian Ross, Herrera Tagle, Hudson Camdell, Torres Guzman, Valledor Hens, Carbonell, Hirrart, Anguita, Valledor Hens, Poblete Manterola, Lisóni R, y muchas otras.



Los Diez Hermanos  
Smith, Editores de "La  
Pulga" saludan atenta-  
mente al Sr. . . . .

. . . . .  
y le invitan a un lunch,  
que ofrecen a sus rela-  
ciones con el objeto  
de celebrar el II<sup>o</sup> ani-  
versario de la funda-  
cion de su revista, el  
20 de Febrero a las 4  
P. M. en Lilen.

Papudo, Feb. de 1911

---

---

**KEIP & Co**



**PROVISIONES ESCOJIDAS  
PARA FAMILIAS  
SANTIAGO - ESTADO Y PLAZA**

**L A W U N I O N & R O C K**  
 Compañia Inglesa de Seguros  
 Juan M. Hudson. --- SANTIAGO



## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de "La Pulga" ha percibido, hasta el 23 de Febrero de 1911 lo siguiente:

Segun cuenta rendida	\$ 610.50
Por suscripcion Prevendado Don Bal- domero Grossi	5.00
Por suscrip. Sra. Ana La rain de l.	5.00
" " " Rita " " O.	5.00
" " " Rev. Pedro J. Infante	5.00
" " " Horacio Campillo	10.00
" " " Mr. J. Mc. Crimmon	2.00
" " " W. E. Browning	2.00
" " " Sr. Javier Ortuzar	5.00
" " " F. E. Cordovez	2.00
" " " Otto Harnecker	5.00
" " " Fco. Rojas Hunneus	10.00
" " " N. N.	5.00
" aviso del " J. Robinoitch	10.00
" venta del núm. 11	33.45
" " de planos en cartulina	1.00
" remedios a personas pudientes	39.60
Total	\$ 755.55



**JOYERIA - ARTISTICA - ITALIANA**  
 A. Molina San Antonio 346 - Santiago

## PROBLEMAS

1º Encontraronse en un camino dos ovejeros. Pedro dijo a Pablo: Dame una de tus ovejas y tendré el doble que tú. No, dijo Pablo, mas bien dame una tú y entonces tendremos igual número los dos. ¿Cuántas ovejas tenia cada uno?

2º Arreglar los números 1 a 81 en un cuadrado mágico de nueve por cada lado de manera que la suma de los números de cada línea horizontal, vertical y diagonal sea la misma. Remover, los números de los cuatro márgenes y dejar todavía un cuadrado mágico. Repetir esto hasta dejar el número del centro.



## AVISOS ECONOMICOS



Arriendase casa de ocho piezas con jardines.  
Canon reducido. Calle Nueva 34

**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
en acero, económicos, mas baratos que  
cualquier otro material. Precios y porme-  
nores:     Enrique Rawlins,  
Av. V. Mackena 282   Santiago



**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago



**J. W. HARDY - - - - SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**



**"LA FABRICA" GRAN EXISTENCIA**  
de maderas.  
J. 2º Morales - Esperanza 51 - Santiago



**FARMACIA - - - - PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1545  
Despacho exacto de recetas por farmacéuti-  
co titulado. Surtido completo de drogas, es-  
pecíficos y perfumeria.



**HUME & CO LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**



**LA MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A**  
Ver "LA PULGA" es la de gas acetileno. Para ca-  
tálogos pres puestas, etc. dirijase a la Compañia de  
Gas Acetileno Agustinas 1067, Santiago.

Le te Gentes t



ES TE DULCINEA



# LA PULGA

La primera y única publicación de Papudo

Papudo 5 de Marzo de 1911

Año III. Núm. 13.

Precio: 20 cts.

---

## EPILOGO

(vease "Consecuencias de la Embriaguez" en nuestra última edición) . . . . . y . . . . . el pobre niño que recibió el balazo por mera casualidad murió en Ligua el martes pasado. El culpable, que habia sido puesto en libertad provisoria, tan pronto supo este desenlace huyó y parece que aqui concluye el cuento y se lo llevará el viento mar adentro. . . . .

## LECHE Y LEÑA

La Hacienda de Pullalli es el único proveedor de leche y leña que se consume en este puerto. Como nadie puede hacer la competencia resulta que la entrega de estos artículos de primera necesidad se hace de la manera mas irregular. Esto no solamente es perjudicial para el propio proveedor sino para los veraneantes y especialmente para los niños y enfermos. Además, este negocio bien atendido podría estenderse a Zapallar de donde hemos recibido especial encargo de solicitar la remision de la leche.

## LA ALEJANDRO SELKIRK

Esta hermosa goleta arribó a este puerto el domingo pasado. Como en años anteriores han venido á bordo varios empleados de los ministerios. ¡Cuanta envidia despierta, entre los humildes habitantes de este puerto, tanto esplendor! El "almirante en seco" que la comanda en verano, ha conseguido del fisco que le construya esta joya para que en las vacaciones se distraiga por estas tranquilas playas donde abundan los inocentones que creen que la colonia penal de Juan Fernandez es solo un pretexto.....

### ENTRE AMIGOS

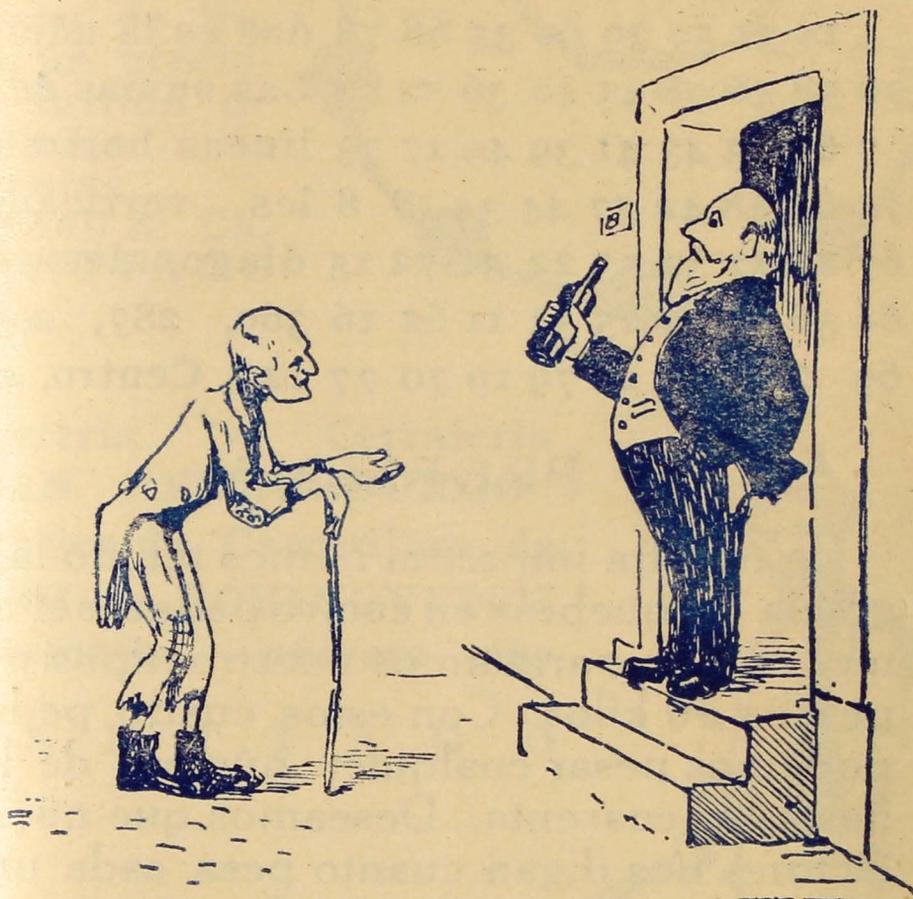


-- Anoche al llegar a casa, sorprendí a mi mujer en los brazos de morfeo --  
-- ¿El no le dijo usted nada?  
-- ¿A quien?  
-- A morfeo

### FE DE ERRATA

El almanaque se equivocó ayer al predecir la alta marea. Esta no subió a la hora señalada sino a las 12 M., cuando entró a bañarse la señora Juana del Carmen Diaz. No culpamos de esto a Mr. Bristol que no puede estar al corriente de todas las cosas que pasan por acá.

## GENÉROSIDAD



Dibujo de T. A. Edison Smith

- Alguna cosita patroncito; hace tres días que no he comido.

- Tome Ud. mi buen hombre! hé aquí un aperitivo.

## SOLUCIONES

La solución del primer problema publicado en el número anterior es: Pedro, 7; Pablo, 5.

5 80 59 73 61 3 63 12 13 La solución del  
 1 20 55 30 57 28 71 26 81 problema número  
 4 14 31 50 29 60 35 68 78 dos es la adjunta  
 76 58 46 38 45 40 36 24 6 Las sumas de las  
 7 65 33 43 41 39 49 17 75 líneas horizonta-  
 74 64 48 42 37 44 34 18 8 les, verticales y  
 67 10 47 32 53 22 51 72 15 diagonales son:  
 66 56 27 52 25 54 11 62 16 369, 287, 205 y  
 69 2 23 9 21 79 19 70 77 123. Centro, 41.

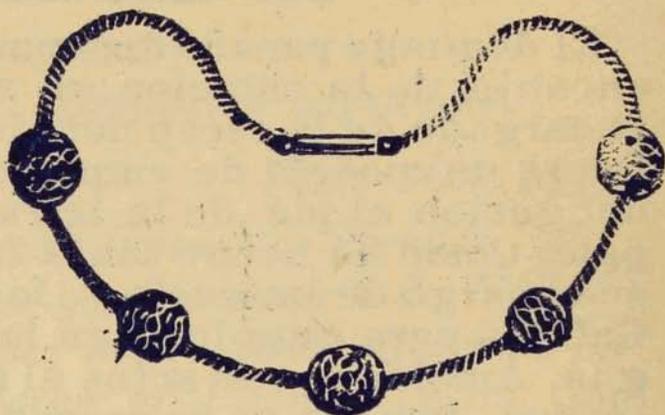
## PROBLEMA

En nuestra imprenta hemos tenido la des-  
 gracia de quebrar en cuatro pedazos el mar-  
 mol en que parabamos nuestros tipos y que  
 pesaba 40 kilos. Con estos cuatro pedazos  
 podemos pesar cualquier número de kilos  
 hasta los cuarenta. Deseamos que nuestros  
 lectores nos digan cuanto pesa cada uno y  
 ofrecemos de premio por la primera solu-  
 cion, como es nuestra costumbre, la consa-  
 bida torta de dulce.

## PREMIO

Al señor Raul Obrecht H. adjudicamos  
 una torta por su solución al primer proble-  
 ma publicado en nuestro número anterior.  
 Nadie se pudo ganar el premio por el se-  
 gundo que es harto difícil.

**LA TIENDA  
INGLESA**  
Acaba de lle-  
gar un precio-  
so surtido de  
Collares de  
Cuentas.  
Riddell & Ca.  
**SANTIAGO**



Herreria y Cerrajería  
"SAN PETERSBURGO"  
Fábrica de Carretillas de  
**JOSE ROBINOVITCH**  
Sotomayor, número 347  
**S A N T I A G O**



## CON MANCHA

El domingo pasado desapareció, como por encanto, de la estación un señor Mancilla encargado de la recepción del equipaje. Es te era un modelo de empleado; cumplía su obligación al pié de la letra: guarda-equipaje. Como ha hecho tanta falta, la policía se encargó de buscarlo y lo ha traído de Cabildo para guardarlo en la cárcel de Ligua. Amoldaba sus actos al nombre que heredara, aunque no se preocupaba mucho de que la ropa ajena se amoldara á él.

## EL TUCAPEL

El lunes pasado llegó del norte este vapor de la P. S. N. C. trayendo para el longitudinal 117 trabajadores con sus familias, incluso perros, gallinas, etc. Se los llevaron en un tren especial lastrero.

## ANIVERSARIO

El lunes 20 del pasado tuvo lugar el paseo que Los Diez Hermanos Smith ofrecían á sus relaciones para celebrar el segundo aniversario de la fundación de "La Pulga". Se sirvieron unas onces que fueron del agrado de los concurrentes, las señoritas Amelia y Ester Obrecht H., Ester Maturana y Marta Alemany V. y los jóvenes: Guillermo Molina, Eduardo y Carlos Barriga A. Raul y Oscar Obrecht H., Reinaldo Harnecker von K., Pedro Alvarez A., Manuel y Eujenio Dominguez L. y Julio Alemany V.

Hemos recibido la siguiente carta de un antiguo y querido amigo:

PADRES PASIONISTAS

J. X. P.

Salto Argentino

República Argentina

Febr. 20th 1911

*The Ten Smith Bros., Papudo.*

*I received your precious little "Flea" and am glad to see how it swells the fund for the poor sick children of Papudo. May God bless each and all of you and make you very happy. Special regards to "freckled" Silas from yours in Christ,*

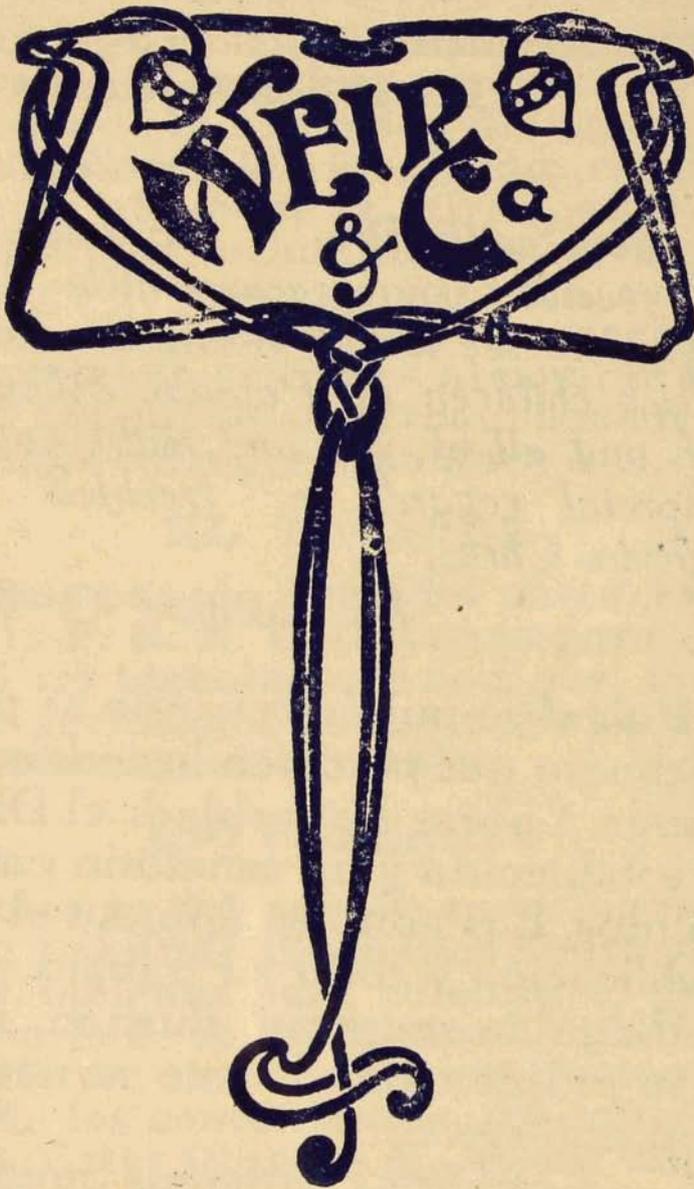
*Fr. Leonard C. P.*

"La Pulga" se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciben los editores está destinado á obras de caridad: el Dispensario ya establecido y un sanatorio para niños inválidos. Los editores aportan el costo de su publicacion y todo su trabajo personal. "La Pulga" la redactan, ilustran, imprimen en su propio taller de este puerto, y la venden al público.

Los Diez Hermanos Smith



CHAS. A. POPE  
Representante  
Galeria Beeche No. 85  
SANTIAGO.



PROVISIONES ESCOJIDAS  
P A R A F A M I L I A S  
SANTIAGO - ESTADO Y PLAZA

**COMPañIA MADERERA MALVOA**  
Gran surtido de puertas y toda clase de  
madera elaborada.

Oficina: Bandera 153

Santiago



**CASA MALDINI. ADOLFO SCHLACK Y**  
Ca Estado 242. Casilla 1447. Teléfono 253. Crista-  
leria, Vidrieria y Fábrica de Espejos, Vitraux.



**MATTENSOHN & GRIMM**  
Almacén de música. Agencia de periódicos  
extranjeros.

Calle Esmeralda 17 Valparaíso



**LAW UNION & ROCK**  
Compañía Inglesa de Seguros  
Juan M. Hudson. --- SANTIAGO



**JOYERIA - ARTISTICA - ITALIANA**  
A. Molina San Antonio 346 - Santiago



**NICOREANU & HARNECKER**  
Ingenieros. :o: Iluminaciones en General  
Galeria Beeche, 35 - 36 Santiago.



**CORNELIO SMITH & CO. PAPUDO**  
Ofrecen pintura de Carburo de Calcio.



**A P E N T A** : El mejor purgante. Fabri-  
cacion Especial del Dispensario. Papudo.

**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
en acero, económicos, mas baratos que  
cualquier otro material. Precios y porme-  
nores:     Enrique Rawlins,  
Av. V. Mackena 282   Santiago



**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago



**J. W. HARDY - - - - SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**



**"LA FABRICA" GRAN EXISTENCIA**  
de maderas.  
J. 2º Morales - Esperanza 51 - Santiago



**FARMACIA ---:-- PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1545  
Despacho exacto de recetas por farmacéuti-  
co titulado. Surtido completo de drogas, es-  
pecíficos y perfumeria.



**HUME & CO LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**



**LA MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A**  
Ver "LA PULGA" es la de gas acetileno. Para ca-  
tá ogos presupuestos, etc. dirijase a la Compañia de  
Gas Acetileno Agustinas 1067, Santiago.

## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de "La Pulga" ha percibido, hasta el 3 de Marzo de 1911 lo siguiente:

Segun cuenta rendida \$ 755.55

Por donacion:

Sr. Ricardo Yrarrázaval R. 5.00

Por suscripciones:

Sr. Cárlos E. Wessel 5.00

" Pablo Furstenberg 2.00

" Horacio Recart 5.00

" Luis Harnecker 5.00

Por aviso:

Sres. Nicoreanu & Harnecker 5.00

Por venta del Núm. 12 17.40

Por remedios á personas pudientes 15.45

Total \$ 815.40

Se ha invertido en medicamentos y útiles \$ 535.60

Saldo en caja \$ 279.80

Hasta la misma fecha han sido atendidos en el Dispensario 333 personas.

Nuestros libros estan á disposicion de todos los que tengan interes.

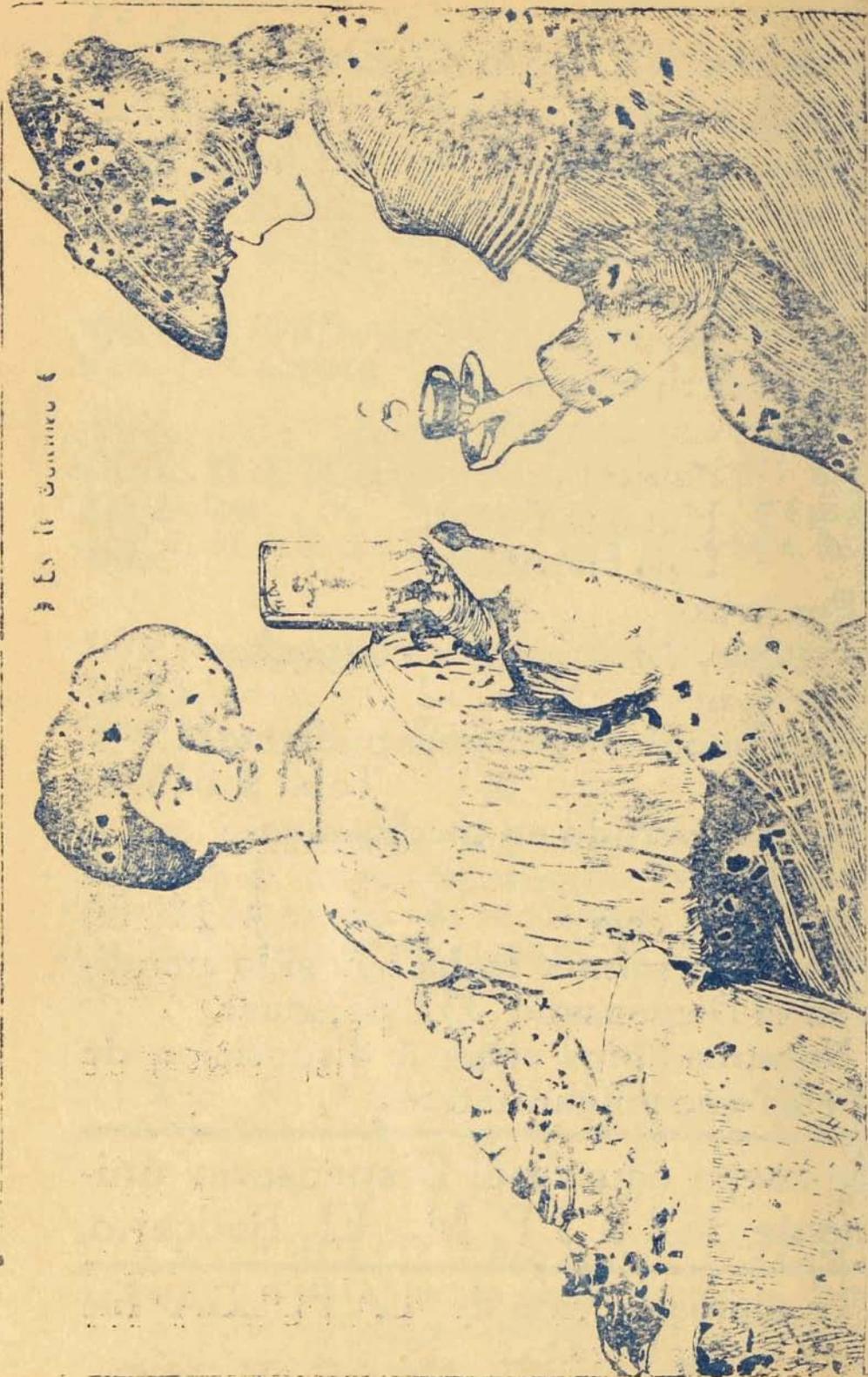
---

Se ruega ocurrir al Dispensario únicamente de 1 á 3 P. M. El Boticario.

---

La última edicion de "LA PULGA" fué de 330 ejemplares.

À Es le Bureau 6





# LA PULGA

La primera y única publicación de Papudo

Papudo 21 de Enero de 1912

Año IV. Núm. 14.

Precio: 20 cts.

## LOCALES

**MUELLE.** Por fin se ha terminado la construcción del muelle. Ha sido recibido por la comisión nombrada por la Dirección de Obras Públicas.

**GRUAS.** Las dos gruas a vapor, colocadas en el muelle ya están terminadas. Solo falta en que ocuparlas.

**EDIFICIOS.** Están hoy terminados los chalets de los Sres. Hidalgo y Marin P. Se construyen también otros para los Sres. Recart, Ortuzar, etc. El Hotel no alcanzará a estar terminado en este verano. Perez Hnos. terminan su edificio de tres pisos conocido popularmente por Gath & Chaves.

**AGUA POTABLE.** El Lunes pasado principió a prestar utilísimo servicio la nueva cañería de agua potable. Se han colocado 3800 metros.

**COMERCIO** El Sr. Rosendo Fernandez ha abierto un bien surtido almacén. Zamora & Orrego también se han instalado en la plaza.

**HOTEL ZAMORA.** Desde los primeros días de la temporada este Hotel se encuentra repleto de veraneantes. Apesar de haber ensanchado su establecimiento no puede recibir mas pasajeros por el momento.

## CORRESPONDENCIA

Nos ha tocado la suerte de encontrar en la playa una carta dirigida de Zapallar por un jóven a una de nuestras beldades juntamente con el borrador de la contestacion dirigida por esta. Se comprenderá la razon por que ocultamos sus verdaderos nombres y les publicamos en extracto con nombres supuestos. Dicen asi:

*Zapallar, Enero 7 de 1912*

*Querida Clara:*

*Perdóneme pero realmente soi mui olvidadizo. cuando me declaré ayer no me fijé en tu contestacion y recuerdo si me dijiste "si" ó "no"*

*Guillermo*

*Papudo, Enero 8 de 1912*

*Querido Guillermo:*

*Te agradezco tu carta de ayer. Recuerdo que ayer he contestado a varios "no" pero tambien he olvidado a quien.*

*Clara*

**CORNELIO SMITH & CO. PAPUDO**  
Ofrecen pintura de Carburo de Calcio.



**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago



**J. W. HARDY . . . . SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**



**"LA FABRICA" GRAN EXISTENCIA**  
de maderas.  
J. 2º Morales - Esperanza 51 - Santiago



**FARMACIA . . . . PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1545  
Despacho exacto de recetas por farmacéutico titulado. Surtido completo de drogas, específicos y perfumería.

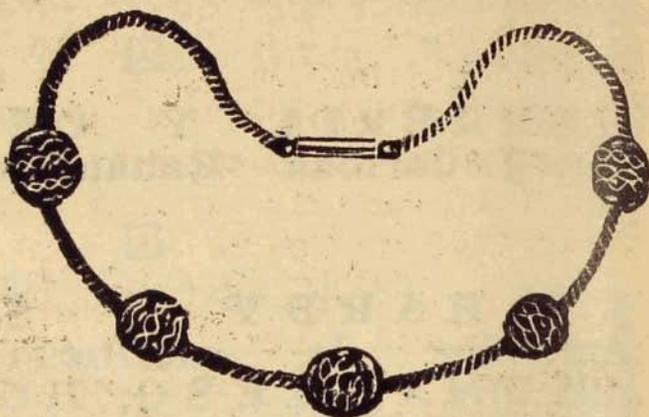


**COMPañIA MADERERA MALVOA**  
Gran surtido de puertas y toda clase  
de madera en bruto y elaborada.  
Oficina: Bandera 153. - Santiago.



**HUME & WALKER**  
**LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**

**LA TIENDA  
INGLESA**  
Acaba de llegar un precioso surtido de Collares de Cuentas.  
Riddell & Ca.  
**SANTIAGO**



Herreria y Cerrajería  
"SAN PETERSBURGO"  
Fábrica de Carretillas de  
JOSE ROBINOVITCH  
Sotomayor, número 347

**S A N T I A G O**



## RIFA DEL GRAMOFONO

El año pasado se vendieron boletos para la rifa de gramófo y la mitad del producido estaba destinado a aumentar los fondos para construir la Iglesia de este puerto. Como hasta hoi nada se ha sabido del resulutado de esta rifa, nos alegrariamos se nos proporcionarn alguna noticia para trasmitirla a nuestros lectores.

## TARIFA DE AVISOS

Por línea, cuerpo 8 ó espacio correspondiente y por la temporada de 1912	\$ 1.00
Por un cuarto de página	5.00
„ media	10.00
„ una	20.00

## EN LA ESTACION

Una señora zapallarina preguntó a un empleado:

--¿Tiene Ud. algun dato en que basar un pronóstico sobre la duracion del presente período de exesivo calor en el ambiente atmosférico?

-- Si señora, le respondió. El tren sale a las cuatro cinco.

## EN EL HOTEL

-- ¡Mozo!

-- ¿Señor?

-- El parrquiano mostrando tres pelos que ha encontrado sucesivamente en la sopa, le dice: en estos casos en vez de cuchara se pone pe:netá.



## CAUSA

No hemos publicado la lista de los veraneantes de este puerto, por causa de que las señoritas y señores encargados de traerla, no han vuelto.



CHAS. A. POPE  
Representante  
Galeria Beeche No. 85  
SANTIAGO.

---

"La Pulga" se publica cuando se puede Todo el dinero que perciben los editores está destinado á obras de caridad: el Dispensario ya establecido y un sanatorio para niños inválidos. Los editores aportan el costo de su publicacion y todo su trabajo personal. "La Pulga" la redactan, ilustran, imprimen en su propio taller de este puerto, y la venden al público.

Los Diez Hermanos Smith



**LA BARRACA** "LAUTARO"

Quillota, Avenida Condell No. 56

Ofrece puesto en Papudo roble, álamo, laurel, lingue, raulí, tablas para piso y cielo y en jeneral toda clase de maderas en bruto y elaboradas en sus propios aserraderos de Temuco, Lautaro, Freire e Imperial y a los mismos precios del Sur sin otro recargo que el flete.

Dirijirse a N. Anguita

Quillota.



## FERROCARRILES DEL ESTADO

Itinerario de trenes - Estacion de Papudo  
Llega, tren Núm. 130 entre 1.50 y 4 P. M.  
Sale, tren Núm. 131 a las 4.50 P. M.

### SUSCRIPCIONES

El valor de nuestra suscripcion es variable; depende unicamente de los sentimientos caritativos de cada cual. Consideramos que nuestra publicacion vale mui poco, mui poquito y talvez nada, pero queremos ofrecer un pretexto para que se nos ayude en la obra que nos hemos propuesto realizar: el mantenimiento del Dispensario de "La Pulga" en beneficio de pobres de Papudo.

Los valores pueden sernos remitidos por medio de jiros postales o por boletos de depósitos en nuestra cuenta corriente



# WEIR SCOTT y Ca.

Valparaiso - Santiago - Concepcion  
Importadores del delicioso

# TE DULCINEA



del Banco Anglo Sud-Americano, Santiago.  
Por Los Diez Hermanos Smith  
T. A. Edison Smith

---

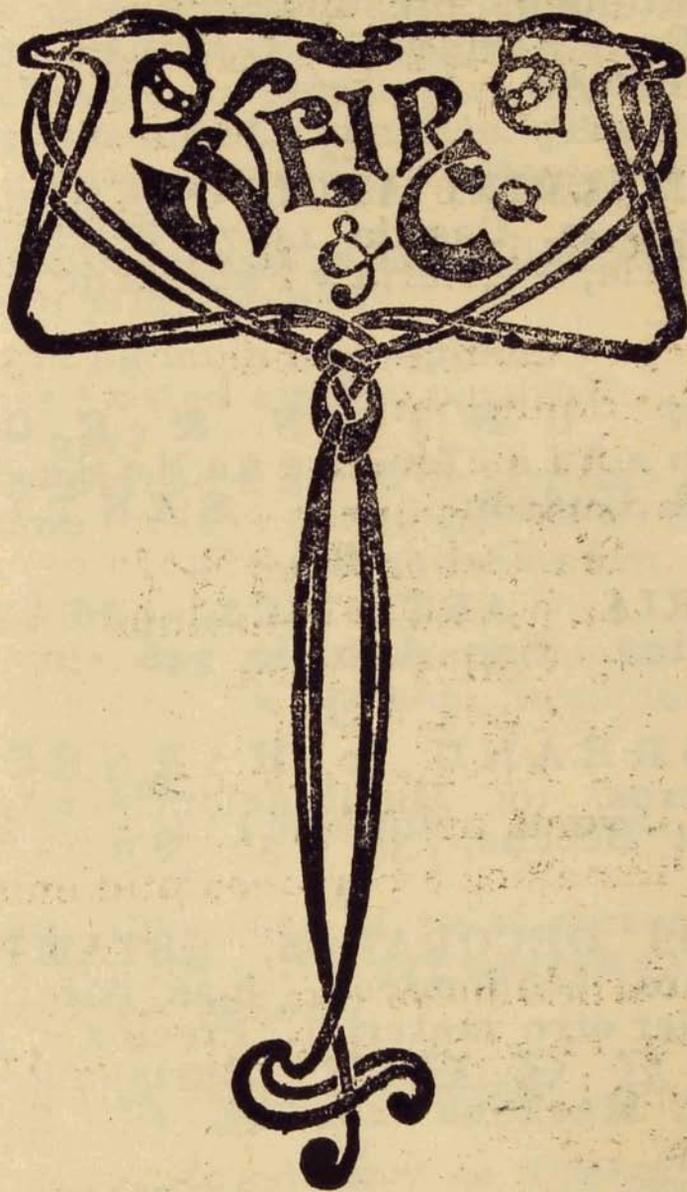
## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de "La Pulga" ha percibido, hasta el 16 de Enero de 1912 lo siguiente:

Segun cuenta rendida	\$ 815.40
Por donacion:	
Sra. de Bolton	1.00
Por suscripciones:	
Sra. Delina Solar de L.	5.00
Sr. Manuel Fuenzalida	10.00
,, Carlos Walsen	10.00
,, Carlos Lira I.	5.00
,, Alberto Basterrica	5.00
Por venta ael Núm. 13	31.20
,, remedios a personas pudientes	30.75
	Total \$ 913.35
Invertido hasta esta fecha	574.90
Dep. en el Banco Anglo Sud Americano Ltda.	200.00
En caja	138.45
	Total \$ 913.35

Hasta la misma fecha han sido atendidos en el Dispensario 410 personas.

Nuestros libros estan á disposicion de todos los que tengan interés.



PROVISIONES ESCOJIDAS  
P A R A F A M I L I A S  
SANTIAGO - ESTADO Y PLAZA

**LA MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A**  
leer "LA PULGA" es la de gas acetileno.  
Para catálogos, presupuestos, etc. dirijase  
a la Compañía de Gas Acetilno.  
**AGUSTINAS 1067 SANTIAGO**



**CASA MALDINI ADOLFO SCHLACK N.**  
Ahumada 41. Casilla 1447. Teléfono 253.  
Cristalería, Vidriería y Fábrica de Espejos,  
Vitreaux.



**L A W U N I O N & R O C K**  
Compañía Inglesa de Seguros  
Juan M. Hudson. --- SANTIAGO



**JOYERIA - ARTISTICA - ITALIANA**  
A. Molina - San Antonio 346 - Santiago



**NICOREANU & HARNECKER**  
Injenieros. :o: Iluminaciones en General  
Galería Beeche, 35 - 36 Santiago.



**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
en acero, económicos, mas baratos que  
cualquier otro material. Precios y porme-  
nores:     Enrique Rawlins,  
Av. V. Mackena 282   Santiago



---

Se ruega ocurrir al Dispensario úni-  
camente de 1 á 3 P. M. El Boticario.

---

La última edición de "LA PULGA" fue  
de 300 ejemplares.

## CHISTES

Idea luminosa: La noche está obscura. Un señor, caminando á tientas, tropieza con otro sujeto que, después de saludarle cortésamente, le pregunta:

- Perdona usted, caballero. ¿Ha visto Ud. algún policía por las inmediaciones?

- No, señor.

- Entonces tenga la bonead de entrarme el dinero y las prendas.

En una agencia de empleos:

- ¿Tiene usted empleo para mí?

- ¿De qué?

- Le conviene á usted de jardinero?

- ¿Cómo ha de convenirme "dejar dinero"?

Lo que yo necesito es que me lo den.

Entre amigos,

¿Donde vive usted ahora, amigo Pedro?

Ahí cerca, En la casa inmediata á la de Diego.

¿Y Diego?

En la casa inmediata á la mia.

En una oficina:

- Juan, lleva ésta carta al correo, que la pesen y pon los sellos que necesite.

- Está bien, señor.

- ¿Cuántos sellos necesitó?

- Cuatro.

- ¿Procuraste no tapar la dirección al pegarlos?

- ¡Oh! sí señor. Como había poco espacio lo que hice fué pegarlos uno encima del otro.

Señor, ya ha parecido el cepillo.

Pues dile á la chica que no lo busque.

Déjela usted; que si lo encuentra, tendremos dos.

## PROBLEMAS

1º Don Campos ha vendido en Flacilla sus dos caballos blancos en \$ 100.- cada uno. En el primero ganó 25 por ciento y en el segundo perdió 25 por ciento. Nos ha preguntado como saldria en su negocio y nosotros dejamos que nuestros lectores le resuelvan el problema.

2º Si 5 veces 4 son 33. ¿cuánto será la cuarta parte de 20?

3º El estanque de agua potable de Papudo se vácia en 48 horas y se llena en 36.

Si las cañerías de entrada y salida permanecieran abiertas en cuántas horas se llenaria?

Damos como premio una torta de dulce por la primera solución de cada problema.

## SOLUCION

El Sr. E. Molina, San Antonio 346, Santiago nos envió la única solución a nuestro problema del número anterior.

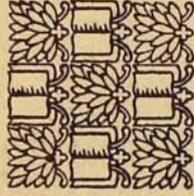
## NOTICIAS DIVERSAS

- Proximamente llegará a éste puerto el 'Biógrafo Paris' procedente de Ligua.

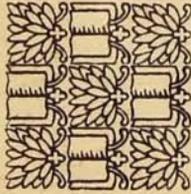
- Helados. - Sin recomendarlos, podemos avisar que se puede ahora tomarlos en Papudo en la Estacion a la llegada del tren.

- El viernes hubo un gran ventarron haciendo remolino de papeles del zanjón, y por poco no se llevó a los . . . . .





1912 FEBRERO 1912						
DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SÁB
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		
'LA PULGA'						



# LA PULGA

La primera y única publicación de Papudo

Papudo 4 de Febrero de 1912

Año IV. Núm. 15.

Precio: 20 cts.

## NOTICIAS LOCALES

¶ Todos los días a las ocho y media se dice misa en el oratorio de las casas de la Hacienda.

¶ Han sido colocados ultimamente los medidores de agua potable. Parece haberseles dado mucha cuerda ó puesto mucho aceite.

¶ Se ha principiado á colocar, diariamente, una lista de la correspondencia sobrante. Aplaudimos esta medida. Son pequeños adelantos.

¶ El Sr. Hernan Rodriguez H. ha podido demostrar su buena punteria cazando un hermoso alcatraz.

¶ Desde el Sábado pasado funciona en Papudo, con todo exito, el Biografo Paris. El progoama abundante y escojido; la luz un poco mala. Se han olvidado de los representates de la prensa.

¶ Se botará al agua próximamente un bote con el objeto de experimentar un nuevo invento. Se trata de un motor propulsa-

**HERRERÍA Y CERRAJERÍA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago

**CORNELIO SMITH & CO. PAPUDO**  
Ofrecen pintura de Carburo de Calcio.

**"LA FABRICA" GRAN EXISTENCIA**  
de toda clase de maderas.  
J. 2º Morales - Esperanza 51 - Santiago

**J. W. HARDY - - SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUÉRFANOS**

**BHUME & WALKER**  
**LIBRERÍA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**

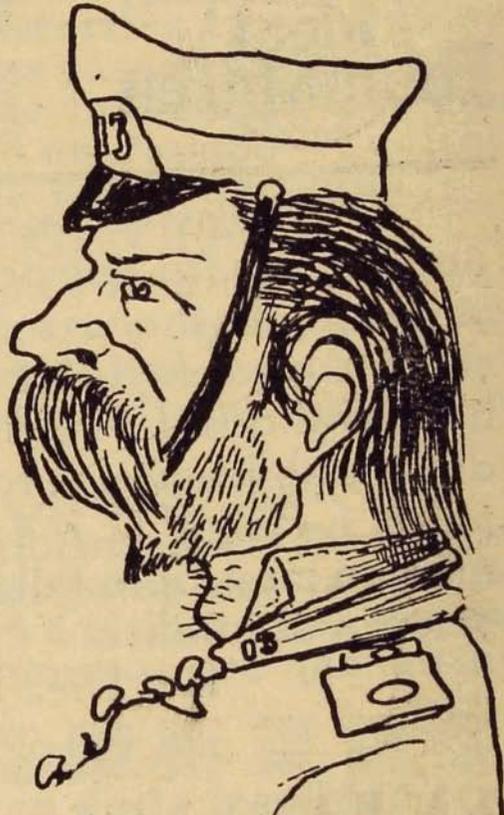
**COMPañIA MADERERA MALVOA**  
Gran surtido de puertas y toda clase  
de madera en bruto y elaborada.  
Oficina: Bandera 153. - Santiago.

**FARMACIA - - - PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1545  
Despacho exacto de recetas por farmacéutico  
titulado. Surtido completo de drogas, es-  
pecíficos y perfumería.

do á mano.

TIPOS CONOCIDOS

Este el Prefecto, Sub-Prefecto, Comisario, Sub-Comisario, Inspector, Sub-Inspector, guardian 1.º 2.º y 3.º que representa la policia de este puerto.



VIDA SOCIAL

Veraneantes en este puerto las siguientes familias:

- Alcalde Alcalde
- Correa Reyes
- Castañeda Valenzuela
- Cortinez Alarcon
- Cortinez Cristi
- Costa Mascaró
- Cristi Salamanca
- Donoso Garcia
- Donoso Silva
- Diaz Urzua
- Garcia Paz
- Gumucio Achondo

- Gumucio Perez
- Gumucio Vives
- Gundian Ross
- Harnecker von K.
- Hidalgo Beitia
- Hidalgo Hernández
- Hidalgo Perez
- Irrazaval Larrain
- Irrazaval Irrazaval
- Continuará

La Famosa pluma tintero



CHAS. A. POPE

Representante

Galeria Beeche No. 85

SANTIAGO.

"La Pulga" se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciben los editores está destinado á obras de caridad: el Dispensario ya establecido y un sanatorio para niños inválidos. Los editores aportan el costo de su publicacion y todo su trabajo personal. "La Pulga" la redactan, ilustran, imprimen en su propio taller de este puerto, y la venden al público.

Los Diez Hermanos Smith



LA BARRACA "LAUTARO"

Quillota, Avenida Condell No. 56

Ofrece puesto en Papudo roble, álamo, laurel, lingue, raulí, tablas para piso y cielo y en jeneral toda clase de maderas en bruto y elaboradas en sus propios aserraderos de Temuco, Lautaro, Freire e Imperial y a los mismos precios del Sur sin otro recargo que el fete.

Dirijirse a N. Anguita

Quillota.



### PASEO

El Sr. Eduardo Basterrica tuvo la galanteria de ofrecer en dias pasado unas opíparas onces en el bosque de los Arrayanes. Concurrió todo lo selecto de Papudo y la fiesta fué amenizada con la banda de Ligua.

### CASI AHOGAMIENTO

Los Srs. Víctor Silva y Francisco Pistono, con una serenidad y arrojo dignos de imitacion, pudieron salvar de una muerte segura a una jóven que se encontraba a punto de ahogarse en Lilen.

### RIFA DEL GRAMOFONO

Hemos recibido informaciones fidedignas que uos permiten asegurar que la rifa del gramófono se llevará a término una vez que sean colocados los números que quedan aun sin tomar.

### ¿ASCENSION?

Un entusiasta jóven de la localidad trató de elevar un lindo globo el Domingo pasado frente al correo, pero . . . . . a la puerta del horno suele quemarse el pan.

### VENTA



Casa en Papudo, recién construida

vende Humberto Costa D.

### GRATIFICACION

Se dará buena gratificacion a la persona que entregue en casa de Don Otto Harneker una cadenita con una cruz de piedra celestes, perdida en el desembarcadero de los botes.

**JOYERIA - ARTISTICA - ITALIANA**  
 A. Molina San Antonio 346 - Santiago

**L A W U N I O N & R O C K**  
 Compañía Inglesa de Seguros  
 Juan M. Hudson. --- SANTIAGO

**NICOREANU & HARNECKER**  
 Ingenieros. :o: Iluminaciones en General  
 Huérfanos 954 Santiago

**CASA MALDINI ADOLFO SCHLACK N.**  
 Ahumada 41. Casilla 1447. Teléfono 253.  
 Cristalería, Vidriería y Fábrica de Espejos,  
 Vitraux.

### TARIFA DE AVISOS

Por línea, cuerpo 8 ó espacio correspondiente y por la temporada de 1912	\$ 1.00
Por un cuarto de página	5.00
" media "	10.00
" una "	20.00

**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
 en acero, económicos, mas baratos que cualquier otro material. Precios y pormenores:     Enrique Rawlins,  
 Av. V. Mackena 282   Santiago

**LA MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A**  
 leer "LA PULGA" es la de gas acetileno.  
 Para catálogos, presupuestos, etc. diríjase a la Compañía de Gas Acetileno.  
 AGUSTINAS 1067 SANTIAGO

## BAILE

Los Sres. Vicente Talavera L., Ramon Moreira L., Alberto Mac-Vicar y Eduardo Larraín Z. ofrecieron el Mártes último un baile en la Pension Pérez a las distinguidas familias de este puerto. Se bailó hasta las primeras horas de la madrugada y se atendió a un espléndido buffet.

## COPA "LA PULGA"

Los Editores de "La Pulga" han ofrecido a los Club de Foot-Ball de este puerto una "copita" de plata para que sea jugada entre ellos en esta temporada.

## TERTULIA

En el Hotel Zamora, con el pretexto de estrenar un piano recientemente adquirido, se llevó a cabo una animada fiesta social, a la que concurrieron numerosas familias.

## CONCURSO

"La Pulga" con el único propósito de cooperar a la broma local, ha resuelto abrir un concurso que denominaremos "Concurso de fealdades masculinas". Desde el próximo número principiaremos a publicar los cupones. Ofreceremos un premio al que por mayoría de resultare el mas feo de Papudo.

## PRIMER TIJERAL

El Domingo último tuvo lugar la fiesta del primer tijeral del chalet del Sr. Antonio Hidalgo. Hubo la consabida mona general.

## ASESINADO

El viernes 26 del pasado ocurrió en este puerto una desgracia que costó la vida á un muchacho joven, hijo de Don Natalio Diaz. Damos a su familia nuestro sentido pésame.

## SUSCRIPCIONES

El valor de nuestra suscripcion es variable; depende unicamente de los sentimientos caritativos de cada cual. Consideramos que nuestra publicacion vale mui poco, mui poquito y talvez nada, pero queremos ofrecer un pretexto para que se nos ayude en la obra que nos hemos propuesto realizar: el mantenimiento del Dispensario de "La Pulga" en beneficio de los pobres de Papudo.

Los valores pueden sernos remitidos por medio de jiros postales o por boletos de depósitos en nuestra cuenta corriente del Banco Anglo Sud-Americano, Santiago.

Por Los Diez Hermanos Smith

T. A. Edison Smith M.



**WEIR SCOTTy Ca.**

Valparaiso - Santiago - Concepcion  
 Importadores del delicioso

**TE DULCINEA**



---

 RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de "La Pulga" ha percibido, hasta el 2 de Febrero de 1912 lo siguiente:

Segun cuenta rendida	\$ 913.35
Por donacion Sra. de Garcia Paz	4.00
„ suscripciones:	
Sr. Luis Tagle V.	10.00
„ Nicasio Greek C.	5.00
„ Julio Zamora	10.00
„ Horacio Recart	10.00
Por avisos:	
Sr. Cipriano Vivar	10.00
„ Huberto Costa	2.00
Por venta del Núm. 14	21.60
„ remedios a personas pudientes	20.60
	Total \$ 1005.95

Hasta la misma fecha han sido atendidos en el Dispensario 443 personas.

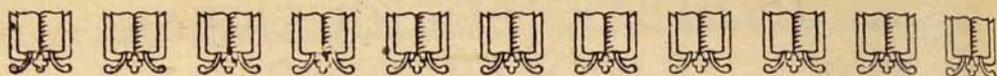
Nuestros libros están á disposicion de todos los que tengan interés.

---

Se ruega ocurrir al Dispensario únicamente de 1 á 3 P. M. El Boticario.

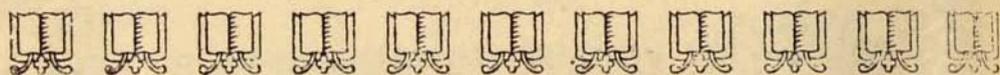
---

La última edicion de "LA PULGA" fué de 300 ejen plares.



LA "FABRICA PAPUDO"  
de CIPRIANO VIVAR - CONSTRCTOR

Maderas extranjeras y del pais. Ajente de las puertas Malvoa. Ajente de la cerca Perfect y de la Compañia de Gas Acetileno. Se encarga de ejecutar trabajos de herreria, cerrajeria, gasfiteria, pintura. Compone motores, arregla campanillas, instala teléfonos, Fabrica tubos de cemento, Estanques de cemento armado.



# WEIR & Co.

Provisiones escojidas

Para familias

Santiago Estado y Plaza



## SOLUCIONES

El primer problema de nuestro número anterior fué resuelto por el Sr. Raúl Obrecht H. La respuesta es: Don Campos salió perdiendo \$ 133.33. El Sr. Fransisco Masjuan, de Valparaíso, nos envió una bien resuelta solución pero nos llegó un poco tarde.

El segundo problema resultó ser un tanto guapo. No hubo ningún lector capaz de resolverlo. La solución es: 8 y cuarto.

El tercero fué resuelto también por el Sr. Obrecht. El estanque se llenaría en 144 horas.

Hemos entregado las dos tortas de dulce como premio por los dos problemas resueltos.

## PROBLEMAS

1.º-            .n .st. p..bl. h.y .n g..p.  
                  q.. pr.s.m. d. v.l..nt.  
                  c.n .n. .sp.d. .n l. m.n.  
                  .n .n. c.ll. s.n j.nt.

2.º- Un veraneante antes de irse de Papudo desea repartir una suma de dinero entre "La Pulga" y tres personas: Pedro, Juan y Diego. A "La Pulga" deja cierta cantidad y del sobrante Pedro tomará una tercera parte. Juan recibirá cinco octavos del resto y lo demás será para Diego cuya parte será igual a dos quintos de lo que ha dejado á "La Pulga". Se desea saber cuánto le corresponderá a cada uno siendo que ninguno podrá recibir mas de \$20.

BARRACAS Y FABRICAS DE MADERAS

"EL GLOBO" "LA IBERIA"

ALAMEDA 2967 MATUCANA 745

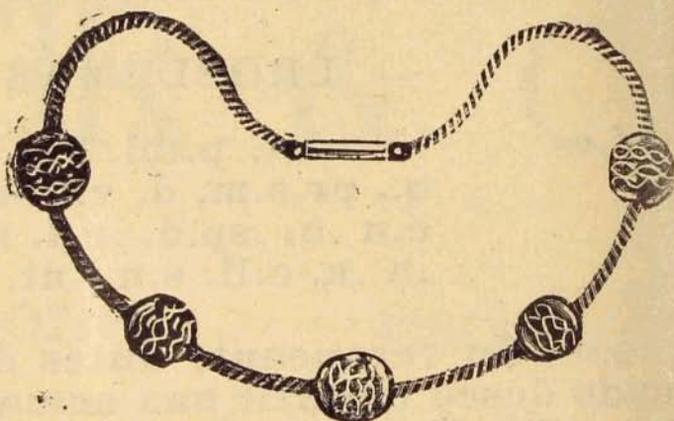
SANTIAGO

Desvio Garcia Paz - Estacion Yungay

Aserraderos en Freire y Cura - Cautin

Importacion de Pino Oregon

LA TIEN-  
DA IN-  
GLESA A-  
caba de lle-  
gar un pre-  
cioso surti-  
do de Colla-  
res de Cuen-  
tas.



Riddell & Ca. SANTIAGO

Herreria y Cerrajeria  
"SAN PETERSBURGO"  
Fábrica de Carretillas de  
JOSE ROBINOVITCH  
Sotomayor, número 347 SANTIAGO



■ Edición de 400 ■  
■ ejemplares ■

# LA PULGA

La primera y única publicación de Papudo

Papudo 18 de Febrero de 1912

Año IV. Núm. 16.

Precio: 20 cts.

---

## ANIVERSARIO

Este es el cuarto año de nuestra publicación. ¶ El tiraje de nuestro primer número fué de 57 ejempláres al precio de 5 centavos. ¶ Lo hemos aumentado á 400 ejempláres en el presente que es el de nuestro aniversario. ¶ Esto es debido a la generosidad de las personas que nos desean ayudar en nuestra obra. ¶ El Dispensario que mantenemos se encuentra en situacion de mantenerse por si solo, con las ventas que hacemos a los veraneantes, y nuestros esfuerzos en adelante serán para establecer un sanatorio para niños inválidos. ¶ No podemos menos de hacer notar la seriedad de nuestro propósito, como puede comprobarlo quienquiera que así lo desee, y rogamos se ayude con erogaciones. ¶ Nos permitimos llamar la atencion de nuestros lectores a una carta que publicamos hoy en otra seccion. ¶ Hombres como el Señor Matas son los que necesitamos.

**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago

**CORNELIO SMITH & CO. PAPUDO**  
Ofrecen pintura de Carburo de Calcio.

**"LA FABRICA" GRAN EXISTENCIA**  
de toda clase de maderas.  
J. 2º Morales - Esperanza 51 - Santiago

**J. W. HARDY - - SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**

**S H U M E & W A L K E R S**  
**LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**

**COMPAÑIA MADERERA MALVOA**  
Gran surtido de puertas y toda clase  
de madera en bruto y elaborada.  
Oficina: Bandera 153. - Santiago.

**FARMACIA - - - PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1545  
Despacho exacto de recetas por farmacéuti-  
co titulado. Surtido completo de drogas, es-  
pecíficos y perfumería.

## CARNAVAL

Grandes preparativos se hacen para el baile de fantasia que tendrá lugar hoi Domingo 18. ¶ El Presidente de la Cemision organizadora don Vicente Talavera Luco acompañado de los señores Carlos Undurraga i Jorje Cristi nada han dejado por hacer a fin de que el baile resulte magnífico, espléndido.

Las más orjinales sorpresas preparan las encantadoras niñas de este balneario con sus orijinales trajes de fantasia: tendremos Manolas chispeantes, Cármenes deliciosas, Floristas coqueta, Reinas seductoras, etc etc, i por fin hasta sabrosos congrios.

## SENTIDA DESGRACIA

Tenemos el sentimiento de dar cuenta de haber perecido ahogado, en las playas de Cachagua el jóven Fernando Medina Valderrama.

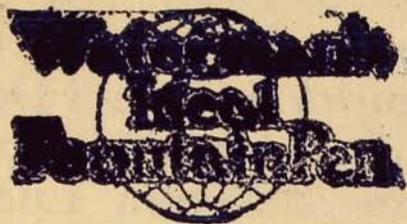
## EL PICAFLOR

Llegará hoi á Zapallar, y posiblemente á Papudo, este vaporcito conduciendo las excursionistas que anualmente nos visitan.

## EL HECTOR

El Lunes en la noche á las 11.40 fondeó en este puerto este vaporcito. Partiendo en la mañana siguiente, a las Salinas.

La Famosa pluma tintero



CHAS. A. POPE  
Representante  
Galeria Beeche No. 85  
SANTIAGO.

"La Pulga" se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciben los editores está destinado á obras de caridad: el Dispensario ya establecido y un sanatorio para niños inválidos. Los editores aportan el costo de su publicacion y todo su trabajo personal. "La Pulga" la redactan, ilustran, imprimen en su propio taller de este puerto, y la venden al público.

Los Diez Hermanos Smith



LA BARRACA

"LAUTARO"

Quillota, Avenida Condell No. 56

Ofrece puesto en Papudo roble, álamo, laurel, lingue, raulí, tablas para piso y cielo y en jeneral toda clase de maderas en bruto y elaboradas en sus propios aserraderos de Temuco, Lautaro, Freire e Imperial y a los mismos precios del Sur sin otro recargo que el flete.

Dirijirse a N. Anguita

Quillota.



**RENDICION DE CUENTAS**

El Dispensario de "La Pulga" ha percibido hasta el 17 de Febrero de 1912 lo siguiente:

Segun cuenta rendida	\$ 1005.95
Por donacion	
Sr. Fco. Garcia Paz	10.00
Por suscripcion	
Sra. Ana Larrain de Irarrázaval	5.00
Sr. Otto Harnecker	10.00
" Carlos von Chrismar	1.00
" Luis Harnecker	5.00
" Pablo Furstemberg	2.00
" Ramon Moreira L.	2.00
" H. H.	1.00
Por aviso	
Sr. Fco. Garcia Paz	10.00
Por venta del Núm. 15	23.80
Por remedios a personas pudientes	27.45
Total	\$ 1103.20

Hasta la misma fecha han sido atendidas en el Dispensario 493 personas.

Nuestros libros de contabilidad y estadística estan a disposicion de todas las personas que tengan interes por conocer el movimiento de nuestra modesta institucion.

Se ruega enfermar solo por la mañana y ocurrir al Dispensario unicamente de 1 a 3.

El Boticario de turno.

H e r r e r i a y C e r r a j e r i a  
 " S A N P E T E R S B U R G O "  
 F á b r i c a d e C a r r e t i l l a s d e  
 J O S E R O B I N O V I T C H  
 S o t o m a y o r , n ú m e r o 3 4 7 S A N T I A G O

**JOYERIA - ARTISTICA - ITALIANA**  
**A. Molina San Antonio 346 - Santiago**

**L A W U N I O N & R O C K**  
**Compañía Inglesa de Seguros**  
**Juan M. Hudson. --- SANTIAGO**

**NICOREANU & HARNECKER**  
**Injenieros. :o: Iluminaciones en General**  
**Huérfanos 954 Santiago**

**CASA MALDINI ADOLFO SCHLACK N.**  
**Ahumada 41. Casilla 1447. Teléfono 253.**  
**Cristalería, Vidriería y Fábrica de Espejos,**  
**Vitraux.**

### GRATIFICACION

Se dará buena gratificación a la persona que entregue en casa de Don Otto Harneker una cadenita con una cruz de piedra celestes, perdida en el desembarcadero de los botes.

**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
 en acero, económicos, mas baratos que cualquier otro material. Precios y pormenores:     Enrique Rawlins,  
 Av. V. Mackena 282   Santiago

**LA MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A**  
 leer "LA PULGA" es la de gas acetileno.  
 Para catálogos, presupuestos, etc. dirijase  
 a la Compañía de Gas Acetilno.  
**AGUSTINAS 1067 SANTIAGO**

---

**PRENDEDOR DE CORBATA**

Perdido, buena gratificación a quien lo entregue en esta imprenta.

**VIDA SOCIAL**

## Continuación

Barriga Araya, Irarrázaval Fernández, Le Beuff, Lizoni Rojas, Marin Tagle, Maturana Concha, Maturana Vergara, Miranda Cristi, Obrecht Herrera, Opazo Mossó, Ovalle Undurraga, Pistono Batatini, Pizarro Herrera, Recart Besoain, Reyes Tagle, Rodríguez Tagle, Rojas Alvarez, Saavedra Alcalde, Smith Miller, Silva Clark, Undurraga Ovalle, Undurraga Undurraga, Varas Briseño, Walsang Cataranitch,

Lista de veraneantes en el "Hotel Papudo" de Carlos H. Zamora. Sr. Alberto Santelices y familia, Sr. Ernesto Moreno y familia, Sr. José Luis Aldalde y familia, Sr. Ernesto Pinto y familia, Sr. Enrique Díaz y señora, Sr. Gustavo Salas y familia, Sr. Cándido Pérez y familia, Sr. Anatolio Díaz y señora, Sr. Hernán Lillo y señora, Sr. José Navarro, Sras: Roman de Arresti, Elvira Huerta de Saa, Amelia González Herreros, Sres: Eduardo Lohsi, Enrique Varas Palacios, Santiago Márquez e hijo, Alfredo Ramírez y señora.

Continuará

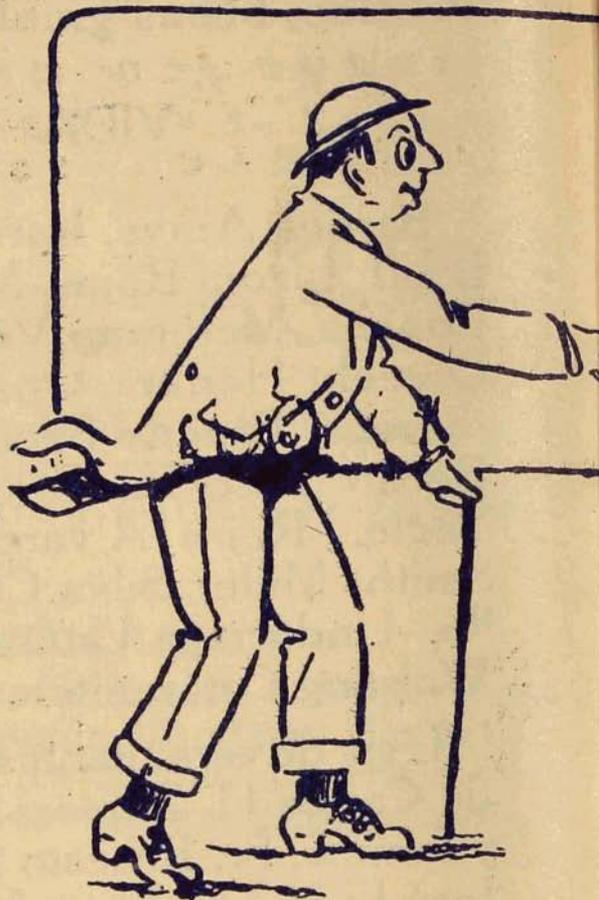
## ANTIGUA CAN- CION DE PAPUDO

Este es Papudo  
la hermosa playa  
donde se halla  
uno feliz,  
donde se corre  
donde se juega  
desde que llega  
el coche aquí.

Aquí se baña  
se patalea  
se pololea  
a toda faz,  
se come erizos  
i congrios fritos  
con el dedito  
para chupar.

Se bebe largo  
se anda mucho  
se bota pucho  
sin compacion,  
el vientre lleno  
se duerme siesta  
a pierna suelta  
como un liron.

Aquí se acaba  
la ropa vieja  
la que se deja  
hecha un jiron,  
pero parchada  
otro verano  
al papudano  
sirve mejor.



CLARO COM

Encontraronse en cierta o  
creyeron que se conocian y  
de manos descubrieron sim  
ramba ! dijo el mas despierto  
que era yo y yo creia que  
que no somos ni Ud. ni yo.



Música de la marcha Frégoli.

Aquí no hai piano  
pero guitarra  
la niña agarra  
saliendo el sol,  
i entre canciones  
i alegres cuecas  
niñas i viejas  
son un prinor.

I en la playita  
a la bartola  
ola tras ola  
se ve llegar,  
corriendo el tiempo  
i así la vida  
inadvertidad  
mirando el mar.

I entre follajes  
de hermoso verde  
todo se pierde  
ménos salud,  
se olvida el mundo  
con sus pasiones  
los corazones  
cobran virtud.

## EL BARRO

acion dos individuos que  
al darse un fuerte apretón  
táneamente su error. i Ca-  
es curioso que Ud. creia  
ra Ud. y en resumen resulta

Recién comido  
se dá retreta  
i con su treta  
busca un rincón,  
o mejor dicho  
trás una peña  
dejando en seña  
un gran . . . . .



LA "FABRICA" PAPUDO"  
de CIPRIANO VIVAR - CONSTRUCTOR

Maderas extranjeras y del pais. Ajente de las puertas Malvoa. Ajente de la cerca Perfect y de la Compañia de Gas Acetileno. Se encarga de ejecutar trabajos de herreria, cerrajeria, gasfiteria, pintura. Compone motores, arregla campanillas, instala teléfonos, fabrica tubos de cemento y estanques de cemento armado.



VENTA



Casa en Papudo, recién construida

vende Humberto Costa D.



WEIR & Co.

Provisiones escojidas  
Para familias  
Santiago Estado y Plaza



Hemos recibido la siguiente carta que nos complacemos en reproducir:

*Santiago, 8 de Febrero de 1912*

*Señores Diez Hnos. Smith*

*Muy Sres. míos: La Pulga no por chica deja de ser una gran obra.*

*La filantropía que ella representa es un ejemplo que puede tener sin duda imitadores.*

*Con objeto de difundir estas ideas ofrezco á Ud. Diez pesos para aumentar el próximo tiraje cuyos ejémeplares repartiré en este establecimiento de mi Hermano.*

*Si Udes. aceptan pueden ordenar el retiro de esta suma.*

*De Udes. atto u S. S.*

*Federico Matas*

### **COLABORACION ESPECIAL**

**A los hermanos Smith  
no les ha ido mui bien  
pues casi se les ahoga  
una niñera en Lilen.**

**Ha partido de esta playa  
el señor Alfredo Arava  
i con rumbo hacia Membrillo  
don Rodolfo Jaramillo.**

**Lyp.**

### **INDUSTRIA LOCAL**

**Hemos tenido ocasion de ver embarcar una  
gtan cantidad de escobas manufacturadas  
en este pueblo por el Sr. Wenceslao Abarca.  
Le deseamos prosperidad.**

BARRACAS Y FABRICAS DE MADERAS

"EL GLOBO" "LA IBERIA"

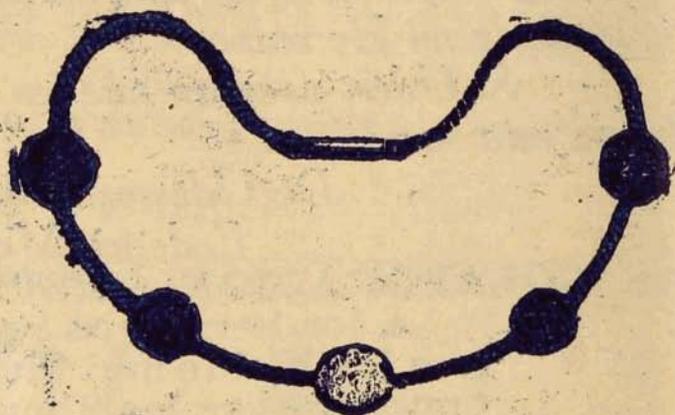
ALAMEDA 2967 MATUCANA 745  
SANTIAGO

Desvio Garcia Paz - Estacion Yungay

Aserraderos en Freire y Cura-Cautin

Importacion de Pino Oregon

LA TIEN-  
DA IN-  
GLESA A-  
caba de lle-  
gar un pre-  
cioso surti-  
do de Coila-  
res de Cuen-  
tas.



Riddell & Ca. SANTIAGO

CONCURSO DE FEALDADES MASCULINAS



Voto por el Sr. ....  
..... a quien considero el  
mas feo de Papudo.

Cupon del 18 de Febrero de 1912

## MATINEE

El Lunes 19 tendrá lugar una matinee que los organizadores del baile de fantasia ofrecerán a los niños de este balneario en el hotel de los hermanos Perez.

## GRAN BAILE DE FANTASIA

Se exigirá estrictamente las tarjetas de invitacion. ¶ Considerando lo reducido del local, se prohíbe traer niños.

La Comision

## JARANAS

Si en este puerto existiera policia estamos seguros que se haria cerrar el sitio de Don Nicolas Muñoz donde se cometen a diario irregularidades que por su caracter inmoral no nos atrevemos a dar mas detalles.

## PREMIO ESCOLAR "LA PULGA"

Siguiendo la práctica de años anteriores los Editores de esta publicacion premian con \$ 5.00 al mejor alumno de la Escuela Mista N<sup>o</sup>. 21 de este puerto. ¶ Despues de tomar los informes necesarios hemos acordado premiar a la alumna Petronila Figueroa a cuyo nombre hemos hecho abrir una cuenta en la sucursal de la Caja de ahorros de San Felipe que funciona desde hace poco aquí. ¶ Merece mencion especial el alumno Julio Correa,



Estos señores no  
discuten sobre la ca-  
lidad de los produc-  
tos de la

# COMPañIA CERVECERIAS UNIDAS

están conformes en que son insuperables



# WEIR SCOTT y Ca.

Valparaiso - Santiago - Concepcion  
Importadores del delicioso

# TE DULCINEA



---

**ENTRE AMIGOS**

Juan - ¿De donde vienes?

Pedro - Del cementerio

Juan - ¿Alguno muerto?

Pedro - Sí, todos.

**SOLUCIONES**

El primer problema de nuestro anterior fué resuelto por la señorita M. Montero y la solución es la siguiente:

En este pueblo hai un guapo  
que presume de valiente  
con una espada en la mano  
en una calle sin jente.

El problema número 2 fué resuelto primeramente por el Sr. Oscar Obrecht. La solución es. A "La Pulga" \$ 15; a Pedro \$ 8; a Juan \$ 10 y a Diego \$ 6.

Enviaron tambien soluciones al primero la Srita. Laura Gumucio y los Sres. Carlos Valenzuela; Héctor Orrego P. y Salvador Giordano.

Hemos entregado las dos tortas de dulce como premios por los problemas resueltos.

**PROBLEMAS**

10. Del techo de una gruta descenden 5 estalactitas. De una de ellas cae una gota cada 5 segundos, de otra una gota cada 9 segundos, y cada 8, 27 y 15 segundos cae asimismo una gota de las restantes estalactitas. ¿A las cuántas horas se repite el caso de caer juntas las 5 gotas?

20. Si una y media gallinas ponen un huevo y medio en un día y medio cuántos huevos pondrán seis gallinas en siete días.

3.º -

A Don d Fu Rs  
Harás :: Vi R R

### SUSCRIPCIONES

El valor de nuestra suscripcion es variable; depende unicamente de los sentimientos caritativos de cada cual. Consideramos que nuestra publicacion vale mui poco, mui poquito y talvez nada, pero queremos ofrecer un pretextto para que se nos ayude en la obra que nos hemos propuesto realizar: el mantenimiento del Dispensario de "La Pulga" en beneficio de los pobres de Papudo.

Los v lores pueden sernos remitidos por medio de jiros postales ó por boletos de depósito en nuestra cuenta corriente del Banco Anglo Sud-Americano, Santiago.

Por Los D ez Hermanos Smith  
T. A. Edison Smith M.

### TARIFA DE AVISOS

Por línea, cuerpo 8 ó espacio correspondiente y 1.º	
la temporada de 1912	\$ 1.00
Por un cuarto de página	5.00
" media "	10.00
" t. r. a "	20.00



De la Real y Católica  
Papado  
Fundada por los diez hermanos  
Sua memex

PARA MUESTRA  
BASTA UN

¶ Los DIEZ HERMANOS SMITH, editores de "LA PULGA" de Papudo, solicitan de Ud. les encomiende la confeccion de un aviso-tarjeta orijinal.

¶ Le atenderán á Ud. bien, por un precio razonable, y le ayudarán a ganar dinero. - Escribanos HOY mismo.

1912      ABRIL      1912

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SÁB
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

□ 'LA PULGA' □

# LA PULGA

La primera y única publicación de Papudo  
Papudo 31 de Marzo de 1912

Año IV. Núm. 17.

Precio: 20 cts.

---

## LOCALES

¶ AGRADECIMIENTOS. Damos nuestros mas sinceros agradecimientos a la señorita Olga Vasquez por la buena ocurrencia que tuvo en dias pasados. Para celebrar el aniversario de "La Pulga" recolectó entre los veraneantes que se hospedan en la Pension Perez y otras personas la cantidad de \$ 89.00 para nuestro Dispensario. que como podran imponerse nuestros lectores, aumenta considerablemente los fondos disponibles de éste. Solo esperamos que tan noble acto sea imitado por las numerosas señoritas de este balneario en la próxima temporada.

¶ REGATAS. Debido a la iniciativa del Sr. Horacio Recart, en dias pasados, tuvieron lugar en nuestra bahia unas regatas que resultaron mui interesantes Hubieron dos carreras para profesionales y en las que participaron siete botes. Los premios fueron pagados en dinero. La última fué para aficionados y fué ganada por los señores Sergio Donoso y Alejandro Casas Basterica.

**HERRERIA Y CERRAJERIA**  
Fco. J. Carroza - Echáurren 546, Santiago

**CORNELIO SMITH & CO. PAPUDO**  
Ofrecen pintura de Carburo de Calcio.

**"LA FABRICA" GRAN EXISTENCIA**  
de toda clase de maderas.  
J. 2º Morales - Esperanza 51 - Santiago

**J. W. HARDY - - SANTIAGO**  
Artículos de escritorio y fantasía  
**AHUMADA ESQ. HUÉRFANOS**

**BHUME & WALKER**  
**LIBRERIA INGLESA**  
**AHUMADA 357 SANTIAGO**

**COMPañIA MADERERA MALVOA**  
Gran surtido de puertas y toda clase  
de madera en bruto y elaborada.  
Oficina: Bandera 175. - Santiago.

**FARMACIA - - - PORTALES**  
Agustinas 2630 - Santiago - Teléfono 1545  
Despacho exacto de recetas por farmacéuti-  
co titulado. Surtido completo de drogas, es-  
pecíficos y perfumería.

**Herreria y Cerrajería**  
**"SAN PETERSBURGO"**  
Fábrica de Carretillas de  
**JOSE ROBINOVITCH**  
Sotomayor, número 347 SANTIAGO

## CARABINEROS

El mes pasado llegaron a hacer la policía de este lugar tres carabineros. En ningún caso se había comprobado mejor el verdadero nombre con que se les conoce. El primer domingo, en la noche se curaron dos de ellos. Son verdaderos "cuerovineros."



## VIDA SOCIAL

Continuacion de la lista de veraneantes:  
 En la Pension Perez.  
 Familias: San Cristóbal, Salas Marchant, Gumucio Vives, Lillo Gumucio, Montero Ribero, Errázuriz, Vásquez Jara. Sritas. Raquel Ubilla C. y Zenobia Muñoz F. Sra. Rosa La Ribera y familia, Sres. Pedro Carbonell y familia, Señor Crispulo Quiroz y familia, Señor Federico Kornicker y familia, Señor Adolfo Silva A. y familia.

La Famosa pluma tintero



CHAS. A. POPE  
Representante  
Galeria Beeche No. 85  
SANTIAGO.

"La Pulga" se publica cuando se puede. Todo el dinero que perciben los editores está destinado á obras de caridad: el Dispensario ya establecido y un sanatorio para niños inválidos. Los editores aportan el costo de su publicacion y todo su trabajo personal. "La Pulga" la redactan, ilustran, imprimen en su propio taller de este puerto, y la venden al público.

### Los Diez Hermanos Smith



LA BARRACA "LAUTARO"

Quillota, Avenida Condell No. 56

Ofrece puesto en Papudo roble, álamo, laurel, lingue, raulí, tablas para piso y cielo y en jeneral toda clase de maderas en bruto y elaboradas en sus propios aserraderos de Temuco, Lautaro, Freire e Imperial y a los mismos precios del Sur sin otro recargo que el flete.

Dirijirse a N. Anguita

Quillota.



# LA PULGA

## RENDICION DE CUENTAS

El Dispensario de "La Pulga" ha percibido hasta el 25 de Marzo de 1912 lo siguiente:

Segun cuenta rendida	\$ 1103.20
Recolectado por la Srita. Olga Vásquez	89.00
Por donacion	
Sr. X. X.	10.00
" Samuel Irarrázaval	5.00
Por suscripcion	
Sr. Manuel Huidobro	5.00
" Hernán Rodriguez G. H.	5.00
Mr. W. E. Browning	5.00
Por aviso	
Sr. Carlos Undurraga	3.00
Sres. Hume & Walker	10.00
Trabajos hechos en nuestra imprenta	4.00
Por venta del Núm. 16	33.80
Por remedios a personas pudientes	38.75
	Total \$ 1311.75
Invertido	756.95
Disponibile	554.80

Hasta la misma fecha han sido atendidas en el Dispensario 567 personas.

Nuestros libros de contabilidad y estadística estan a disposicion de todas las personas que tengan interes por conocer el movimiento de nuestra modesta institucion.

Se ruega enfermar solo por la mañana y ocurrir al Dispensario unicamente de 1 a 3.

El Boticario de turno.

## GAVIOTAS

¶ Hemos recibido hace tiempo el párrafo que incertamos a continuacion y que no habiamos publicado por falta de espacio:

Estas avecitas, "golondrinas de mar" como se les llama cariñosamente, ademas de ser un adorno de toda playa son verdaderamente útiles pues hacen una verdadera policia de aseo llevandose los desperdicios de la pezca. Dá pena que existan algunos veraneantes de tan mal corazon que las maten a balazos.

Por sentimientos de humanidad i por respeto a las familias, no ofreciéndoles este triste espectáculo, les rogamos no disparar a esas avecitas.

Nosotros podriamos agregar a la peticion anterior que se hiciera estensiva a todas las avecitas de la playa.

## RIFA DEL GRAMOFONO

Se ha llevado a cabo la rifa del Gramófono cuyo producido fué cedido en parte por el Sr. Humberto Busenius. El favorecido fué el número 14 perteneciente a la Sra. Ana Rosa de Barriga.

## ANIVERSARIO

Hicimos circular la siguiente invitacion:



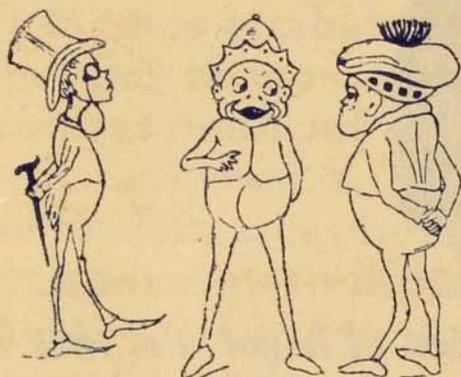
*Los suscriptos tienen el honor de invitar a Ud. y familia a presenciar la quemadura de unos pocos fuegos artificiales, en celebracion del III<sup>o</sup>. aniversario de la fundacion de "La Pulga", en la playa frente al muro, esta noche a las 9.*

*Los Diez Hermanos Smith*

*Papudo, Feb. 20 - 1912*

A la hora señalada se daba principio a una fiesta que resultó lucidísima no tanto por los fuegos que fueron mui modestos sino por la asistencia de toda la poblacion veraniega de Papudo.

NOTA. - ¶ Para evitar malas interpretaciones debemos declarar que: los fuegos quemados nos fueron regalados y que todo dinero que percidimos está destinado invariablemente al mantenimiento del Dispensario é incrementar los fondos del Sanatorio para niños inválidos.



Estos señores no  
discuten sobre la ca-  
lidad de los produc-  
tos de la

# COMPañIA CERVECERIAS UNIDAS

están conformes en que son insuperables



# WEIR SCOTT y Ca.

Valparaíso - Santiago - Concepción  
Importadores del delicioso

# TE DULCINEA



**JOYERIA - ARTISTICA - ITALIANA**  
 A. Molina San Antonio 346 - Santiago

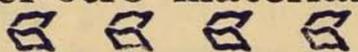
**LA TIENDA INGLESA**  
**RIDDELL & Ca. SANTIAGO**  
 Importadores de artículos para señoras.  
 Reciben las ultimas novedades.

**LA W UNION & ROCK**  
 Compañia Inglesa de Seguros  
 Juan M. Hudson. --- SANTIAGO

**NICOREANU & HARNECKER**  
 Injenieros. :o: Iluminaciones en General  
 Huérfanos 954 Santiago

**CASA MALDINI ADOLFO SCHLACK N.**  
 Ahumada 41. Casilla 1447. Teléfono 253.  
 Cristaleria, Vidrieria y Fábrica de Espejos,  
 Vitraux.

Se dará buena gratificacion a la persona  
 que entregue en casa de Don Otto Harneker  
 una cadenita con una cruz de piedra celes-  
 tes, perdida en el desembarcadero de los bo-  
 tes.

**CIELOS DECORADOS, ESTAMPADOS**  
 en acero, económicos, mas baratos que  
 cualquier otro material. Precios y porme-  
 nores:  Enrique Rawlins,  
 Av. V. Mackena 282  Santiago

**LA MEJOR LUZ PARA ALCANZAR A**  
 leer "LA PULGA" es la de gas acetileno.  
 Para catálogos, presupuestos, etc. dirijase  
 a la Compañia de Gas Acetilno.  
**AGUSTINAS 1067 SANTIAGO**



LA "FABRICA PAPUDO"

de CIPRIANO VIVAR - CONSTRUCTOR

Maderas extranjeras y del pais. Ajente de las puertas Malvoa. Ajente de la cerca Perfect y de la Compañia de Gas Acetileno. Se encarga de ejecutar trabajos de herreria, cerrajeria, gasfiteria, pintura. Compone motores, arregla campanillas, instala teléfonos, fabrica tubos de cemento y estanques de cemento armado.

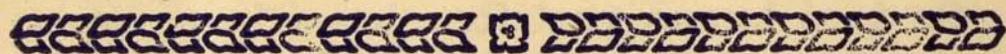


### VENTA



Casa en Papudo, recién construida

vende Humberto Costa D.



# WEIR & Co.

Provisiones escojidas

Para familias

Santiago Estado y Plaza



---

**SOLUCIONES**

Nuestros solucionistas no han sido capaces de resolver nuestro primer problema del número anterior. La solución es: 18 minutos.

El segundo problema fué contestado acertadamente solo por los señores Alberto y Hernan Irarrázaval y Emilio Larrain O. quienes firman juntos: las seis gallinas pondrán 28 huevos.

El tercero no fué resuelto correctamente. La solución es: A donde fueres harás como vieres.

**PROBLEMAS****APELLIDO CHARADISTICO**

1.º-

O

2.a

1.a

**EN EL DESIERTO**

2.º- Salió una caravana para cruzar el desierto en 16 días. A los 81 individuos que la componen les corresponden 3 litros de agua cada día. Pero a los 6 días de marcha les sorprende un horroroso Simoun, que ocasionó la muerte a 54 individuos, un retraso de 5 días y la pérdida de los dos tercios del caudal de agua que les quedaba.

¿De cuántos litros dispusieron diariamente los supervivientes de la catástrofe durante el resto del viaje.?

**PRENDEDOR DE CORBATA**  
Perdido, buena gratificacion a quien lo entregue en esta imprenta.

**TARIFA DE AVISOS**

Por línea, cuerpo 8 ó espacio correspondiente y por la temporada de 1913	\$ 1.00
Por un cuarto de página	5.00
"    media                    "	10.00
"    una                      "	20.00

**BARRACAS Y FABRICAS DE MADERAS**

**"EL GLOBO" "LA IBERIA"**  
ALAMEDA 2967 MATUCANA 745

**SANTIAGO**

Desvio Garcia Paz - Estacion Yungay

Aserraderos en Freire y Cura - Cautin

Importacion de Pino Oregon

**CONCURSO DE FEALDADES MASCULINAS**



Voto por el Sr. ....  
..... a quien considero el  
mas feo de Papudo.

Cupon del 31 de Marzo de 1912

**PREMIO ESCOLAR**

Hemos entregado a la alumna de la escuela mista núm. 21, Srita. Petronila Figueroa una libreta con \$ 5.00 en estampillas de ahorro, como premio por haber sido la mas aventajada durante el año 1911.

**SUSCRIPCIONES**

El valor de nuestra suscripcion es variable: depende unicamente de los sentimientos caritativos de cada cual. Consideramos que nuestra publicacion vale mui poco, mui poquito y talvez nada, pero queremos ofrecer un pretexto para que se nos ayude en la obra que nos hemos propuesto realizar: el mantenimiento del Dispensario de "LA PULGA" en beneficio de los pobres de Papudo, y la fundacion de un Sanatorio para niños inválidos de Santiago.

Los valores pueden sernos remitidos por medio de jiros postales ó por boletos de depósito en nuestra cuenta corriente del Banco Anglo Sud-Americano. Santiago.

Por Los Diez Hermanos Smith M.

T. A. Edison Smith M.

¶ LA PULGA se publica solo en los meses de vacaciones. Con el presente número termina la temporada de 1912. El tiraje del último número fué de 400 ejemplares. Nuestra direccion en Santiago: Avenida Portales número 2861.

2